EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.10.29.
COM(2025) 662 final

2025/0338 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2026., a 2027. és a 2028. évre történő meghatározásáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[1] (a továbbiakban: alaprendelet) a halászati lehetőségek, úgymint a fogási és halászati erőkifejtési korlátok megállapításakor alkalmazandó célkitűzéseket határoz meg. Célja az, hogy az uniós halászat ökológiai, valamint gazdasági és társadalmi szempontból fenntartható legyen. Az Európai Parlament és a Tanács elfogadta az Északi-tengerre és a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervek (a továbbiakban: Északi-tengerre vonatkozó többéves terv, illetve nyugati vizekre vonatkozó többéves terv) létrehozásáról szóló (EU) 2018/973 rendeletet[2] és (EU) 2019/472 rendeletet[3], amelyek bizonyos állományok tekintetében meghatározzák, hogy a fogási korlátok előírásakor hogyan érhetők el az említett célkitűzések.

A halászati lehetőségeket a legtöbb állomány esetében évente, egyes állományok esetében pedig két–négyévente kell meghatározni.

A halászati lehetőségek egy részét az EU önállóan határozza meg, míg más halászati lehetőségeket a nem uniós országokkal folytatott kétoldalú vagy többoldalú konzultációkat követően kell meghatározni.

E javaslat célja, hogy meghatározza a halászati lehetőségeket bizonyos olyan:

– állományokra vonatkozóan, amelyek esetében az EU önállóan írja elő a halászati lehetőségeket,

– állományokra vonatkozóan, amelyekkel: i. az EU-nak és az Egyesült Királyságnak közösen kell gazdálkodnia az Északi-tengeren és az északnyugati vizeken, ideértve e területek mélytengeri állományait is, ii. az EU-nak és Norvégiának, valamint az Egyesült Királyságnak közösen kell gazdálkodnia az Északi-tengeren, iii. az EU-nak és Norvégiának közösen kell gazdálkodnia Skagerrak-Kattegat területén, vagy iv. amelyek az Északkelet-atlanti Halászati Bizottságban (NEAFC) részes parti államokkal folytatott konzultációk tárgyát képezik,

– állományokra vonatkozóan, amelyekkel a regionális halászati gazdálkodási szervezetek gazdálkodnak, valamint

– állományokra vonatkoznak, amelyek a nem uniós országok vizeiben élnek.

---

[1] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

[2] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/973 rendelete (2018. július 4.) az Északi-tenger tengerfenéken élő állományaira és azok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, a kirakodási kötelezettség Északi-tengeren történő végrehajtásának részletes meghatározásáról, valamint a 676/2007/EK és az 1342/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 179., 2018.7.16., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/973/oj).

[3] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/472 rendelete (2019. március 19.) a nyugati vizekben és a szomszédos vizekben halászott állományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, az (EU) 2016/1139 és az (EU) 2018/973 rendelet módosításáról, valamint a 811/2004/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK és az 1300/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 83., 2019.3.25., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj).

A halászati lehetőségek meghatározásához alkalmazott megközelítés

A halászati lehetőségeket az alaprendelet 16. cikkének a közös halászati politika céljaira, valamint az Északi-tengerre és a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervekre hivatkozó (4) bekezdésével összhangban kell meghatározni.

A Bizottság évente közleményt tesz közzé, amely a tudományos szakvélemények alapján áttekintést nyújt az adott állományok állapotáról és kifejti a halászati lehetőségek javaslásához alkalmazott megközelítést. A legutóbbi éves közlemény címe: *Fenntartható halászat az Európai Unióban: az aktuális helyzet és a 2026-ra vonatkozó iránymutatások* (COM(2025) 296 final).

A Bizottság tudományos szakvéleményeken alapuló, valamint az éves közleményben és az e javaslatban felvázolt megközelítéssel összhangban álló halászati lehetőségeket javasol.

A Nemzetközi Tengerkutatási Tanács (ICES) a Bizottság kérésére reagálva 2025. május 28. és június 27. között kiadta éves, illetve többéves szakvéleményeit, amelyek iránymutatást adnak több, e javaslat tárgyát képező állományra vonatkozóan[4].

Az EU rendelkezésére álló halászati lehetőségeket az alaprendelet 16. cikkének a viszonylagos stabilitás elvéről szóló (1) bekezdésével összhangban kell kiosztani a tagállamok között.

A halászati lehetőségekre vonatkozó későbbi javaslattétel

Az EU által önállóan kezelt olyan állományokra vonatkozó halászati lehetőségek, amelyekhez még nem állnak rendelkezésre tudományos szakvélemények, e javaslatban „p.m.” (*pro memoria*) formában vannak feltüntetve. A tudományos szakvélemények rendelkezésre állását követően e javaslat aktualizálásra kerül a Bizottság szolgálatainak informális dokumentumai révén.

Hasonlóképpen, akkor történik javaslattétel bizonyos egyéb állományokra vonatkozó halászati lehetőségekre, amint ismertté válnak a nem uniós országokkal folyamatban lévő, még le nem zárult konzultációk és a regionális halászati gazdálkodási szervezetek még meg nem tartott éves üléseinek eredményei. Az említett konzultációkkal és a regionális halászati gazdálkodási szervezetek éves üléseivel kapcsolatban a Bizottság javaslatot tesz az Unió által képviselendő uniós álláspontokra, amelyeket a Tanács fogad el. Az Egyesült Királysággal a közös állományokról folytatott kétoldalú konzultációk, valamint a regionális halászati gazdálkodási szervezetek éves ülései esetében a Bizottság javaslatot tesz a többéves uniós álláspontok pontos részleteire, a Tanács pedig elfogadja őket[5].

---

4 https://www.ices.dk/advice/Pages/Latest-Advice.aspx

5 A Tanács (EU) 2021/1875 határozata (2021. október 22.) az Unió által az Egyesült Királysággal a teljes kifogható mennyiségekről való megállapodás érdekében folytatott éves konzultációk során képviselendő álláspontról (HL L 378., 2021.10.26., 6. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1875/oj).
A Tanács (EU) 2023/2900 határozata (2023. december 11.) az Északkelet-atlanti Halászati Bizottságban az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az (EU) 2019/865 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2023/2900, 2023.12.29., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2900/oj).
A Tanács (EU) 2023/2807 határozata (2023. december 11.) az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságban az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az

Mivel a nem uniós országokkal folyamatban lévő konzultációk még nem zárultak le, illetve a regionális halászati gazdálkodási szervezetek éves üléseire még nem került sor, az (EU) 2025/202 tanácsi rendelet[6] vonatkozó preambulumbekezdéseinek és rendelkezéseinek szövegét e javaslat szögletes zárójelben közli, a halászati lehetőségek pedig „p.m.” jelöléssel vannak feltüntetve. A rendelkezések dátumait és kereszthivatkozásait azonban aktualizálják.

(EU) 2019/868 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2023/2807., 2023.12.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2807/oj).

A Tanács (EU) 2023/2812 határozata (2023. december 11.) az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottságban az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az (EU) 2019/867 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2023/2812, 2023.12.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2812/oj).

A Tanács (EU) 2023/2901 határozata (2023. december 11.) az Indiai-óceáni Tonhalbizottságban az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az (EU) 2019/860 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2023/2901, 2023.12.29., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2901/oj).

A Tanács (EU) 2023/2826 határozata (2023. december 11.) a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezetben az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az (EU) 2019/859 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2023/2826, 2023.12.29., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2826/oj).

` A Tanács (EU) 2024/366 határozata (2024. január 16.) az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottságban és a Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodás részes feleinek ülésén az Európai Unió által képviselendő álláspontról, valamint az (EU) 2019/812 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2024/366, 2024.1.19., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/366/oj).

A Tanács (EU) 2023/2823 határozata (2023. december 11.) a Délkelet-atlanti Halászati Szervezetben az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az (EU) 2019/861 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2023/2823, 2023.12.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2823/oj).

A Tanács (EU) 2023/2810 határozata (2023. december 11.) a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottságban (WCPFC) az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az (EU) 2019/862 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2023/2810, 2023.12.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2810/oj).

A Tanács (EU) 2023/2828 határozata (2023. december 11.) a Bering-tenger középső részén előforduló sávos tőkehalat érintő állománymegőrzésről és -gazdálkodásról szóló egyezmény részes feleinek éves konferenciáján az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az (EU) 2019/866 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2023/2828, 2023.12.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2828/oj).

A Tanács (EU) 2023/2888 határozata (2023. december 11.) az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás keretében az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az (EU) 2019/858 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2023/2888, 2023.12.21., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2888/oj).

A Tanács (EU) 2023/2801 határozata (2023. december 11.) a Délkelet-atlanti Halászati Szervezetben az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az (EU) 2019/863 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2023/2801, 2023.12.19., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2801/oj).

A Tanács (EU) 2024/395 határozata (2024. január 16.) az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságban az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az (EU) 2019/824 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2024/395, 2024.1.24., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/395/oj).

A Tanács (EU) 2023/2826 határozata (2023. december 11.) a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezetben az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az (EU) 2019/859 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2023/2826, 2023.12.29., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2826/oj).

A Tanács (EU) 2022/392 határozata (2022. március 3.) az Észak-csendes-óceáni Halászati Bizottságban az Európai Unió által képviselendő álláspontról (HL L 79., 2022.3.9., 31. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/392/oj).

6 A Tanács (EU) 2025/202 rendelete (2025. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2024/257 rendelet 2025-re vonatkozó halászati lehetőségek tekintetében történő módosításáról (HL L, 2025/202, 2025.1.31., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/202/oj).

A nem uniós országokkal folyamatban lévő konzultációk lezárását, illetve a regionális halászati gazdálkodási szervezetek éves üléseinek megtartását követően e javaslat aktualizálásra kerül a Bizottság szolgálatainak informális dokumentumai révén.

Kirakodási kötelezettség

Az alaprendelet 15. cikkével összhangban a kirakodási kötelezettség 2019. január 1. óta minden olyan állományra vonatkozik, amelyre fogási korlátok vannak érvényben. Ez azt jelenti, hogy minden fogást – ideértve a minimális állományvédelmi referenciaméretet el nem érő fogásokat is – a halászhajók fedélzetére kell rakni és ott kell tartani, továbbá nyilvántartásba kell venni, ki kell rakodni, és adott esetben bele kell számítani a kvótákba. Az alaprendelet azonban bizonyos kivételeket, illetve mentességeket ír elő a kirakodási kötelezettség alól. A tagállamok közös ajánlásai alapján a Bizottság felhatalmazáson alapuló rendeleteket fogadott el, amelyek egyes halászati tevékenységek esetében részletezik a kirakodási kötelezettség végrehajtását. E tervek *de minimis* kivételek vagy a magas túlélési arányon alapuló mentességek alapján lehetővé tesznek visszadobásokat[7].

A kirakodási kötelezettség bevezetése óta a halászati lehetőségeknek – az alaprendelet 16. cikkének (2) bekezdésével összhangban – tükrözniük kell a kirakodott és a kifogott mennyiség közötti eltéréseket, tekintettel arra, hogy a halak visszadobása elvileg többé már nem engedélyezett.

Tekintettel a kirakodási kötelezettség előírt alkalmazására, a Bizottság az ICES fogási szakvélemények alapján terjeszt elő a teljes kifogható mennyiségekre (TAC-okra) vonatkozó javaslatokat. A javasolt uniós kvóták a megállapított kivételek alapján figyelembe vesznek visszadobásokat; ezeket a mennyiségeket nem fogják kirakodni, illetve beleszámítani a kvótákba, ezért levonásra kerülnek az uniós kvótákból. Az említett mennyiségek kiszámításáig az EU által önállóan kezelt állományokra vonatkozó uniós kvóták e javaslatban „p.m.” jelöléssel vannak feltüntetve. Ezenkívül azon állományok esetében, amelyekre vonatkozóan az ICES csak kirakodási szakvéleményt ad, a Bizottság e szakvélemény alapján javasol teljes kifogható mennyiségeket.

Az egymást követő évek közötti rugalmasság

A 847/96/EK tanácsi rendelet[8] 3. és 4. cikke egymást követő évek közötti rugalmasságot biztosít az olyan állományokra vonatkozó kvóták tekintetében, amelyekhez „analitikai értékelések” és „elővigyázatossági értékelések” is rendelkezésre állnak[9]. Az említett rendelet

---

7 A Bizottság (EU) 2023/2459 felhatalmazáson alapuló rendelete (2023. augusztus 22.) az (EU) 2018/973 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Északi-tengeren bizonyos fajok halászatában alkalmazandó kirakodási kötelezettség 2024–2027-es időszakban történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározása tekintetében történő kiegészítéséről (HL L, 2023/2459, 2023.11.6., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2459/oj).
A Bizottság (EU) 2023/2623 felhatalmazáson alapuló rendelete (2023. augusztus 22.) az (EU) 2019/472 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a nyugati vizeken bizonyos fajok halászatában alkalmazandó kirakodási kötelezettség
2024–2027-es időszakban történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározása tekintetében történő kiegészítéséről (HL L, 2023/2623, 2023.11.22., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2623/oj).

8 A Tanács 847/96/EK rendelete (1996. május 6.) a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről (HL L 115., 1996.5.9., 3. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/847/oj).

9 A fogalommeghatározások az alábbiakban találhatók.

2. cikkével összhangban a TAC-ok rögzítésekor a Tanács határoz arról, hogy melyek azok az állományok, amelyekre biológiai állapotuk és a harmadik országokkal létrejött kötelezettségvállalások alapján nem vonatkozik az említett rendelet 3. és 4. cikke.

A Bizottság javasolja a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke szerinti, egymást követő évek közötti rugalmasság kizárását azoknál az állományoknál: i. amelyek esetében rendelkezésre állnak analitikai értékelések, és amelyek B_{lim}[10] alatti értékű biomasszával rendelkeznek, ii. amelyek esetében rendelkezésre állnak elővigyázatossági értékelések, és amelyek tekintetében az ICES teljes halászati tilalmat vagy a célzott halászat felfüggesztését ajánlja, iii. amelyek esetében csak járulékos fogás vagy tudományos halászat engedélyezett, és iv. amelyek esetében az EU és az érintett nem uniós ország vagy országok nem állapodtak meg az egymást követő évek közötti rugalmasság alkalmazásáról, vagy az állományok biológiai állapota alapján kizárták e rugalmasság alkalmazását.

Az alaprendelet 15. cikkének (9) bekezdése a kvóták tekintetében további, az egymást követő évek közötti rugalmasságról rendelkezik. Azonban annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a túlzott rugalmasság, amely akadályozná a közös halászati politika célkitűzéseinek megvalósítását, a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke, valamint az alaprendelet 15. cikkének (9) bekezdése nem alkalmazhatók együttesen.

Az alaprendelet 15. cikkének (9) bekezdése szerinti, a kvótákra vonatkozó, egymást követő évek közötti rugalmasságot azon állományok esetében is ki kell zárni, amelyek esetében a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke szerinti, egymást követő évek közötti rugalmasság kizárt.

Rekreációs célú halászat

A rekreációs célú halászat jelentős hatást gyakorolhat az állományokra, amennyiben a rekreációs célú halászat az állományok teljes kifogott mennyiségének jelentős részét teszi ki. Az ilyen állományok esetében ezért helyénvaló figyelembe venni minden olyan tevékenységet, amely hatást gyakorolhat az állományra, függetlenül attól, hogy kereskedelmi vagy rekreációs célú tevékenységekről van-e szó. A KHP céljainak elérése érdekében és adott esetben az Északi-tengerre vonatkozó többéves terv 10. cikkének (4) bekezdése és a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv 11. cikke értelmében a Bizottság intézkedéseket javasol a rekreációs – többek között a partról folytatott – halászat tekintetében is.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A javasolt intézkedések összhangban vannak az alaprendeletben, az Északi-tengerre és a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervekben, valamint Tanács 1100/2007/EK rendeletében[11] (a továbbiakban: angolnarendelet) meghatározott célkitűzésekkel és szabályokkal.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A javasolt intézkedések összhangban vannak az Unió egyéb szakpolitikáival, különösen a 2008/56/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel[12] (a továbbiakban: a tengervédelmi

---

10 A B_{lim} a szaporodóképes állomány biomasszájának referenciapontja, amely alatt a reprodukciós kapacitás csökkenhet.

11 A Tanács 1100/2007/EK rendelete (2007. szeptember 18.) az európai angolnaállomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról (HL L 248., 2007.9.22., 17. o., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2007/1100/oj).

12 Az Európai Parlament és a Tanács 2008/56/EK irányelve (2008. június 17.) a tengeri környezetvédelmi politika területén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv) (HL L 164., 2008.6.25., 19. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj).

stratégiáról szóló keretirányelv). Az említett irányelv célja, hogy hozzájáruljon a jó környezeti állapot eléréséhez, különösen a 3. mutatót illetően, amely előírja, hogy valamennyi gazdaságilag hasznosított halnak és kagylónak a biztonságos biológiai határértékeken belül kell maradnia.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

• Jogalap

E javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 43. cikkének (3) bekezdése.

• Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)

A javaslat az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének d) pontjában foglaltak szerint az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. Ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

• Arányosság

A javaslat az alaprendeletben meghatározott célkitűzésekkel és szabályokkal, továbbá az Északi-tengerre és a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervekkel, valamint a regionális halászati gazdálkodási szervezetek egyes, már megtartott éves üléseinek eredményeivel összhangban határozza meg és osztja el a halászati lehetőségeket a tagállamok között. Ennek megfelelően a vegyes halászatban a halászati lehetőségeket a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények alapján – amennyiben lehetséges – a biológiai és a társadalmi-gazdasági szempontok figyelembevételével kell meghatározni.

Az alaprendelet 16. cikkének (6) és (7) bekezdése, valamint 17. cikke szerint a tagállamok maguk döntenek arról, hogy a részükre rendelkezésre álló halászati lehetőségeket az említett cikkekben meghatározott bizonyos szempontok alapján hogyan osztják el a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók között. Ezért a tagállamok rendelkeznek a szükséges mérlegelési mozgástérrel a kiosztott kvóták elosztása során, a rendelkezésükre álló halászati lehetőségek kihasználására vonatkozó, általuk előnyben részesített társadalmi/gazdasági modellnek megfelelően.

• A jogi aktus típusának megválasztása

A rendelet tekinthető a legmegfelelőbb eszköznek, mivel lehetővé teszi a tagállamokra és az érintett gazdasági szereplőkre közvetlenül alkalmazandó követelmények meghatározását. Ennek segítségével biztosítható, hogy a követelmények végrehajtására időben és összehangolt módon kerüljön sor, ami nagyobb jogbiztonsághoz vezet.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

• A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése/célravezetőségi vizsgálata

Nem alkalmazható.

• Konzultációk az érdekelt felekkel

a) A konzultáció módja, a legfontosabb célterületek és a válaszadók köre

A *Fenntartható halászat az Európai Unióban: az aktuális helyzet és a 2026-ra vonatkozó iránymutatások* című éves közleményét alapul véve a Bizottság egyeztetést folytatott az érdekeltekkel, különösen a tanácsadó testületeken keresztül.

b) Az észrevételek és felhasználásuk rövid ismertetése

Az érdekelt felek a fent említett éves közleményre adott válaszaikban kifejtették véleményüket az erőforrások állapotát ismertető bizottsági értékelésről és a megfelelő állománygazdálkodási válaszlépésekről. A Bizottság e javaslat megfogalmazásakor figyelembe vette ezeket a válaszokat.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

Az ICES szakértői csoportjai és döntéshozatali testületei kidolgozták az ICES tudományos szakvélemények keretrendszerét. Ezt a keretrendszert a rendelkezésre álló legjobb tudományos ismeretek és független szakértői értékelés támasztja alá. Az ICES e keretrendszer alapján és azzal a céllal adja ki tudományos szakvéleményeit, hogy lehetővé tegye az alaprendelet, továbbá az Északi-tengerre és a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervek célkitűzéseinek és szabályainak végrehajtását, a Bizottság kérésének megfelelően.

Az ICES tudományos szakvéleménye alapvetően adatokra támaszkodik:

– i. Azon állományok esetében, amelyekre vonatkozóan átfogó adatkészletek állnak rendelkezésre, amelyek teljes körű analitikai, életkor/hossz szerint strukturált értékeléseket tesznek lehetővé, az ICES becsléseket készít az állományok méretéről, és előrejelzéseket készít arról, hogy a különböző kiaknázási forgatókönyvek milyen hatással lesznek ezekre az állományméretekre (a továbbiakban: fogási forgatókönyvek táblázatai). Az ICES ennek alapján megbecsüli a halászati lehetőségek olyan mértékű kiigazítását, amelynek eredményeként az állomány egy adott halászati gyakorlat esetén, a jelenlegi átlagos környezeti feltételek mellett el fogja érni a maximális fenntartható hozamot (MFH) eredményező szintet. Az ilyen állományok esetében – amennyiben lehetséges – a tudományos szakvélemény rögzíti az MFH-t eredményező halászati mortalitási értékeknek a többéves tervekben foglalt meghatározás szerinti[13] tartományát (a továbbiakban: F_{MFH}-tartomány).

– ii. Azon állományok esetében, amelyekre vonatkozóan kevesebb adat áll rendelkezésre, az ICES nem biztosít fogási forgatókönyveket, hanem hosszabb távú tendenciákat határoz meg az állománypótlódás, a biomassza és a halászati mortalitás terén. Az ICES ennek alapján megbecsüli az MFH-nak megfelelő halászati lehetőségeket, MFH helyettesítő mutatók alapján.

– iii. Az egyéb olyan állományok esetében, amelyekről nem áll rendelkezésre elegendő adat, a halászati lehetőségek szintjével kapcsolatos tanácsadás során az ICES az elővigyázatossági megközelítésre támaszkodik, és egy bizonyos módszertant alkalmaz[14]. Azon állományok esetében, amelyekről több adat áll rendelkezésre, az ICES hosszabb távú tendenciákat határoz meg az állománypótlódás, a biomassza és a halászati mortalitás terén, de nem becsüli meg az MFH helyettesítő mutatókat. Azon

[13] Egy adott halászati gyakorlat esetén, a jelenlegi átlagos környezeti feltételek mellett, hosszú távon és a szóban forgó állomány szaporodási folyamatának jelentős befolyásolása nélkül MFH-t eredményező halászati mortalitási értéktartomány.

[14] Lásd különösen az *ICES approach to advice on fishing opportunities* című dokumentumot; https://doi.org/10.17895/ices.advice.22240624.v3.

állományok esetében, amelyekről a legkevesebb adat áll rendelkezésre, az ICES tendenciákat határoz meg a fogások vagy a kirakodások tekintetében.

Az i. és ii. pont szerinti állományokra vonatkozó ICES-értékelésekre „analitikai értékelések”, a szakvéleményre pedig „MFH-szakvélemény” formában hivatkoznak. A iii. pont szerinti állományokra vonatkozó értékelésekre „elővigyázatossági értékelések”, a szakvéleményre pedig „az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvélemény” formában hivatkoznak.

Az i. pont szerinti állományok tekintetében az ICES évente teszi közzé szakvéleményét. A ii. és iii. pont szerinti állományok esetében azonban az ICES évente sem állományfelmérést nem végez, sem szakvéleményt nem tesz közzé. A ii. és iii. pont szerinti állományok esetében az ICES hosszabb távú tendenciákat értékel. Következésképpen az ICES úgy véli, hogy az említett állományok értékelt állapotában a szakvéleményezési időszak alatt nem lesz jelentős változás. Ezen állományok esetében az ICES által közzétett szakvélemény a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemény a teljes szakvéleményezési időszak tekintetében. Azon, az EU által önállóan kezelt állományok esetében, amelyekre vonatkozóan az ICES több évig érvényes szakvéleményt tesz közzé, a Bizottság azt javasolja, hogy az éves TAC-okat a szakvéleményezés teljes időszakára, azaz 2–3 éves időszakra (a továbbiakban: többéves TAC-ok) vonatkozóan határozzák meg.

A KHP egyik célja az állományok maximális fenntartható hozamot biztosítani képes szintre való helyreállítása és ezen a szinten tartása. Ez a célkitűzés konkrétan szerepel az alaprendelet 2. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében, amely arról rendelkezik, hogy ezt a célkitűzést „*2020-ig […] az összes halállomány esetében meg kell valósítani*”. A Bizottság ezért a többéves tervek hatálya alá tartozó célállományokra és a többéves tervek hatálya alá nem tartozó célállományokra vonatkozó halászati lehetőségek meghatározását javasolja az MFH-szakvélemény alapján.

Az Északi-tenger és a nyugati vizek célállományaira[15] és az MFH-szakvélemény tárgyát képező célállományokra vonatkozó halászati lehetőségeket szintén a vonatkozó többéves tervek alapján kell meghatározni. Ezek határozzák meg MFH-t eredményező halászati mortalitási értékek tartományát (a továbbiakban: F_{MFH}-tartomány), és ezért meghatározott feltételek mellett bizonyos fokú rugalmasságot biztosítanak. A Bizottság olyan tudományos szakvélemény kiadására kérte fel az ICES-t, amely felhasználható a rugalmasság megvalósításához, ideértve annak értékelését is, hogy teljesülnek-e az említett rugalmasság igénybevételének feltételei. Az F_{MFH} értékek felső tartománya felhasználható a TAC-ok megállapításához, ha az adott állomány biomasszája MFH $B_{trigger}$[16] felett van, és kizárólag abban az esetben, ha tudományos szakvélemény vagy bizonyíték alapján erre a következők érdekében van szükség:

– a vegyes halászat esetében a vonatkozó többéves tervben kitűzött célok elérése, vagy

– valamely állomány fajon belüli vagy fajok közötti dinamikák miatti komoly károsodásának elkerülése, vagy

– az évek közötti jelentős ingadozások korlátozása érdekében van szükség.

---

15 Az Északi-tengerre és a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv 1. cikkének (1) bekezdésében felsorolt állományok.

16 Az MFH $B_{trigger}$ az a biomasszaszint, amely alatt állománygazdálkodási intézkedéseket kell hozni annak érdekében, hogy az állomány hosszú távon a maximális fenntartható hozamot biztosítani képes szintre gyarapodjon.

Amennyiben az állomány biomasszája nem éri el az MFH $B_{trigger}$értéket, a halászati lehetőségeket a biomassza csökkenésével arányosan csökkentett halászati mortalitásnak megfelelő szinten kell megállapítani.

Az Északi-tengerre vonatkozó többéves terv 4. cikkének (6) bekezdése és a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv 4. cikkének (7) bekezdése értelmében a célállományokra vonatkozó halászati lehetőségeket úgy kell meghatározni, hogy a biomassza kevesebb mint 5 %-os valószínűséggel csökkenjen a B_{lim} alá. Amennyiben rendelkezésre áll MFH-szakvélemény, és az teljes körű analitikai, életkor/hossz szerint strukturált értékeléseken alapul, az ICES a szakvéleményében rövid távon jelezheti ezeket a valószínűségeket. A valószínűség elérésének biztosítása érdekében előfordulhat, hogy a célállomány halászati mortalitását ennek megfelelően csökkenteni kell, vagy a célzott halászatot esetleg fel kell függeszteni.

Azon célállományok esetében, amelyekre vonatkozóan rendelkezésre állnak elővigyázatossági értékelések, és amelyekre vonatkozóan nem áll rendelkezésre MFH-szakvélemény, a Bizottság azt javasolja, hogy a halászati lehetőségeket az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvélemény alapján határozzák meg, amely a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemény, és amely a halászati gazdálkodás elővigyázatossági megközelítésével összhangban álló szakvélemény.

A járulékosan kifogott állományokra vonatkozó halászati lehetőségek javaslása adott esetben az MFH-szakvélemény alapján történik. Azon járulékosan kifogott állományok esetében, amelyekre vonatkozóan rendelkezésre állnak elővigyázatossági értékelések, és amelyekre vonatkozóan nem áll rendelkezésre MFH-szakvélemény, e javaslat is felhasználja az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleményeket. Az Északi-tengeren és a nyugati vizeken járulékosan kifogott állományokra vonatkozó halászati lehetőségeket a vonatkozó többéves tervek alapján is meg kell határozni.

A járulékosan kifogott állományokra vonatkozó halászati lehetőségek meghatározásakor az Északi-tengerre és a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervek 5. cikkének (3) bekezdése és az alaprendelet 16. cikkének (4) bekezdése értelmében – összefüggésben az alaprendelet 2. cikkének (1) és (5) bekezdésének c) és f) pontjával – a vegyes halászattal kapcsolatos megfontolásokat is figyelembe kell venni.

- **Hatásvizsgálat**

A halászati lehetőségekre vonatkozó rendelet hatályát az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése korlátozza.

E javaslat a rövid távú megközelítés helyett a hosszú távú fenntarthatóságot tartja szem előtt. Figyelembe veszi az érdekelt felek és a tanácsadó testületek azon kezdeményezéseit, amelyeket az ICES pozitívan értékelt. A KHP reformjára irányuló bizottsági javaslat egy hatásvizsgálaton (SEC(2011) 891) alapult, amely úgy ítélte meg, hogy bár az MFH-ra vonatkozó célkitűzés megvalósítása a környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóság előfeltétele, e három utóbbi cél nem érhető el külön-külön.

Ami a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által kezelt állományokra és a nem uniós országokkal közösen kezelt állományokra vonatkozó halászati lehetőségeket illeti, ez a javaslat lényegében a nemzetközileg elfogadott intézkedéseket hajtja végre. A halászati lehetőségek lehetséges hatásainak értékelése szempontjából releváns tényezők megvitatása azon nemzetközi tárgyalások előkészítése és lebonyolítása keretében történik, amelyek során a nem uniós országokkal megállapodás jön létre az uniós halászati lehetőségekről.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Nem alkalmazható.

- **Alapjogok**

A javaslat tiszteletben tartja az alapjogokat, különösen az Európai Unió Alapjogi Chartája által konkrétabban elismert elveket.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslat nincs hatással a költségvetésre.

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint az ellenőrzés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A nyomon követés és a megfelelés biztosítására az (EU) 2023/2842 európai parlamenti és tanácsi rendelettel[17] módosított 1224/2009/EK tanácsi rendeletnek[18] megfelelően kerül sor.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

Az EU által önállóan kezelt állományok

TAC (fajok, valamint ICES- és egyéb övezetek)	**TAC-kód**	**A 2026. évre javasolt TAC (tonna)**	**A javasolt TAC változása a 2025. évihez képest**	**Magyarázat**

[17] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/2842 rendelete (2023. november 22.) az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint az 1967/2006/EK és az 1005/2008/EK tanácsi rendelet, továbbá az (EU) 2016/1139, az (EU) 2017/2403 és az (EU) 2019/473 európai parlamenti és tanácsi rendelet halászati ellenőrzés tekintetében történő módosításáról (HL L, 2023/2842, 2023.12.20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj).

[18] A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj).

TAC (fajok, valamint ICES- és egyéb övezetek)	TAC-kód	A 2026. évre javasolt TAC (tonna)	A javasolt TAC változása a 2025. évihez képest	Magyarázat
Ördöghalfélék (*Lophiidae*) A Vizcayai-öböl déli része és az ibériai vizek 8c körzet, 9 és 10 alterület; A Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF) 34.1.1 övezet uniós vizei	ANF/8C3411	5 340	–2 %	Az ICES az e területen előforduló két különböző ördöghalfaj tekintetében ad ki MFH-szakvéleményt[19]: kis horgászhal (*Lophius budegassa*) és horgászhal (*Lophius piscatorius*). A Bizottság azt javasolja, hogy a TAC megállapítása mindkét faj esetében az MFH-szakvélemény és az F_{MFH}-pontérték[20] összegének megfelelő szinten történjen.
Szürke tőkehal (*Merluccius merluccius*) A Vizcayai-öböl déli része és az ibériai vizek 8c körzet, 9 és 10 alterület; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	HKE/8C3411	17 445	Megújítás	Az ICES MFH-szakvéleményt[21] ad ki erre az állományra vonatkozóan. A Bizottság azt javasolja, hogy a 2025-ös TAC-ot újítsák meg és az MFH-szakvéleménynek megfelelően, valamint az F_{MFH}-pontérték és az F_{MFH}-tartományon belüli legmagasabb érték (a továbbiakban: MFH F_{max}) közötti szinten állapítsák meg. A Bizottság azt javasolja, hogy a TAC-ot az F_{MFH}-pontérték és az MFH F_{max} közötti felső tartományban állapítsák meg, a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv 4. cikke (5) bekezdésének a) pontjával összhangban és figyelembe véve azt, hogy vegyes halászatban a szürke tőkehal a leginkább korlátozó faj[22]. Emellett a Bizottság azt javasolja, hogy a TAC-ot az MFH F_{max} alatt állapítsák meg: i. azon állomány hosszú távú védelme érdekében, amelyre vonatkozóan a TAC-okat 2022 óta az F_{MFH}-pontérték fölött állapítják meg, és ii. a szürke tőkehalra irányuló halászathoz hasonlóan a sávos tőkehal járulékos fogás, és ez utóbbi állomány biomasszája az $I_{trigger}$[23] alatt marad, és az ICES szerint 2023 és 2024 között csökkent.

19 https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202503.v1, https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202701.v1.

20 Az F_{MFH}-pontérték a becsült halászati mortalitás azon értéke, amely egy adott halászati gyakorlat esetén, a jelenlegi átlagos környezeti feltételek mellett MFH-t eredményez hosszú távon.

21 https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202647.v1.

22 https://doi.org/10.17895/ices.advice.24212058.v1.

23 Az $I_{trigger}$ a biomassza-index küszöbértéke, amely az MFH Btrigger helyettesítője, vagyis az a biomasszaszint, amely alatt állománygazdálkodási intézkedéseket kell hozni annak érdekében, hogy az állomány hosszú távon az MFH-t biztosítani képes szintre gyarapodjon.

TAC (fajok, valamint ICES- és egyéb övezetek)	**TAC-kód**	**A 2026. évre javasolt TAC (tonna)**	**A javasolt TAC változása a 2025. évihez képest**	**Magyarázat**
Fattyúmakrélák (*Trachurus* spp.) Ibériai vizek 9	JAX/09.	56 520	–5 %	Az ICES MFH-szakvéleményt[24] ad ki erre az állományra vonatkozóan. A Bizottság azt javasolja, hogy a TAC megállapítása az MFH-szakvéleménynek megfelelően történjen.
Rombuszhalak (*Lepidorhombus* spp.) a Vizcayai-öböl déli része és az ibériai vizek 8c körzet, 9 és 10 alterület; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	LEZ/8C3411	4 986	+12 %	Az ICES az e területen előforduló két különböző rombuszhalfaj tekintetében ad ki MFH-szakvéleményt[25]: *Lepidorhombus whiffiagonis* és *Lepidorhombus Boscii*. A Bizottság azt javasolja, hogy a TAC megállapítása mindkét faj esetében az MFH-szakvélemény és az F_{MFH}-pontérték összegének megfelelő szinten történjen.
Sima lepényhal (*Pleuronectes platessa*) Kattegat	PLE/03AS.	2 349	Megújítás	Az ICES MFH-szakvéleményt[26] ad ki erre az állományra vonatkozóan. Ez a TAC a sima lepényhalra vonatkozó ICES-szakvéleményben a Kattegat és a Balti-tenger területére megállapított TAC bizonyos hányadát (34 %) teszi ki. Ez az adat az ICES-szakvéleményben foglalt, 2024. évi fogáseloszláson alapul. A Bizottság azt javasolja, hogy a teljes kifogható mennyiség megállapítása az MFH-szakvéleménynek és az F_{MFH}-tartományon belüli legalacsonyabb értéknek (MFH F_{min}) megfelelően történjen. A Bizottság azt javasolja, hogy a TAC-ot az MFH F_{min} alatti értéken állapítsák meg, mivel a norvég homárra, a közönséges tőkehalra és a nyelvhalra irányuló halászat esetében járulékos fogásról van szó, és ez utóbbi állományok esetében teljes halászati tilalomra vonatkozó szakvéleményt adtak ki.

[24] https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202659.v1.
[25] https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202695.v1, https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202665.v1.
[26] https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202773.v1.

TAC (fajok, valamint ICES- és egyéb övezetek)	TAC-kód	A 2026. évre javasolt TAC (tonna)	A javasolt TAC változása a 2025. évihez képest	Magyarázat
Sima lepényhal A Vizcayai-öböl és az ibériai vizek 8, 9 és 10; a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizei	PLE/8/3411	2026-ra, 2027-re és 2028-ra vonatkozóan: 99	–20 %	Az ICES sem az állomány méretéről, sem a halászati terhelésről nem tud információval szolgálni, így elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleményt[27] ad ki erre az állományra vonatkozóan. Az ICES által közzétett legutóbbi szakvélemény 2026-ra, 2027-re és 2028-ra érvényes. A Bizottság azt javasolja, hogy a 2026-ra, 2027-re és 2028-ra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek megállapítása az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleménynek megfelelően történjen.

[27] https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202791.v1.

Sávos tőkehal Vizcayai-öböl 8a, 8b, 8d és 8e	POL/8ABDE.	2026-ra és 2027-re vonatkozóan: 712	–26 %	Az ICES-szakvélemény három TAC-ra terjed ki. Az ICES MFH-szakvéleményt[28] ad ki erre az állományra vonatkozóan. Az ICES által közzétett legutóbbi szakvélemény 2026-ra és 2027-re érvényes. E szakvéleményben az ICES megjegyzi, hogy az említett állomány biomassza-indexe az $I_{trigger}$ alatt marad (az $I_{trigger}$ 79 %-a és az I_{loss}[29]104 %-a), és 2023 és 2024 között 11 %-kal csökkent. Emellett a 2026-ra és 2027-re vonatkozó TAC-ok értékelése[30] során a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) felülvizsgálta az említett TAC-okra vonatkozó, szerződés keretében készült szakértői jelentést[31]. A szakértői szerződéses jelentés szerint, és a 2021–2023-as időszak átlagos halászati magatartását feltételezve: - ha e TAC-okat 2026-ra és 2027-re az ICES által javasolt szinten[32] (azaz 703 tonnában) állapítanák meg, a minden fogás – köztük az adott állomány járulékos fogásainak – kirakodására vonatkozó kötelezettség egy vagy több, vegyes halászatban részt vevő halászhajó halászati tevékenységének leállítását eredményezné, még akkor is, ha más fajokra vonatkozóan még rendelkezik kvótával, ami viszont bizonyos halászati tevékenységek idő előtti tilalmához vezetne, - konkrétan: i. a Vizcayai-öbölben az érintett francia halászati tevékenységek esetében a tilalom várhatóan szeptember 11-én lép életbe, ii. a Kantábriai-tengeren az érintett spanyol halászati tevékenységek esetében szeptember 5-én, és iii. az ibériai vizeken az érintett spanyol halászati tevékenységek esetében szeptember 13-án, - e tilalmak az érintett flottaszegmensek esetében az összes faj kirakodási összértékének várhatóan 32 %-os, 28 %-os, illetve 27 %-os csökkenéséhez vezetnek, valamint „*jelentős hatást gyakorolnak azok társadalmi-gazdasági teljesítményére*”[33], valamint - a halászati tevékenységek év végéig történő folytatásához szükséges TAC-ok értéke várhatóan 834 tonna, 148 tonna, illetve 164 tonna lesz.

28 https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202806.v1.

29 Általános meghatározása szerint az I_{loss} a legkisebb megfigyelt indexérték, amely a B_{lim} helyettesítője.

30 https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf-plen-24-02.

[31] https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf-plen-24-02-background.

[32] Összesítve, és a teljes mennyiség TAC-ok közötti jelenlegi eloszlását feltételezve.

[33] A HTMGB értékelésében szereplő, szerződés keretében készült szakértői jelentés összefoglalása.

				Értékelésében: *„A HTMGB megjegyzi, hogy az elemzés elvégzéséhez felhasznált adatok nem fejezik ki hűen, illetve nem tükrözik a térség jelenlegi halászati gyakorlatait, mivel a 2024. évi adatok nem álltak rendelkezésre. Ezen adatok hiányában a jelenlegi halászati gyakorlatok leírására a 2021–2023-as időszak átlaga szolgált helyettesítőként. A HTMGB tisztában van azzal, hogy a 2024. év az előző évekhez képest vélhetően eltérő halászati gyakorlatokat mutatott, nem utolsósorban a francia halászati tevékenységek (ad hoc [jelentésben] szimulált) 2024. februári tilalma és a sávos tőkehalra vonatkozó TAC jelentős csökkenése miatt.”* Ugyanakkor értékelésében a HTMGB azt is megjegyezte, hogy „*a jelentés az elérhető adatok alapján megfelelően készült el*”. A nyugati vizekre vonatkozó többéves terv 5. cikkének (3) bekezdése értelmében, valamint annak érdekében, hogy megfelelő egyensúly legyen teremthető egyrészt a vegyes halászat folytatása – tekintettel a halászat leállításának potenciálisan súlyos társadalmi-gazdasági következményeire –, másrészt pedig az adott állomány esetében a jó biológiai állapot elérésének szükségessége között – figyelembe véve, hogy a vegyes halászatban nehéz minden állományt az MFH szintjén egyidejűleg halászni –, a Bizottság ezért azt javasolja, hogy a 2026-ra és 2027-re vonatkozó TAC-okat kizárólag a járulékos fogások tekintetében és a közelmúltbeli kirakodások mennyisége alapján (2024-ben az ICES szerint 923 tonna) kell megállapítani. A szerződés keretében készült szakértői jelentés szerint, ha a TAC-okat ilyen szinten határoznák meg[34]: - i. a Vizcayai-öbölben az érintett francia halászati tevékenységek esetében a tilalom várhatóan december 16-án lép életbe, ii. a Kantábriai-tengeren az érintett spanyol halászati tevékenységek esetében szeptember 22-én, és iii. az ibériai vizeken az érintett spanyol halászati tevékenységek esetében november 30-án, valamint - e tilalmak az érintett flottaszegmensek esetében az összes faj kirakodási összértékének várhatóan 5 %-os, 23 %, illetve 7 %-os csökkenéséhez vezetnek. Továbbá, mivel ezek a TAC-ok kizárólag a járulékos fogásokra vonatkoznak, e TAC-ok esettében javasolt kizárni a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke szerinti, egymást követő évek közötti rugalmasságot.

[34] A szakértői szerződés azt feltételezi, hogy a TAC-okat 896 tonnás, és nem 923 tonnás összesített

Sávos tőkehal Kantábriai-tenger 8c	POL/08C.	2026-ra és 2027-re vonatkozóan: 80	–26 %	Lásd a Vizcayai-öbölben élő sávos tőkehalra vonatkozó fenti magyarázatot.
Sávos tőkehal Ibériai vizek 9 és 10; a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizei	POL/9/3411 és POL/93411P (további mennyiség Portugália számára)	2026-ra és 2027-re vonatkozóan: 98 és 33 (további mennyiség Portugália számára)	–26 % és –26 %	Lásd a Vizcayai-öbölben élő sávos tőkehalra vonatkozó fenti magyarázatot.
Farkassügér Vizcayai-öböl 8a és 8b körzet	Nem alkalmazandó	Nem alkalmazandó	Nem alkalmazandó	Az ICES erre az állományra és erre a területre vonatkozóan ad ki MFH-szakvéleményt[35]. Emellett a farkassügérre irányuló halászat esetében a sávos tőkehal járulékos fogás, és ez utóbbi állomány biomasszája az $I_{trigger}$ alatt marad, és az ICES szerint 2023 és 2024 között csökkent. A Bizottság ezért javasolja: - hogy a kereskedelmi halászatra vonatkozó kvótáik meghatározásakor Franciaország és Spanyolország közösen biztosítsa, hogy e kvóták, a kereskedelmi halászat keretében visszadobott mennyiségek, a rekreációs célú halászat keretében kirakodott mennyiségek és a rekreációs célú halászat keretében fogott elhullott példányok visszadobott mennyiségei az ICES 8a és 8b körzet (Vizcayai-öböl) esetében együttesen ne haladják meg az összes eltávolított állományra vonatkozó MFH F_{min} értékét, azaz 5 286 tonnát, valamint - a rekreációs célú halászatra vonatkozó 1 hal/halász/nap fogási korlátozás fenntartását.

szinten határozzák meg.

[35] https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019186.v1.

Közönséges nyelvhal (*Solea solea*) Vizcayai-öböl 8a és 8b körzet	SOL/8AB.	2 482	–1 %	Az ICES MFH-szakvéleményt[36] ad ki erre az állományra vonatkozóan. A Bizottság azt javasolja, hogy a TAC megállapítása az MFH-szakvéleménynek és az F_{MFH}-pontértéknek megfelelően történjen, a biomassza csökkenését figyelembe vevő arányos csökkentés révén (a biomassza a 2026-os előrejelzések szerint az MFH $B_{trigger}$ körülbelül 91 %-át teszi ki, ezért a javasolt teljes kifogott mennyiség az F_{MFH}-pontérték 9 %-kal csökkentett szintjének felel meg).
Nyelvhalak A Vizcayai-öböl déli része és az ibériai vizek 8c, 8d, 8e, 9 és 10; a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizei	SOO/8CDE34	2026-ra és 2027-re vonatkozóan: 388	–28 %	E területen a TAC három nyelvhalfajra terjed ki; közönséges nyelvhal (*Solea solea*) és két másik nyelvhalfaj. Az ICES csak az e területen előforduló közönséges nyelvhalra vonatkozóan ad ki MFH-szakvéleményt[37]. Az ICES által közzétett legutóbbi szakvélemény 2026-ra és 2027-re érvényes. 2026-ra és 2027-re vonatkozóan a Bizottság egy TAC-alérték megállapítását javasolja a közönséges nyelvhal, azaz az ICES-szakvélemény tárgyát képező faj esetében. A Bizottság azt javasolja, hogy e TAC-alérték megállapítása az MFH-szakvéleménynek megfelelően történjen (190 tonna). Azt javasolja továbbá, hogy a TAC-ok megállapítása a három nyelvhalfaj fogásarányainak figyelembevételével történjen (49 % közönséges nyelvhal és 51 % egyéb nyelvhalfajok). A fogásarányok az ICES-szakvéleményben foglalt 2022–2024-es fogásarányokon alapulnak.
Vékonybajszú tőkehal Vizcayai-öböl 8	WHG/08.	2026-ra és 2027-re vonatkozóan: 990	–27 %	Az ICES az ICES 8 alterületen és 9a körzetben (Vizcayai-öböl és ibériai vizek) előforduló vékonybajszú tőkehal tekintetében ad ki ICES-szakvéleményt[38]. Az ICES által közzétett legutóbbi szakvélemény 2026-ra és 2027-re érvényes. A Bizottság azt javasolja, hogy a 2026-ra és 2027-re vonatkozó teljes kifogható mennyiségek megállapítása az MFH-szakvéleménynek megfelelően történjen.

A kereskedelmi és együttműködési megállapodás 36. mellékletének F. táblázatában felsorolt állományok

A Bizottság továbbá halászati lehetőségeket javasol az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült

[36] https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202887.v1.
[37] https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202890.v1.
[38] https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202953.v1.

Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás[39] (a továbbiakban: kereskedelmi és együttműködési megállapodás) 36. mellékletének F. táblázatában felsorolt egyes állományok tekintetében. Az említett melléklet azokat az állományokat sorolja fel, amelyek csak az egyik Fél vizeiben vannak jelen.

TAC (fajok, valamint ICES- és egyéb övezetek)	**TAC-kód**	**A 2026. évre javasolt TAC (tonna)**	**A javasolt TAC változása a 2025. évihez képest**	**Magyarázat**
Nagyszemű vörösdurbincs (*Pagellus bogaraveo*) Az Azori-szigetek vizei 10	SBR/10-	382	–3 %	Az ICES MFH-szakvéleményt[40] ad ki erre az állományra vonatkozóan. Az ICES által közzétett legutóbbi szakvélemény 2026-ra és 2027-re érvényes. A Bizottság azt javasolja, hogy a 2026-os TAC megállapítása az MFH-szakvéleménynek megfelelően történjen.
Cifra rája Vizcayai-öböl 8 – A 8 és 9 körzetben a rájaalakúakra vonatkozó TAC alatti TAC	RJU/8-C. – Az SRX/89-C alatti TAC.	33	Megújítás	Az ICES sem az állomány méretéről, sem a halászati terhelésről nem tud információval szolgálni, így elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleményt[41] ad ki erre az állományra vonatkozóan. Az ICES által közzétett legutóbbi szakvélemény a 2025–2028 közötti időszakra érvényes. A Bizottság azt javasolja, hogy a 2026-os TAC-ot kizárólag járulékos fogásokra állapítsák meg a Tanács által 2024-ben meghatározott szinten, a 2025–2028 közötti időszakra érvényes szakvélemény alapján. Emellett a Bizottság azt javasolja, hogy 2026-ban a megfigyelési halászati programokhoz rendelt kiegészítő mennyiségek – a halászaton alapuló adatgyűjtés biztosítása érdekében – a 2025. évivel azonos szinten maradjanak. E kiegészítő mennyiségek célja a halászaton alapuló tudományos adatok rendelkezésre állásának javítása.

[39] Kereskedelmi és együttműködési megállapodás egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága között (HL L 149., 2021.4.30., 10. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj).

[40] https://doi.org/10.17895/ices.advice.29542103.v1.

[41] https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019615.v1, https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019618.v1.

TAC (fajok, valamint ICES- és egyéb övezetek)	TAC-kód	A 2026. évre javasolt TAC (tonna)	A javasolt TAC változása a 2025. évihez képest	Magyarázat
Cifra rája Ibériai vizek 9 – A 8 és 9 körzetben a rájaalakúakra vonatkozó TAC alatti TAC	RJU/9-C. – Az SRX/89-C alatti TAC.	50	Megújítás	Az ICES sem az állomány méretéről, sem a halászati terhelésről nem tud információval szolgálni, így elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleményt[42] ad ki erre az állományra vonatkozóan. Az ICES által közzétett legutóbbi szakvélemény a 2025–2028 közötti időszakra érvényes. A Bizottság azt javasolja, hogy 2026-ra a TAC-ot kizárólag járulékos fogásokra állapítsák meg a Tanács által 2024-ben meghatározott szinten, a 2025–2028 közötti időszakra érvényes szakvélemény alapján. Emellett a Bizottság azt javasolja, hogy 2026-ban a megfigyelési halászati programokhoz rendelt kiegészítő mennyiség – a halászaton alapuló adatgyűjtés biztosítása érdekében – a 2025. évivel azonos szinten maradjon. E kiegészítő mennyiség célja a halászaton alapuló tudományos adatok rendelkezésre állásának javítása.

Angolna

Az ICES szakvéleményeket bocsát ki az európai angolna (*Anguilla anguilla*) teljes természetes elterjedési területére vonatkozóan, amely magában foglalja az Atlanti-óceán északkeleti részét és a Földközi-tengert. Tekintettel az európai angolna állományának kritikus állapotára, az ICES:

– i. Az elmúlt két évtizedben kiadott szakvéleményeiben azt javasolta, hogy az európai angolna emberi beavatkozás okozta elhullását a faj természetes elterjedési területének egészén olyan szinten kell tartani, amely a lehető legjobban megközelíti a nullát.

– ii. 2021 óta azt javasolja[43], hogy az elővigyázatossági megközelítés alkalmazásakor az angolna valamennyi élőhelye vonatkozásában teljes halászati tilalom legyen érvényben. Ez a rekreációs célú és a kereskedelmi fogásokra egyaránt vonatkozik, valamint magában foglalja az állománypótlásra és az akvakultúrára szánt üvegangolna-fogásokat is.

42 https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019621.v1.

43 A 2025. évre vonatkozó legutóbbi szakvélemény: https://doi.org/10.17895/ices.advice.27100516.v1.

– iii. 2022. május 30-án kiadott szakvéleményében[44] megállapította, hogy a tagállami erőfeszítések ellenére nem történt általános előrelépés az angolnarendelet 2. cikkének (4) bekezdése szerinti azon célkitűzés elérése tekintetében, hogy az EU egész területén az ezüstangolna biomasszájának 40 %-a visszajusson a tengerbe. Szakvéleményében az ICES emellett azt javasolta, hogy az állományvédelmi erőfeszítések azon intézkedésekre összpontosuljanak, amelyek jellegüknél fogva nagy valószínűséggel csökkentik a mortalitást és növelik a tengerbe visszajutás mértékét.

Az ICES 2026-ra vonatkozó szakvéleménye 2025. november 4-én kerül közzétételre.

Az Atlanti-óceán északkeleti részének uniós tenger- és brakkvizei (2018-tól 2022-ig) tekintetében az éves halászati lehetőségekről szóló rendeletek az angolnahalászatra vonatkozó, egymást követő három hónapos tilalmi időszakot határoztak meg. Az (EU) 2023/194 tanácsi rendelet[45] hat hónapra meghosszabbította a tilalmi időszakot az Atlanti-óceán északkeleti részének az uniós tenger- és brakkvizeiben folytatott angolnahalászati tevékenységekre vonatkozóan. Emellett megtiltotta az angolna rekreációs célú halászatát az említett vizeken. Az (EU) 2024/257[46] és az (EU) 2025/202 tanácsi rendelet fenntartotta ezeket az intézkedéseket és a Balti-tengerből az Északi-tengerbe vándorló ezüstangolna hatékony védelmének biztosítása érdekében előírta, hogy az ICES 3 alterület part menti tagállamainak, azaz Dániának, Németországnak, Észtországnak, Lettországnak, Litvániának, Lengyelországnak, Finnországnak és Svédországnak meg kell állapodnia az ezüstangolna tekintetében alkalmazandó hatékony tilalmi időszakokról. Emellett az (EU) 2024/257 rendelet pontosította az angolna vándorlási időszakban történő korlátozott halászatának folytatására vonatkozó eltérés alkalmazásának feltételeit.

Tekintettel arra, hogy az európai angolna állományának helyzete továbbra is kritikus, a Bizottság azt javasolja, hogy 2026-ban tartsák fenn az angolnára vonatkozóan az (EU) 2025/202 rendeletben meghatározott intézkedéseket. Ezt a javaslatot aktualizálni kell azt követően, hogy az ICES közzétette az Atlanti-óceán északkeleti részén és a Földközi-tengerben élő európai angolnára vonatkozó, 2026-ra vonatkozó tudományos szakvéleményét.

---

44 https://doi.org/10.17895/ices.advice.19902958.

45 A Tanács (EU) 2023/194 rendelete (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/194/oj).

46 A Tanács (EU) 2024/257 rendelete (2024. január 10.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2023/194 rendelet módosításáról (HL L, 2024/257, 2024.1.11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj).

2025/0338 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2026., a 2027. és a 2028. évre történő meghatározásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A Tanácsnak a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására irányuló intézkedéseket – többek között adott esetben bizonyos, e halászati lehetőségekkel funkcionálisan összefüggő feltételeket – kell elfogadnia. Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[47] 16. cikkének (4) bekezdése értelmében a halászati lehetőségeket a közös halászati politikának (KHP) az említett rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében, valamint az Északi-tengeren és a nyugati vizekben halászott állományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves tervek létrehozásáról szóló (EU) 2018/973[48] és (EU) 2019/472[49] európai parlamenti és tanácsi rendeletekben megállapított célkitűzéseivel és szabályaival összhangban kell meghatározni. Az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (1) bekezdésével összhangban a halászati lehetőségeket úgy kell kiosztani a tagállamok között, hogy minden halállományra vagy halászatra vonatkozóan biztosított legyen az egyes tagállamok által folytatott halászati tevékenységek viszonylagos stabilitása.

(2) A teljes kifogható mennyiségeket (TAC-ok) az 1380/2013/EU rendelet 3. cikkével összhangban kell megállapítani: i. a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények alapján, ii. hosszú távú perspektíva alapján, iii. a regionális sajátosságok figyelembevételével, valamint iv. az érdekeltekkel folytatott konzultációk során megfogalmazott vélemények fényében.

---

47 Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

48 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/973 rendelete (2018. július 4.) az Északi-tenger tengerfenéken élő állományaira és azok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, a kirakodási kötelezettség Északi-tengeren történő végrehajtásának részletes meghatározásáról, valamint a 676/2007/EK és az 1342/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 179., 2018.7.16., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/973/oj).

49 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/472 rendelete (2019. március 19.) a nyugati vizekben és a szomszédos vizekben halászott állományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, az (EU) 2016/1139 és az (EU) 2018/973 rendelet módosításáról, valamint a 811/2004/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK és az 1300/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 83., 2019.3.25., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj).

(3) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke értelmében a kirakodási kötelezettség 2019. január 1. óta minden olyan állományra vonatkozik, amelyre fogási korlát van érvényben, noha ez alól vannak bizonyos kivételek, illetve mentességek. A tagállamok által benyújtott közös ajánlások alapján és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének megfelelően a Bizottság elfogadta a bizonyos fajok halászatában alkalmazandó kirakodási kötelezettség részletes szabályainak meghatározásáról szóló (EU) 2023/2459[50] és (EU) 2023/2623[51] felhatalmazáson alapuló rendeleteket.

(4) A kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fajok állományaira vonatkozó halászati lehetőségeknek figyelembe kell venniük azt a tényt, hogy a visszadobás gyakorlata elvben többé már nem engedélyezett. Ezért a halászati lehetőségeket adott esetben a Nemzetközi Tengerkutatási Tanács (ICES) által kiadott tudományos szakvéleményekben szereplő, a teljes fogásmennyiségre vonatkozó értékek alapján kell meghatározni, ha rendelkezésre állnak ilyen szakvélemények. Azokat a mennyiségeket, amelyeket a kirakodási kötelezettség alóli mentességként továbbra is vissza lehet dobni, le kell vonni a teljes fogásmennyiségre vonatkozó értékekből. Ezenkívül azon állományok esetében, amelyekre vonatkozóan az ICES csak kirakodási szakvéleményt ad, a halászati lehetőségeket e szakvélemény alapján kell megállapítani.

(5) Az (EU) 2018/973 és az (EU) 2019/472 rendelettel létrehozott többéves tervek célértékeket és intézkedéseket határoznak meg az említett többéves tervek hatálya alá tartozó állományokkal való hosszú távú gazdálkodásra vonatkozóan. Az említett rendeletek 1. cikkének (1) bekezdésében felsorolt állományokra (a továbbiakban: célállományok) vonatkozó halászati lehetőségeket a maximális fenntartható hozamot (MFH) eredményező halászati mortalitási értéktartományoknak (F_{MFH}-tartományok) megfelelően, vagy alacsonyabb szinten, és adott esetben az említett rendeletekben a biomasszára vonatkozóan előírt óvintézkedéseknek megfelelően kell meghatározni. Az F_{MFH}-tartományokat a vonatkozó ICES-szakvélemény határozta meg. Azon célállományok esetében, amelyekhez nem határozhatók meg F_{MFH}-tartományok, valamint az említett rendeletek 1. cikkének (4) bekezdésében említett állományok (a továbbiakban: járulékosan kifogott állományok) tekintetében a halászati lehetőségeket az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében foglalt célkitűzésekkel, vagy – megfelelő tudományos információk hiányában – az 1380/2013/EU rendelet 4. cikke (1) bekezdésének 8. pontjában meghatározott, a halászati gazdálkodás vonatkozásában alkalmazott elővigyázatossági megközelítéssel összhangban kell megállapítani.

(6) Az (EU) 2018/973 rendelet 4. cikkének (6) bekezdése és az (EU) 2019/472 rendelet 4. cikkének (7) bekezdése értelmében a célállományokra vonatkozó halászati lehetőségeket úgy kell meghatározni, hogy a biomassza kevesebb mint 5 %-os valószínűséggel csökkenjen a biomassza-határérték referenciapontja (B_{lim})[52] alá.

---

50 A Bizottság (EU) 2023/2459 felhatalmazáson alapuló rendelete (2023. augusztus 22.) az (EU) 2018/973 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Északi-tengeren bizonyos fajok halászatában alkalmazandó kirakodási kötelezettség 2024–2027-es időszakban történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározása tekintetében történő kiegészítéséről (HL L, 2023/2459, 2023.11.6., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2459/oj).

51 A Bizottság (EU) 2023/2623 felhatalmazáson alapuló rendelete (2023. augusztus 22.) az (EU) 2019/472 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a nyugati vizeken bizonyos fajok halászatában alkalmazandó kirakodási kötelezettség 2024–2027-es időszakban történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározása tekintetében történő kiegészítéséről (HL L, 2023/2623, 2023.11.22., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2623/oj).

52 A B_{lim} a biomasszára vonatkozó azon érték, amely alatt a reprodukciós kapacitás csökkenhet.

(7) Az (EU) 2018/973 rendelet 7. cikkének és az (EU) 2019/472 rendelet 8. cikkének megfelelően, amennyiben a tudományos szakvélemények azt jelzik, hogy bármely célállomány szaporodóképes biomasszája: i. nem éri el az MFH $B_{trigger}$[53] értéket, korrekciós intézkedéseket kell tenni, mégpedig a halászati lehetőségeket a biomassza csökkenésével arányosan csökkentett halászati mortalitásnak megfelelő szinten kell megállapítani, és ii. a B_{lim} alatt van, további korrekciós intézkedéseket kell hozni annak érdekében, hogy az érintett állomány gyorsan visszatérhessen az MFH biztosítására alkalmas szint fölé. Ezek a korrekciós intézkedések magukban foglalhatják különösen az érintett állomány célzott halászatának felfüggesztését, valamint a szóban forgó állományokra vagy más állományokra vonatkozó halászati lehetőségek megfelelő csökkentését a halászati tevékenységekben.

(8) Egyes állományok tekintetében az ICES teljes halászati tilalmat vagy alacsony mennyiségű fogásokat javasol, illetve az ICES előrejelzése szerint azt, hogy a biomassza kevesebb mint 5 %-os valószínűséggel csökkenjen a B_{lim} alá: i. csak alacsony mennyiségű fogásokkal lehetne megvalósítani, ii. csak teljes halászati tilalom mellett lehetne megvalósítani, vagy iii. még teljes halászati tilalom mellett sem lehetne megvalósítani. Amennyiben azonban az említett állományokra vonatkozó TAC-ok ezeken a szinteken kerültek megállapításra, úgy az a kötelezettség, amely szerint a vegyes halászatban az összes fogást – ideértve az említett állományokból származó járulékos fogásokat is – ki kell rakodni, egy vagy több halászhajó halászati tevékenységének leállítását eredményezné, még akkor is, ha az adott hajók más fajokra vonatkozóan még rendelkeznek kvótával, ami viszont bizonyos halászati tevékenységek idő előtti tilalmához vezetne. Az (EU) 2018/973 és (EU) 2019/472 rendeletek 5. cikkének (3) bekezdése és az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (4) bekezdése értelmében, összefüggésben az említett rendelet 2. cikke (1) bekezdésével és (5) bekezdésének c) és f) pontjával, valamint annak érdekében, hogy megfelelő egyensúly legyen teremthető egyrészt a vegyes halászat folytatása – tekintettel a halászat leállításának potenciálisan súlyos társadalmi-gazdasági hatásaira –, másrészt pedig az említett állományok vonatkozásában a jó biológiai állapot elérésének szükségessége között, helyénvaló külön TAC-okat megállapítani az említett állományok járulékos fogásaira vonatkozóan, figyelembe véve, hogy a vegyes halászatban nehéz valamennyi állományt az MFH szintjén egyidejűleg halászni. Ezeket a járulékos fogásokra vonatkozó TAC-okat olyan szinteken kell megállapítani, amelyekkel: i. elkerülhető a halászat idő előtti leállításának kockázata a halászhajók járulékos fogásként kifogott állományokra vonatkozó kvótájának hiánya miatt, amennyiben az ilyen idő előtti tilalom rövid távon súlyos társadalmi-gazdasági hatásokkal járhat, ugyanakkor ii. biztosítható az érintett állományok megőrzése, amennyiben az állományok megőrzésének elmulasztása súlyos hosszú távú környezeti és társadalmi-gazdasági hatásokkal, valamint kapcsolódó rövid távú társadalmi-gazdasági hatásokkal járhat. Emellett ezeket a járulékos fogásokra vonatkozó TAC-okat az esetleges idő előtti tilalmakra, a lehetséges rövid távú társadalmi-gazdasági hatásokra, valamint a hosszú távú környezeti hatásokra vonatkozó konkrét, megbízható és ellenőrizhető bizonyítékokon alapuló mennyiségekben kell megállapítani. Annak érdekében, hogy csökkenjen a járulékos fogásokra vonatkozó TAC-ok hatálya alá tartozó állományokból kifogott egyedek mennyisége, az említett állományokhoz tartozó halak fogására irányuló vegyes halászati tevékenységek

[53] Az MFH $B_{trigger}$ az a biomasszaszint, amely alatt állománygazdálkodási intézkedéseket kell hozni annak érdekében, hogy az állomány hosszú távon a maximális fenntartható hozamot biztosítani képes szintre gyarapodjon.

esetében a halászati lehetőségeket olyan szinten kell megállapítani, amely elősegíti, hogy a veszélyeztetett állományok biomasszája fenntartható szintekre álljon vissza.

(9) Annak érdekében, hogy vegyes halászat esetében a lehetséges mértékben biztosítható legyen a halászati lehetőségeknek az 1380/2013/EU rendelet 16. cikke (2) bekezdésével összhangban történő felhasználása, indokolt egy kvótacserealapot meghatározni azon tagállamok számára, amelyek bizonyos területeken nem rendelkeznek az elkerülhetetlen járulékos fogásokat fedező saját kvótával.

(10) Az 1380/2013/EU rendelet 2. cikke (2) bekezdésének és 16. cikke (4) bekezdésének megfelelően azon állományok esetében, amelyek nem tartoznak az (EU) 2018/973 és (EU) 2019/472 rendeletek hatálya alá, megfelelő tudományos adatok rendelkezésre állása esetén a halászati lehetőségeket az F_{MFH}-pontértékkel[54] összhangban és – adott esetben – olyan szinten kell megállapítani, amely az MFH biztosítására képes szintek fölé állítja vissza az állományokat. Amennyiben ilyen adatok nem állnak rendelkezésre, a halászati lehetőségeket a halászati gazdálkodásban alkalmazott elővigyázatossági megközelítéssel összhangban kell megállapítani.

(11) Bizonyos állományok esetében az ICES szakvéleménye több évig marad érvényben, és ez a szakvélemény továbbra is a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemény a teljes szakvéleményezési időszak tekintetében. Ezekben az esetekben a szakvéleményezés teljes időszakára vonatkozó éves TAC-okat (a továbbiakban: többéves TAC-ok) kell meghatározni. Ha azonban ezen időszak alatt új ICES-szakvélemény válik elérhetővé, az új ICES-szakvélemény közzétételét követően a lehető leghamarabb biztosítani kell, hogy a többéves TAC-ok összhangban maradjanak az új szakvéleménnyel. Gondoskodni kell továbbá arról, hogy a kirakodási kötelezettség alóli mentességek figyelembevétele érdekében a szakvéleményben szereplő teljes fogásmennyiségből való éves levonások továbbra is összhangban legyenek a rendelkezésre álló adatokkal.

(12) Az (EU) 2019/472 rendelet 4. cikkének (3) bekezdésével összhangban Spanyolországnak és Franciaországnak a farkassügér (*Dicentrarchus labrax*) ICES 8a és 8b körzetben folytatott kereskedelmi halászatára vonatkozó kvótáik meghatározásakor közösen kell biztosítania, hogy e kvóták, a kereskedelmi célú visszadobások, a rekreációs célú kirakodott mennyiségek és az elhullott példányok rekreációs célú visszadobásai összesen ne haladják meg az adott terület összes eltávolított állományára vonatkozó F_{MFH}-tartományon belüli legalacsonyabb értéket (a továbbiakban: MFH F_{min}), azaz 5 286 tonnát. Annak érdekében, hogy a Bizottság nyomon követhesse az 1380/2013/EU rendeletben és az (EU) 2019/472 rendeletben meghatározott célkitűzések és szabályok helyes alkalmazását, a tagállamoknak be kell nyújtaniuk a Bizottságnak az említett kvótákra vonatkozó információkat.

(13) A farkassügér ICES 8a és 8b körzetben folytatott rekreációs célú halászatára vonatkozó további intézkedéseket – a rekreációs célú halászat által az állomány halászati mortalitására gyakorolt jelentős hatásra tekintettel – indokolt fenntartani.

(14) Egyes állományok tekintetében az ICES az alacsony szintnél nagyobb mennyiségű fogásokat javasol a szakvéleményében. Amennyiben azonban az említett állományokra vonatkozó TAC-ok ezeken a szinteken kerültek megállapításra, úgy az a kötelezettség, amely szerint a vegyes halászatban az összes fogást – ideértve az

[54] Az F_{MFH}-pontérték a becsült halászati mortalitás azon értéke, amely egy adott halászati gyakorlat esetén, a jelenlegi átlagos környezeti feltételek mellett MFH-t eredményez hosszú távon.

említett állományokból származó járulékos fogásokat is – ki kell rakodni, egy vagy több halászhajó halászati tevékenységének leállítását eredményezné, még akkor is, ha az adott hajók más fajokra vonatkozóan még rendelkeznek kvótával, ami viszont bizonyos halászati tevékenységek idő előtti tilalmához vezetne. Az (EU) 2018/973 és (EU) 2019/472 rendeletek 5. cikkének (3) bekezdése és az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (4) bekezdése értelmében, összefüggésben az említett rendelet 2. cikke (1) bekezdésével és (5) bekezdésének c) és f) pontjával, valamint annak érdekében, hogy megfelelő egyensúly legyen teremthető egyrészt a vegyes halászat folytatása – tekintettel a halászat leállításának potenciálisan súlyos társadalmi-gazdasági hatásaira –, másrészt pedig az említett állományok vonatkozásában a jó állapot elérésének szükségessége között, helyénvaló külön TAC-okat megállapítani az említett állományok járulékos fogásaira vonatkozóan, figyelembe véve, hogy a vegyes halászatban nehéz valamennyi állományt az MFH szintjén egyidejűleg halászni. Ezeket a járulékos fogásokra vonatkozó TAC-okat olyan szinteken kell megállapítani, amelyekkel: i. elkerülhető a halászat idő előtti leállításának kockázata a halászhajók járulékos fogásként kifogott állományokra vonatkozó kvótájának hiánya miatt, amennyiben az ilyen idő előtti tilalom rövid távon súlyos társadalmi-gazdasági hatásokkal járhat, ugyanakkor ii. biztosítható az érintett állományok megőrzése, amennyiben az állományok megőrzésének elmulasztása súlyos hosszú távú környezeti és társadalmi-gazdasági hatásokkal, valamint kapcsolódó rövid távú társadalmi-gazdasági hatásokkal járhat. Emellett ezeket a járulékos fogásokra vonatkozó TAC-okat az esetleges idő előtti leállításokra, a lehetséges rövid távú társadalmi-gazdasági hatásokra, valamint a hosszú távú környezeti hatásokra vonatkozó konkrét, megbízható és ellenőrizhető bizonyítékok alapján kell megállapítani. Annak érdekében, hogy csökkenjen a járulékos fogásokra vonatkozó TAC-ok hatálya alá tartozó állományokból kifogott egyedek mennyisége, az említett állományokhoz tartozó halak fogására irányuló vegyes halászati tevékenységek esetében a halászati lehetőségeket olyan szinten kell megállapítani, amely elősegíti, hogy a veszélyeztetett állományok biomasszája fenntartható szintekre álljon vissza.

(15) A vonatkozó ICES-szakvélemény szerint nem elhanyagolhatók a sávos tőkehal (*Pollachius pollachius*) rekreációs célú halászat keretében ejtett fogásai az ICES 8 alterületen és 9a körzetben. Ezért helyénvaló a sávos tőkehal rekreációs célú halászat keretében ejtett fogásaira korlátokat megállapítani az ICES 8, 9 és 10 alterületen, valamint a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF) 34.1.1 övezet uniós vizein.

(16) *[A preambulumbekezdést és a vonatkozó rendelkezéseket az ICES európai angolnára vonatkozó, 2026-ra szóló tudományos szakvéleményének közzétételét követően aktualizálni kell.]* [2022 májusában kibocsátott szakvéleményében az ICES megjegyezte egyrészt azt, hogy az európai angolna (*Anguilla anguilla*) helyreállítására irányuló tagállami erőfeszítések ellenére nem történt általános előrelépés az 1100/2007/EK tanácsi rendelet[55] 2. cikkének (4) bekezdésében előírt azon célkitűzés elérése tekintetében, hogy az Unió egész területén az ezüstangolna biomasszájának 40 %-a visszajusson a tengerbe, másrészt azt, hogy a mortalitásra vonatkozóan nem észlelt egyértelmű mintázatokat. 2025 novemberében közzétett szakvéleményében az ICES ismét azt javasolta, hogy az elővigyázatossági megközelítés alkalmazásakor az

[55] A Tanács 1100/2007/EK rendelete (2007. szeptember 18.) az európai angolnaállomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról (HL L 248., 2007.9.22., 17. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2007/1100/oj).

európai angolna valamennyi élőhelye és életszakasza vonatkozásában teljes halászati tilalom legyen érvényben a faj természetes elterjedési területének egészén, amely az Atlanti-óceán északkeleti részét és a Földközi-tengert foglalja magában. Ez a rekreációs célú és a kereskedelmi fogásokra egyaránt vonatkozik, valamint magában foglalja az állománypótlásra és az akvakultúrára szánt üvegangolna-fogásokat is.]

(17) *[A preambulumbekezdést és a vonatkozó rendelkezéseket az ICES európai angolnára vonatkozó, 2026-ra szóló tudományos szakvéleményének közzétételét követően aktualizálni kell.]* [Az (EU) 2023/194 tanácsi rendelet[56] hat hónapra meghosszabbította a tilalmi időszakot az Atlanti-óceán északkeleti részének az uniós tenger- és brakkvizeiben folytatott angolnahalászati tevékenységekre vonatkozóan. Megtiltotta továbbá az angolna rekreációs célú halászatát az említett vizeken. A vélekedések szerint egy hat hónapig tartó halászati tilalmi időszak jobban védené az állományt, mint a 2022-ig végrehajtott uniós és nemzeti intézkedések. Az is szempont volt, hogy a meghosszabbított halászati tilalmi időszak előmozdítja az 1100/2007/EK rendelet 2. cikkének (4) bekezdésében meghatározott, az ezüstangolnák legalább 40 %-ának tengerbe történő visszajutására vonatkozó célkitűzés elérését. Az (EU) 2024/257[57] és az (EU) 2025/202[58] tanácsi rendelet a halászati tilalmi időszak meghatározására vonatkozó kritériumok pontosítása mellett fenntartotta ezeket az intézkedéseket és az angolna vándorlási időszakban történő korlátozott halászatának folytatására vonatkozó lehetséges eltérést. Tekintettel arra, hogy az európai angolna állományának helyzete továbbra is kritikus, 2026-ban helyénvaló fenntartani ezeket az intézkedéseket.]

(18) *[A preambulumbekezdést és a vonatkozó rendelkezéseket az ICES európai angolnára vonatkozó, 2026-ra szóló tudományos szakvéleményének közzétételét követően aktualizálni kell.]* [Az 1100/2007/EK rendelet értelmében az üvegangolna állománypótlása olyan állományvédelmi intézkedés, amelyet egyes tagállamok az angolnagazdálkodási terveikben szerepeltetnek. Annak érdekében, hogy az említett tagállamok folytathassák ezen intézkedés végrehajtását, szükséges lehet előírni, hogy az év megfelelő időszakában és esetlegesen az üvegangolna fő vándorlási időszakában az Atlanti-óceán északkeleti részének uniós tenger- és brakkvizeiből ki kell fogni bizonyos mennyiségű üvegangolnát. A tagállamok ezért az üvegangolna fő migrációs időszaka alatt – kizárólag állománypótlás céljából – további 50 napra engedélyezhetik az üvegangolna-halászat folytatását.]

(19) A cápák és ráják alosztályának (cápák és rájaalakúak) bizonyos állományaira vonatkozó 2026-os szakvéleményében az ICES teljes halászati tilalmat javasol az említett alosztályba tartozó fajok rossz védettségi helyzete miatt, vagy olyan

---

56 A Tanács (EU) 2023/194 rendelete (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/194/oj).

57 A Tanács (EU) 2024/257 rendelete (2024. január 10.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2023/194 rendelet módosításáról (HL L, 2024/257, 2024.1.11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj).

58 A Tanács (EU) 2025/202 rendelete (2025. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2024/257 rendelet 2025-re vonatkozó halászati lehetőségek tekintetében történő módosításáról (HL L, 2025/202, 2025.1.31., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/202/oj).

esetekben, amikor még a korlátozott halászati tevékenység is komoly kockázatot jelenthet. Ezért az ilyen fajok halászatát meg kell tiltani. Emellett az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (4) bekezdésének a) pontja értelmében a kirakodási kötelezettség nem vonatkozik azokra a fajokra, amelyek vonatkozásában halászati tilalom van érvényben. A véletlenül kifogott említett fajokat meg kell óvni az esetleges sérülésektől, és haladéktalanul szabadon kell engedni őket. A cápák és ráják alosztályába tartozó egyedek visszadobása nem növeli jelentősen halászati mortalitásukat, és elősegíti ezen állományok védelmét, mivel visszadobáskor magas a túlélési arányuk.

(20) A halászati lehetőségek lehető legnagyobb mértékű kihasználásának biztosítása érdekében helyénvaló lehetővé tenni, hogy rugalmas rendszert alkalmazzanak egyes olyan TAC-területek között, ahol ugyanazon biológiai állományok érintettek.

(21) A 847/96/EK tanácsi rendelet[59] 3. és 4. cikke az „elővigyázatossági TAC-ok” és az „analitikai TAC-ok” hatálya alá egyaránt tartozó állományokra vonatkozó kvóták tekintetében rendelkezik az egymást követő évek közötti rugalmasságról. Az említett rendelet 2. cikke értelmében a TAC-ok rögzítésekor a Tanácsnak határoznia kell arról, hogy melyek azok az állományok, amelyekre azok biológiai állapota és a harmadik országokkal létrejött kötelezettségvállalások alapján nem vonatkozik az említett rendelet 3. és 4. cikke. Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése továbbá az egymást követő évek közötti rugalmassági mechanizmusról rendelkezik a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó valamennyi állomány vonatkozásában. Annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a túlzott rugalmasság, amely akadályozná a közös halászati politika célkitűzéseinek megvalósítását, a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke, illetve az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése szerinti, a kvótákra vonatkozó, egymást követő évek közötti rugalmassági mechanizmus nem alkalmazható együttesen. Végezetül, az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése szerinti, az egymást követő évek közötti rugalmasságot azon állományok esetében is ki kell zárni, amelyek vonatkozásában nincs lehetőség a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke szerinti, egymást követő évek közötti rugalmasságra.

(22) Amennyiben egy állomány halászatát csak egyetlen tagállam folytatja, az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 2. cikkének (1) bekezdésével összhangban az érintett tagállamot helyénvaló felhatalmazni az adott állományra vonatkozó TAC meghatározására. Az ilyen felhatalmazás helyénvaló, feltéve, hogy a TAC meghatározásakor az adott tagállam az 1380/2013/EU rendeletben, valamint az (EU) 2018/973 és az (EU) 2019/472 rendeletben meghatározott célkitűzésekkel és szabályokkal összhangban jár el. Annak érdekében, hogy a Bizottság nyomon követhesse az 1380/2013/EU rendeletben, valamint az (EU) 2018/973 és az (EU) 2019/472 rendeletben meghatározott célkitűzések és szabályok helyes alkalmazását, a tagállamoknak be kell nyújtaniuk a Bizottságnak az említett TAC-okra vonatkozó információkat. Emellett a Bizottság felkérheti a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottságot (HTMGB), hogy értékelje ezeket a TAC-okat, és amennyiben a HTMGB úgy ítéli meg, hogy azok nem felelnek meg az 1380/2013/EU rendeletben, valamint az (EU) 2018/973 és az (EU) 2019/472 rendeletben meghatározott célkitűzéseknek és szabályoknak, a tagállamoknak a HTMGB szakvéleménye alapján módosítaniuk kell a TAC-okat.

---

59 A Tanács 847/96/EK rendelete (1996. május 6.) a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről (HL L 115., 1996.5.9., 3. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/847/oj).

(23) A La Manche csatorna nyugati részén (ICES 7e körzet) halászott nyelvhalra vonatkozó halászati erőkifejtési korlátozásokat az (EU) 2019/472 rendelet 12. cikkével összhangban kell meghatározni.

(24) Az (EU) 2023/2053 európai parlamenti és tanácsi rendelet[60] 6., 11., 13. és 16. cikkével összhangban meg kell határozni az ICCAT-egyezmény (ICCAT, az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság) hatálya alá tartozó terület egy részén, különösen az Atlanti-óceánon a ny. h. 45°-tól keletre halászott kékúszójú tonhalra (*Thunnus thynnus*) vonatkozó halászati erőkifejtés felső határértékeit.

(25) Az uniós halászhajók számára rendelkezésre álló, e rendeletben meghatározott halászati lehetőségek felhasználása az (EU) 2023/2842 európai parlamenti és tanácsi rendelettel[61] módosított 1224/2009/EK tanácsi rendeletnek[62] és különösen annak a fogások és a halászati erőkifejtés nyilvántartásáról, valamint a halászati lehetőségek kimerülésére vonatkozó adatok bejelentéséről szóló 33. és 34. cikkének hatálya alá tartozik. Ezért meg kell határozni azokat a kódokat, amelyeket a tagállamoknak az e rendelet hatálya alá tartozó állományokra vonatkozó fogások és halászati erőkifejtés tekintetében a Bizottság részére teljesítendő adatszolgáltatás során használniuk kell.

(26) *[A NEAFC éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekezdést és a vonatkozó rendelkezéseket.]* [2024-es éves ülésén az Északkelet-atlanti Halászati Bizottság (NEAFC) elfogadta a NEAFC szerződő felei tekintetében az ICES 1 és 2 alterület nemzetközi vizein élő vörös álsügérre (*Sebastes mentella*) vonatkozó 2025. évi TAC-ot, amely a 2025. július 1-jétől 2025. november 30-ig tartó időszakban halászható le. Az említett területen a vörös álsügérekre vonatkozó 2025. évi uniós kvótát az említett TAC szintjén kell megállapítani. Ezenkívül, amint a NEAFC szerződő felei teljes mértékben felhasználják a TAC-ot, és a halászat tilos, a tagállamoknak meg kell tiltaniuk a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók számára a vörös álsügér célzott halászatát.]

(27) *[A NEAFC éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekezdést és a vonatkozó rendelkezéseket.]* [Az Atlanti-óceán északkeleti részén élő makréla (*Scomber scombrus*), kék puhatőkehal (*Micromesistius poutassou*) és atlanti-skandináv hering (*Clupea harengus*) a parti államokkal az ezen állományokkal való halászati gazdálkodásról folytatott konzultációk tárgyát képezik, és ezekkel az állományokkal a NEAFC is gazdálkodik. Az Unió a Tanács által 2024. október 10-én jóváhagyott álláspontok alapján vett részt e konzultációkban. E konzultációk eredményét

---

60 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/2053 rendelete (2023. szeptember 13.) az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves gazdálkodási terv létrehozásáról, az 1936/2001/EK, az (EU) 2017/2107 és az (EU) 2019/833 rendelet módosításáról, valamint az (EU) 2016/1627 rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 238., 2023.9.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj).

61 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/2842 rendelete (2023. november 22.) az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint az 1967/2006/EK és az 1005/2008/EK tanácsi rendelet, továbbá az (EU) 2016/1139, az (EU) 2017/2403 és az (EU) 2019/473 európai parlamenti és tanácsi rendelet halászati ellenőrzés tekintetében történő módosításáról (HL L, 2023/2842, 2023.12.20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj).

62 A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj).

dokumentálták a 2024. október 18-án aláírt, a 2025-re vonatkozóan az Atlanti-óceán északkeleti részén élő atlanti-skandináv hering; a 2024. október 16-án aláírt, a 2025-re vonatkozóan az Atlanti-óceán északkeleti részén élő kék puhatőkehal, valamint a 2024. október 22-én aláírt, a 2025-re vonatkozóan az Atlanti-óceán északkeleti részén élő makréla tekintetében kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvekben. 2024-es éves ülésén a NEAFC ajánlásokat fogadott el az atlanti-skandináv heringre, a kék puhatőkehal és a makrélára vonatkozó 2025-ös állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedésekről. Ezért helyénvaló az Atlanti-óceán északkeleti részén élő atlanti-skandináv heringre és makrélára vonatkozó 2025-ös TAC-okat a parti államok kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyveiben és a NEAFC ajánlásaiban szereplő halászati lehetőségek szintjén meghatározni.]

(28) *[Az ICCAT éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekezdést és a vonatkozó rendelkezéseket.]* [2024-es éves ülésén az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) fenntartotta az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület bizonyos állományaira vonatkozó meglévő intézkedéseket. Emellett az ICCAT 2024-hez képest 2025-re vonatkozóan növelte a TAC-okat a nagyszemű tonhal (*Thunnus obesus*) és az Atlanti-óceán északi részén élő kardhal (*Xiphias gladius*) tekintetében. Ezenkívül az ICCAT a trópusi tonhalfélék halászatára szolgáló, halcsoportosulást előidéző eszközök (FAD-ok) használatára vonatkozó tilalmat az év későbbi szakaszára helyezte át, és annak időtartamát 45 napra csökkentette. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.]

(29) *[A CCAMLR éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekezdést és a vonatkozó rendelkezéseket.]* [A 2024-es éves ülésén az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság (CCAMLR) a 2024. december 1-jétől 2025. november 30-ig terjedő időszakra fogási korlátokat fogadott el a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen élő állományokra vonatkozóan. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.]

(30) 2025-ös éves ülésén az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) 2026-ra a következő intézkedéseket állapította meg illetékességi területének tekintetében: i. fenntartotta a sárgaúszójú tonhalra (*Thunnus albacares*) vonatkozóan elfogadott meglévő intézkedéseket, ii. felülvizsgálta a nagyszemű tonhalra vonatkozó fogási korlátokat, és iii. fogási korlátokat fogadott el a bonitóra (*Katsuwonus pelamis*) vonatkozóan. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban. [Az IOTC illetékességi területén a bonitóra vonatkozó 2026-os uniós kvótát az érintett tagállamok között az említett állományra vonatkozó elosztási kulcs tekintetében elért megállapodással összhangban kell kiosztani a tagállamok között, az [X] figyelembevételével.]

(31) A Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet (SPRFMO) éves ülésére a tervek szerint 2026. március 2. és 6. között kerül sor. Következésképpen az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen a TAC-okhoz funkcionálisan kapcsolódó meglévő intézkedéseket az éves ülés megtartásáig és a 2026. évi TAC-ok meghatározásáig átmenetileg indokolt fenntartani.

(32) 2025-ös éves ülésén az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság (IATTC) módosította az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó meglévő intézkedések némelyikét, ugyanakkor fenntartotta a halcsoportosulást előidéző sodródó eszköz 2026. évi számát. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.

(33) *[A CCSBT éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekezdést és a vonatkozó rendelkezéseket.]* [2023-as éves ülésén a déli kékúszójú tonhal védelmével foglalkozó bizottság (CCSBT) a déli kékúszójú tonhal (*Thunnus maccoyii*) tekintetében elfogadta

a 2024 és 2026 közötti hároméves időszakra vonatkozó TAC-ot. Az említett intézkedést végre kell hajtani az uniós jogban 2025-re vonatkozóan.]

(34) *[A SEAFO éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekezdést és a vonatkozó rendelkezéseket.]* [2024-es éves ülésén a Délkelet-atlanti Halászati Szervezet (SEAFO) a 2025–2026-os időszakra fenntartotta a SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó területen 2024-re meghatározott TAC-ot. A chilei tengeri sügér (*Dissostichus eleginoides*) TAC-ja azonban a SEAFO D alterületen 2025-re vonatkozóan 2024-hez képest 13 tonnával nőtt. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.]

(35) *[Az WCPFC éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekezdést és a vonatkozó rendelkezéseket.]* [2024-es éves ülésén a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottság (WCPFC) 2025-re vonatkozóan fenntartotta a 2024-re vonatkozóan elfogadott intézkedéseket. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.]

(36) A 2025-ben tartott 47. éves ülésén az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet (NAFO) halászati lehetőségeket fogadott el 2026-ra vonatkozóan egyes, a NAFO-egyezmény hatálya alá tartozó területen előforduló állományok tekintetében. Emellett fenntartotta 2026-ra vonatkozóan azokat az intézkedéseket, amelyek funkcionálisan kapcsolódnak a NAFO 3 és 4 alterületen élő sebes kalmár (*Illex illecebrosus*) és a NAFO 3LNO körzetben élő sárgafarkú lepényhal (*Limanda ferruginea*) halászati lehetőségeihez, azzal a céllal, hogy minimális szintre csökkenjen a nem célfajok járulékos fogása, és amely intézkedések nélkül az említett állományokra vonatkozó halászati lehetőségeket a nem célfajok védelme érdekében csökkenteni kellett volna. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.

(37) 2025-ös éves ülésén az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) felülvizsgálta a mélytengeri cápákra vonatkozó meglévő intézkedéseket, köztük a halászati területeken érvényben lévő tilalmat és azon mélytengeri cápák jegyzékét, amelyek célzott halászata tilos a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó területen. Emellett a SIOFA új intézkedést fogadott el a tengerfenéki halászat vonatkozásában, amelynek keretében bizonyos területeken minden fenékhalászati tevékenység tilossá válik, bizonyos területeken pedig csak fenékhorgsoros halászatot engedélyeznek. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.

(38) Az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás[63] (a továbbiakban: kereskedelmi és együttműködési megállapodás) 498. cikkének (2) bekezdése értelmében az Uniónak és az Egyesült Királyságnak éves konzultációkat kell tartania annak érdekében, hogy minden év december 10-ig megállapodjanak a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 35. mellékletében felsorolt állományok tekintetében a következő évre vonatkozó TAC-okról. Amennyiben az említett TAC-okról december 10-ig nem születik megállapodás, a feleknek haladéktalanul újra kell kezdeniük a konzultációkat azzal a folyamatos céllal, hogy a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 499. cikkének (1) bekezdésében előírtak szerint megállapodjanak a TAC-okról.

(39) *[A preambulumbekezdést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió és az Egyesült Királyság közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]* [Az Unió és az Egyesült Királyság 2024-ben kétoldalú konzultációkat tartott arról, hogy 2025-re

63 HL L 149., 2021.4.30., 10. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

nagyszámú TAC-ot állapít meg a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 35. mellékletében felsorolt állományok vonatkozásában. E konzultációkra a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 498. cikkének (2), (4) és (6) bekezdése alapján került sor. Az Unió e konzultációkon a Tanács által 2024. október 7-én jóváhagyott uniós álláspont alapján, továbbá a Tanács által 2024. november 5-én, 8-án és 19-én, valamint december 2-án jóváhagyott informális bizottsági szolgálati dokumentumokkal összhangban vett részt. A konzultációk eredményeit írásbeli jegyzőkönyvben dokumentálták, amelynek aláírására 2024. december 6-án került sor. A vonatkozó halászati lehetőségeket ezért az említett írásbeli jegyzőkönyvben meghatározott szinteken indokolt rögzíteni, a halászati lehetőségekhez funkcionálisan kapcsolódó – szintén az írásbeli jegyzőkönyvben meghatározott – egyéb intézkedéseket pedig át kell ültetni az uniós jogba.]

(40) *[A preambulumbekezdést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió, az Egyesült Királyság és Norvégia közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]* [2024-ben az Unió, az Egyesült Királyság és Norvégia hat, a joghatóságuk alá tartozó területeken előforduló közös és közösen kezelt állományról folytatott háromoldalú konzultációkat azzal a céllal, hogy megállapodjon az említett állományokkal való gazdálkodásról, a 2025-re vonatkozó halászati lehetőségeket is beleértve. Az említett konzultációkra a Tanács által 2024. október 7-én jóváhagyott uniós álláspont alapján és a Tanács által 2024. november 8-án jóváhagyott informális bizottsági szolgálati dokumentumokkal összhangban 2024. november 4. és december 2. között került sor. A konzultációk eredményeit kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvben dokumentálták, amelyet a küldöttségek vezetői 2024. december 2-án írtak alá. A vonatkozó halászati lehetőségeket az Egyesült Királysággal és Norvégiával elfogadott szinten kell megállapítani, az említett kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyv egyéb rendelkezéseit pedig végre kell hajtani az uniós jogban.]

(41) *[A preambulumbekezdést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió és Norvégia közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]* [Az Unió kétoldalú konzultációt folytatott Norvégiával hét, a Skagerrak területén élő közös és közösen kezelt állományról (közönséges tőkehal [*Gadus morhua*], foltos tőkehal [*Melanogrammus aeglefinus*], hering [*Clupea harengus*], norvég garnéla [*Pandalus borealis*], sima lepényhal [*Pleuronectes platessa*], spratt [*Sprattus sprattus*] és vékonybajszú tőkehal [*Merlangius merlangus*]) azzal a céllal, hogy megállapodjanak az ezekkel az állományokkal való gazdálkodásról, a 2025-re vonatkozó halászati lehetőségekről, valamint a kvótacseréről és a hozzáférési szabályokról. Ezek a Tanács által 2024. október 4-én jóváhagyott uniós álláspontonalapuló konzultációk 2024. december 5-én lezárultak, és az eredményeket három kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvben dokumentálták, amelyeket a küldöttségvezetők 2024. december 5-én írtak alá. A vonatkozó halászati lehetőségeket a Norvégiával elfogadott szinten kell megállapítani, és az említett kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyv egyéb rendelkezéseit végre kell hajtani az uniós jogban.]

(42) *[A preambulumbekezdést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió, valamint Grönland kormánya és Dánia kormánya közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]* [Az egyrészről az Európai Unió, másrészről Grönland kormánya és Dánia kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásban és az annak

végrehajtási jegyzőkönyvében[64] előírt eljárással összhangban a felek megállapodtak arról, hogy az Unió részére a grönlandi vizeken 2025-ben rendelkezésre álló halászati lehetőségek szintjét a végrehajtási jegyzőkönyvben kölcsönösen elfogadott és előírt szintben határozzák meg, amit az említett megállapodás 12. cikke (8) bekezdésének megfelelően levélváltással fognak megerősíteni az említett megállapodás végrehajtási jegyzőkönyvének mindkét fél általi ideiglenes alkalmazását követően. A vonatkozó halászati lehetőségeket ezért a végrehajtási jegyzőkönyvben meghatározott szinten kell megállapítani, figyelembe véve az Unió és Norvégia közötti, 2025-re vonatkozó kétoldalú halászati konzultációk során elfogadott, Norvégia számára átadandó mennyiségeket.]

(43) A Spitzbergákról (Svalbard) szóló 1920. február 9-i szerződés (az 1920. évi Párizsi Szerződés) valamennyi részes felének egyenlő és megkülönböztetésmentes hozzáférést biztosít a Svalbardot övező vizek erőforrásaihoz, többek között a halászat tekintetében is. Az Unió több szóbeli jegyzékben – legutóbb 2021. február 26-án, 2021. június 28-án, 2022. augusztus 1-jén és 2023. október 26-án – ismertette Norvégiával az e hozzáférésre vonatkozó álláspontját. A Svalbardot övező vizekben honos jeges-tengeri pókokra (*Chionoecetes* spp.) vonatkozó halászati lehetőségek tekintetében helyénvaló korlátozni az ilyen halászati tevékenységek folytatására engedéllyel rendelkező halászhajók számát biztosítva ezáltal, hogy a jeges-tengeri pókok állományának a Svalbardot övező vizekben történő kiaknázása összhangban legyen azokkal a megkülönböztetésmentes állománygazdálkodási szabályokkal, amelyeket az e terület felett szuverenitással és joghatósággal rendelkező Norvégia állapít meg az Egyesült Nemzetek Szervezete Tengerjogi Egyezményének és az 1920. évi Párizsi Szerződésnek a vonatkozó rendelkezéseivel összhangban. E halászati lehetőségek tagállamok közötti elosztása kizárólag a 2026. évre szól. Az Unióban az alkalmazandó jogszabályok betartásának biztosítása elsődlegesen a lobogó szerinti tagállamok felelőssége.

(44) *[A preambulumbekezdést és a Jeges-tenger északkeleti részén honos állományokra vonatkozó rendelkezéseket a releváns információk rendelkezésre állását követően aktualizálni kell.]* [A Jeges-tenger északkeleti részén élő közönséges tőkehalra vonatkozó halászati lehetőségek tekintetében a Svalbard vizeiben, valamint az ICES 1 alterület és az ICES 2b körzet nemzetközi vizein halászott közönséges tőkehalra vonatkozó 2025-ös uniós kvótát helyénvaló az említett állományra vonatkozó TAC-referenciaérték és az Unió múltbéli halászati részesedése – 2,8274 % – alapján meghatározni. A szóban forgó uniós kvótát a 87/277/EGK tanácsi határozatnak[65] megfelelően kell kiosztani a tagállamok között, figyelemmel az Egyesült Királyságnak az Unióból való kilépése miatt szükséges, a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 36. mellékletének E. táblázatában meghatározott kiigazításokra.]

(45) *[A preambulumbekezdést és a Venezuela lobogója alatt közlekedő hajók részére az uniós vizeken halászati lehetőségek engedélyezéséről szóló vonatkozó rendelkezéseket a releváns információk rendelkezésre állását követően aktualizálni kell.]* [A Venezuela lobogója alatt közlekedő hajók részére a Francia Guyana partjainál húzódó kizárólagos

---

64 Fenntartható halászati partnerségi megállapodás egyrészről az Európai Unió, másrészről Grönland kormánya és Dánia kormánya között (HL L 175., 2021.5.18., 3. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/793/oj).

65 A Tanács 87/277/EGK határozata (1987. május 18.) a Spitzbergák és a Medve-sziget térségében, továbbá a NAFO Egyezmény szerinti 3M körzetben a tőkehalfogási lehetőségek megosztásáról (HL L 135., 1987.5.23., 29. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1987/277/oj).

gazdasági övezet uniós vizein halászati lehetőségek engedélyezéséről szóló, a Venezuelai Bolivári Köztársaságnak címzett uniós nyilatkozatnak megfelelően, amelynek az Unió nevében történő jóváhagyása az (EU) 2015/1565 tanácsi határozattal[66] történt, meg kell határozni az uniós vizeken a csattogóhalak tekintetében Venezuela számára rendelkezésre álló halászati engedélyek 2025. évi maximális számát.]

(46) Annak biztosítása érdekében, hogy e rendelet végrehajtása egységes feltételekkel történjen, a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni annak érdekében, hogy egyes tagállamok számára engedélyezhesse a számukra kiosztott halászatierőkifejtés-mennyiségek kilowattnapok szerinti rendszerben történő kezelését, többletnapokat engedélyezhessen a tengeren töltött halászati tevékenység végleges beszüntetése és kiterjesztett tudományos megfigyelési program végrehajtása esetén, valamint meghatározhassa azon táblázatok formátumát, amelyek a tengeren töltött napoknak az ugyanazon tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajók közötti átadására vonatkozó adatok összegyűjtésére és megküldésére szolgálnak. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni[67].

(47) Az év vége és a halászati lehetőségeket a következő évre meghatározó rendelet hatálybalépésének időpontja közötti időszakban a folyamatos alkalmazás biztosítása és a jogbizonytalanság elkerülése érdekében a tilalmakra és a tilalmi időszakokra vonatkozó, e rendeletben megállapított rendelkezéseket 2027 elején is tovább kell alkalmazni, amíg a halászati lehetőségeknek a 2027. évre történő meghatározásáról szóló rendelet hatályba nem lép. Ugyanezen okokból kifolyólag a 2026. január 1-jétől 2027. december 31-ig vagy 2028. december 31-ig alkalmazandó rendelkezéseknek 2028, illetve 2029 elején is hatályban kell maradniuk mindaddig, amíg a halászati lehetőségeknek a 2028., illetve 2029. évre történő meghatározásáról szóló rendelet hatályba nem lép.

(48) A halászati tevékenységek megszakításának elkerülése és a halászok megélhetésének biztosítása érdekében ezt a rendeletet 2026. január 1-jétől kezdődő hatállyal kell alkalmazni. A sürgősségre való tekintettel és a jogbiztonság lehető leghamarabb történő biztosítása érdekében indokolt előírni, hogy ez a rendelet a kihirdetésének napján lépjen hatályba.

(49) Az Unió számára halászati lehetőségeket létrehozó vagy korlátozó bizonyos nemzetközi intézkedéseket az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet fogadta el a 2025. év végén, és azok e rendelet hatálybalépése előtt váltak alkalmazandóvá. E rendeletnek az ilyen intézkedéseket az uniós jogban végrehajtó rendelkezéseit ezért indokolt visszaható hatállyal alkalmazni. Ezen belül is, mivel a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen a halászati idény december 1-jétől a következő év november 30-ig tart, és így a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területre vonatkozó bizonyos halászati lehetőségek, illetve tilalmak a

---

66 A Tanács (EU) 2015/1565 határozata (2015. szeptember 14.) a Venezuelai Bolivári Köztársaság lobogója alatt közlekedő hajók részére a Francia Guyana partjainál húzódó kizárólagos gazdasági övezet uniós vizein halászati lehetőségek engedélyezéséről szóló nyilatkozatnak az Európai Unió nevében történő jóváhagyásáról (HL L 244., 2015.9.19., 55. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1565/oj).

67 Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

2025. december 1-jével kezdődő időszak vonatkozásában kerülnek meghatározásra, indokolt előírni, hogy e rendelet vonatkozó rendelkezései az említett időponttól kezdődő hatállyal legyenek alkalmazandók. Ezenfelül a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó területen a fogashalak halászati idénye december 1-jétől november 30-ig tart, és mivel a szóban forgó fajcsoportra vonatkozó TAC-ok a 2025. december 1-jével kezdődő időszakra kerülnek megállapításra, indokolt előírni, hogy a TAC-ok ettől az időponttól legyenek alkalmazandók. Az ilyen visszamenőleges alkalmazás nem sérti a bizalomvédelem elvét, mivel a szerződő felek lobogója alatt közlekedő halászhajók számára tilos az engedély nélküli halászat a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen és a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó területen,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. CÍM
ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk
Tárgy

(1) Ez a rendelet a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeket határozza meg.

(2) Az (1) bekezdésben említett halászati lehetőségek körébe a következők tartoznak:

a) a 2026. évre és – amennyiben arról e rendelet rendelkezik – a 2027. és a 2028. évre vonatkozó fogási korlátok;

b) a 2026. évre vonatkozó halászati erőkifejtési korlátok, kivéve a II. mellékletben meghatározott halászati erőkifejtési korlátokat, amelyeket 2026. február 1-jétől 2027. január 31-ig kell alkalmazni;

c) a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen halászott bizonyos állományokra, valamint a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó területen halászott bizonyos állományokra a 2025. december 1-jétől 2026. november 30-ig tartó időszakban alkalmazandó halászati lehetőségek; valamint

d) a 2026. június 1-jétől 2027. május 31-ig tartó időszakra vonatkozó halászati lehetőségek az Észak-csendes-óceáni Halászati Bizottságot (NPFC) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen.

2. cikk
Hatály

(1) Ez a rendelet az alábbi halászhajókra alkalmazandó:

a) uniós halászhajók; valamint

b) uniós vizeken tartózkodó harmadik országbeli halászhajók.

(2) Ez a rendelet az alábbiakra is alkalmazandó:

a) egyes rekreációs célú halászati tevékenységek, amelyeket e rendelet vonatkozó rendelkezései kifejezetten említenek; valamint

b) a partról folytatott kereskedelmi halászat.

3. cikk
Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában az 1380/2013/EU rendelet 4. cikkében foglalt fogalommeghatározások érvényesek. Emellett a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

a) „harmadik országbeli halászhajó”: harmadik ország lobogója alatt közlekedő és harmadik országban lajstromozott halászhajó;

b) „rekreációs célú halászat”: a tengerek biológiai erőforrásainak nem kereskedelmi célú kiaknázására irányuló – például szabadidős, turisztikai vagy sportolási célú – halászati tevékenység;

c) „nemzetközi vizek”: egyetlen állam felségterületéhez vagy joghatósága alá sem tartozó vizek;

d) „teljes kifogható mennyiség” (TAC):

   i. az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (4)–(7) bekezdése értelmében a kirakodási kötelezettség alól mentesülő halászati tevékenységek keretében az egyes állományokból évente kirakodható halmennyiség;

   ii. minden más halászatban az egyes állományokból évente kifogható halmennyiség;

e) „kvóta”: a teljes kifogható mennyiségnek az Unió, valamely tagállam vagy valamely harmadik ország részére kiosztott hányada;

f) „analitikai értékelés”: egy adott állomány alakulásának az állomány biológiai jellemzőin és kiaknázási mértékén alapuló mennyiségi értékelése (ideértve a helyettesítő mutatókon alapuló értékelést is), amely a tudományos vizsgálat szerint megfelelő minőségű ahhoz, hogy tudományos szakvéleményként szolgáljon;

g) „analitikai TAC”: olyan TAC, amelyre vonatkozóan analitikai értékelés áll rendelkezésre;

h) „elővigyázatossági TAC”: olyan TAC, amelyre vonatkozóan analitikai értékelés nem áll rendelkezésre, hanem ehelyett az elővigyázatossági megközelítésen alapuló értékelés áll rendelkezésre, vagy nem áll rendelkezésre értékelés;

i) „szembőség”: a halászhálóknak az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendelet[68] 6. cikkének 34. pontjában meghatározottak szerinti szembősége;

j) „uniós halászflotta-nyilvántartás”: az 1380/2013/EU rendelet 24. cikkének (3) bekezdése alapján a Bizottság által létrehozott nyilvántartás;

k) „halászati napló”: az 1224/2009/EK rendelet 14. cikkében említett napló;

---

68 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1241 rendelete (2019. június 20.) a halászati erőforrások és a tengeri ökoszisztémák technikai intézkedések révén történő védelméről, az 1967/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet, továbbá az 1380/2013/EU, az (EU) 2016/1139, az (EU) 2018/973, az (EU) 2019/472 és az (EU) 2019/1022 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 894/97/EK, a 850/98/EK, a 2549/2000/EK, a 254/2002/EK, a 812/2004/EK és a 2187/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 198., 2019.7.25., 105. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj).

l) „műszerezett bója”: a tulajdonosának azonosítását lehetővé tevő egyedi hivatkozási számmal jól láthatóan megjelölt és a helyzetének nyomon követésére szolgáló műholdas nyomkövető rendszerrel ellátott bója;

m) „működő bója”: olyan előzetesen aktivált, bekapcsolt és halcsoportosulást előidéző sodródó eszközön vagy farönkön a tengerre telepített, műszerezett bója, amely a helyzetére vonatkozó adatokat és más rendelkezésre álló információkat, például hangradar-becsléseket továbbít.

4. cikk
Halászati övezetek

E rendelet alkalmazásában a következő halászatiövezet-meghatározások érvényesek:

a) „ICES-övezetek” (ICES, Nemzetközi Tengerkutatási Tanács): a 218/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[69] III. mellékletében meghatározott földrajzi területek;

b) „Skagerrak”: a nyugaton a Hanstholm világítótoronytól a Lindesnes világítótoronyig, délen a Skagen világítótoronytól a Tistlarna világítótoronyig, és innen a svéd part legközelebbi pontjáig húzódó vonallal határolt földrajzi terület;

c) „Kattegat”: északon a Skagen világítótoronytól a Tistlarna világítótoronyig, és innen a svéd part legközelebbi pontjáig, és délen Hasenøre-től Gnibens Spidsig, Korshagétől Spodsbjergig és Gilbjerg Hovedtől Kullenig húzódó vonallal határolt földrajzi terület;

d) „az ICES 7 alterület 16. funkcionális egysége”: a következő koordináták által meghatározott pontokat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:

– é. sz. 53° 30′, ny. h. 15° 00′,
– é. sz. 53° 30′, ny. h. 11° 00′,
– é. sz. 51° 30′, ny. h. 11° 00′,
– é. sz. 51° 30′, ny. h. 13° 00′,
– é. sz. 51° 00′, ny. h. 13° 00′,
– é. sz. 51° 00′, ny. h. 15° 00′;

e) „az ICES 8c körzet 25. funkcionális egysége”: a következő koordináták által meghatározott pontokat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:

– é. sz. 43° 00′, ny. h. 9° 00′,
– é. sz. 43° 00′, ny. h. 10° 00′,
– é. sz. 43° 30′, ny. h. 10° 00′,
– é. sz. 43° 30′, ny. h. 9° 00′,
– é. sz. 44° 00′, ny. h. 9° 00′,

[69] Az Európai Parlament és a Tanács 218/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az Atlanti-óceán északkeleti részén halászatot folytató tagállamok névleges fogási statisztikájának benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 70. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/218/oj).

– é. sz. 44° 00′, ny. h. 8° 00′,

– é. sz. 43° 30′, ny. h. 8° 00′;

f) „az ICES 9a körzet 26. funkcionális egysége”: a következő koordináták által meghatározott pontokat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:

– é. sz. 43° 00′, ny. h. 8° 00′,

– é. sz. 43° 00′, ny. h. 10° 00′,

– é. sz. 42° 00′, ny. h. 10° 00′,

– é. sz. 42° 00′, ny. h. 8° 00′;

g) „az ICES 9a körzet 27. funkcionális egysége”: a következő koordináták által meghatározott pontokat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:

– é. sz. 42° 00′, ny. h. 8° 00′,

– é. sz. 42° 00′, ny. h. 10° 00′,

– é. sz. 38° 30′, ny. h. 10° 00′,

– é. sz. 38° 30′, ny. h. 9° 00′,

– é. sz. 40° 00′, ny. h. 9° 00′,

– é. sz. 40° 00′, ny. h. 8° 00′;

h) „az ICES 9a körzet 30. funkcionális egysége”: az a földrajzi terület, amely a Cádizi-öbölben Spanyolország joghatósága alá tartozik, és az ICES 9a körzettel szomszédos;

i) „az ICES 8c körzet 31. funkcionális egysége”: a következő koordináták által meghatározott pontokat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:

– é. sz. 43° 30′, ny. h. 6° 00′,

– é. sz. 44° 00′, ny. h. 6° 00′,

– é. sz. 44° 00′, ny. h. 2° 00′,

– é. sz. 43° 30′, ny. h. 2° 00′;

j) „Cádizi-öböl”: az ICES 9a körzetnek a ny. h. 7° 23′ 48″-től keletre eső része;

k) „a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (CCAMLR: az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság): az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezményben[70] meghatározott földrajzi terület;

l) „CECAF-övezetek” (CECAF, Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság): a 216/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[71] II. mellékletében meghatározott földrajzi területek;

---

70 HL L 252., 1981.9.5., 27. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1981/691/oj. Az Unió az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény megkötéséről szóló, 1981. szeptember 4-i 81/691/EGK tanácsi határozattal jóváhagyta a CCAMLR-egyezményt (HL L 252., 1981.9.5., 26. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1981/691/oj).

m) „az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (IATTC, Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság): az Amerikai Egyesült Államok és a Costa Rica Köztársaság között megkötött 1949. évi egyezmény által létrehozott Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság megerősítéséről szóló egyezményben (Antiguai Egyezmény) meghatározott földrajzi terület[72];

n) „az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (ICCAT, az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság): az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezményben[73] meghatározott földrajzi terület;

o) „az IOTC illetékességi területe” (IOTC, Indiai-óceáni Tonhalbizottság): az Indiai-óceáni Tonhalbizottság létrehozásáról szóló megállapodásban[74] meghatározott földrajzi terület;

p) „a NAFO-övezetek” (NAFO, Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet): az északnyugat-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú halászati együttműködésről szóló egyezményben[75] meghatározott földrajzi terület;

q) „NAFO szabályozási terület”: a NAFO-egyezmény hatálya alá tartozó területnek a nemzeti joghatóság alá tartozó területeken túli része;

r) „az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület”: a Csendes-óceán északi részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményben[76] meghatározott földrajzi terület;

s) „a SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (SEAFO, Délkelet-atlanti Halászati Szervezet): az Atlanti-óceán délkeleti körzetében található halászati

---

71 Az Európai Parlament és a Tanács 216/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az Atlanti-óceán északi részén kívüli egyes területeken halászatot folytató tagállamok által a névleges fogási statisztikák benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/216/oj).

72 HL L 224., 2006.8.16., 24. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2005/26/oj. Az Unió az Amerikai Egyesült Államok és a Costa Rica Köztársaság között megkötött 1949. évi egyezmény által létrehozott Amerikaközi Trópusi Tonhalbizottság megerősítéséről szóló egyezménynek az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2006. május 22-i 2006/539/EK tanácsi határozattal jóváhagyta az IATTC megerősítéséről szóló egyezményt (HL L 224., 2006.8.16., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2006/539/oj).

73 HL L 162., 1986.6.18., 34. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1986/238(1)/oj. Az Unió a Közösségnek az 1984. július 10-én Párizsban aláírt, az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezmény részes államai meghatalmazottai konferenciájának záróokmányához csatolt jegyzőkönyvvel módosított egyezményhez történő csatlakozásáról szóló, 1986. június 9-i 86/238/EGK tanácsi határozattal csatlakozott az ICCAT-hoz (HL L 162., 1986.6.18., 33. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1986/238/oj).

74 HL L 236., 1995.10.5., 25. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1995/399/oj. Az Unió a Közösségnek az Indiai-óceáni Tonhal Bizottság létrehozásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló, 1995. szeptember 18-i 95/399/EK tanácsi határozattal csatlakozott az IOTC-hoz (HL L 236., 1995.10.5., 24. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1995/399/oj).

75 HL L 378., 1978.12.30., 2. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1978/3179/oj. Az Unió az északnyugat-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezménynek az Európai Gazdasági Közösség általi megkötéséről szóló, 1978. december 28-i 3179/78/EGK tanácsi rendelettel (HL L 378., 1978.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1978/3179/oj) csatlakozott a NAFO-egyezményhez.

76 HL L 55., 2022.2.28., 14. o. Az Unió az Európai Uniónak a Csendes-óceán északi részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményhez való csatlakozásáról szóló, 2022. február 15-i (EU) 2022/314 tanácsi határozattal (HL L 55., 2022.2.28., 12. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/314/oj) csatlakozott a Csendes-óceán északi részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményhez.

erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményben[77] meghatározott földrajzi terület;

t) „a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó terület” (SIOFA, az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás): az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodásban[78] meghatározott földrajzi terület;

u) „az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (SPRFMO, Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet): a Csendes-óceán déli részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményben[79] meghatározott földrajzi terület;

v) „a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (WCPFC, Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottság): a Csendes-óceán nyugati és középső körzetében található hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló egyezményben[80] meghatározott földrajzi terület;

w) „a Bering-tenger nyílt tengeri része”: a Bering-tenger nyílt tengeri földrajzi területe, amely kívül esik a Bering-tenger partján fekvő államok parti tengerei szélességének méréséhez használt alapvonalaktól számított 200 tengeri mérföldes sávon;

x) „az IATTC és a WCPFC illetékességi területének közös része”: a következő vonalakkal határolt terület:

– ny. h. 150º,

– ny. h. 130º,

– d. sz. 4°,

– d. sz. 50°.

---

77 HL L 234., 2002.8.31., 40. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2001/319/oj. Az Unió az Atlanti-óceán délkeleti körzetében található halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezménynek az Európai Közösség által történő megkötéséről szóló, 2002. július 22-i 2002/738/EK tanácsi határozattal (HL L 234., 2002.8.31., 39. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2002/738/oj) jóváhagyta a SEAFO-egyezményt.

78 HL L 196., 2006.7.18., 15. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2006/496/oj. Az Unió az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2008. szeptember 29-i 2008/780/EK tanácsi határozattal (HL L 268., 2008.10.9., 27. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/780/oj) jóváhagyta a SIOFA-t.

79 HL L 67., 2012.3.6., 3. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2012/130/oj. Az Unió a Csendes-óceán déli részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezménynek az Európai Unió nevében történő jóváhagyásáról szóló, 2011. október 3-i 2012/130/EU tanácsi határozattal (HL L 67., 2012.3.6., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/130(1)/oj) jóváhagyta az SPRFMO-egyezményt.

80 HL L 32., 2005.2.4., 3. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2005/75/oj. Az Unió a Közösségnek a Csendes-óceán nyugati és középső körzetében található hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló egyezményhez való csatlakozásáról szóló, 2004. április 26-i 2005/75/EK tanácsi határozattal (HL L 32., 2005.2.4., 1. o. ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2005/75(1)/oj) csatlakozott a WCPFC-hez.

II. CÍM
AZ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

I. fejezet
Általános rendelkezések

5. cikk
A TAC-ok és elosztásuk

(1) Az uniós vizeken, illetve bizonyos nem uniós vizeken tartózkodó uniós halászhajókra vonatkozó TAC-okat, azoknak a tagállamok közötti elosztását és – adott esetben – a TAC-okhoz funkcionálisan kapcsolódó feltételeket az I. melléklet határozza meg.

(2) Az uniós halászhajók számára az e rendelet I. mellékletében meghatározott TAC-ok erejéig, valamint az e rendelet 22. cikkében és V. mellékletének A. részében, illetve az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendeletben[81] és az említett rendelet alapján a Bizottság által elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban előírt feltételek mellett az érintett parti állam engedélyezheti a halászatot a Feröer szigetek, Grönland és Norvégia halászati joghatósága alá tartozó vizeken, valamint a Jan Mayen körüli halászati övezetben.

(3) Az uniós halászhajók számára az e rendelet I. mellékletben szereplő TAC-ok erejéig, valamint az e rendelet 22. cikkében, illetve az (EU) 2017/2403 rendeletben és az említett rendelet alapján a Bizottság által elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban előírt feltételek mellett az Egyesült Királyság engedélyezheti a halászatot a halászati joghatósága alá tartozó vizeken.

6. cikk
A tagállamok által meghatározandó TAC-ok

(1) Az e rendelet I. mellékletében meghatározott TAC-okat, amennyiben az említett melléklet előírja, az érintett tagállam határozza meg.

(2) A tagállam által meghatározandó, az (1) bekezdésben említett TAC-oknak:

a) összhangban kell lenniük az 1380/2013/EU rendeletben, valamint az (EU) 2018/973 és az (EU) 2019/472 rendeletben meghatározott célkitűzésekkel és szabályokkal, különösen az állományok fenntartható kiaknázásának célkitűzésével; valamint

b) az állományok olyan kiaknázását kell eredményezniük, amely:

i. amennyiben rendelkezésre áll analitikai értékelés, a lehető legnagyobb valószínűséggel összhangban van a maximális fenntartható hozammal; vagy

ii. amennyiben nem vagy csak hiányos formában áll rendelkezésre analitikai értékelés, összhangban áll a halászati gazdálkodásban alkalmazott elővigyázatossági megközelítéssel.

---

81 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2403/oj).

(3) Március 15-ig minden érintett tagállam benyújtja a Bizottságnak a következő információkat:

a) az általa meghatározott TAC-ok;

b) a TAC-ok meghatározásának alapjául szolgáló, az adott tagállam által összegyűjtött és értékelt adatok; valamint

c) annak részletese bemutatása, hogy a rögzített TAC-ok miként felelnek meg a (2) bekezdésben foglalt feltételeknek.

(4) A Bizottság adott esetben felkérheti a HTMGB-t, hogy:

a) értékelje a (3) bekezdés b) és c) pontjában említett információkat; valamint

b) értékelje, hogy a tagállamok által meghatározott TAC-ok megfelelnek-e a (2) bekezdésben foglalt feltételeknek.

(5) Amennyiben a HTMGB szakvéleménye szerint a tagállamok által benyújtott információk elégtelennek bizonyulnak, az érintett tagállamok legkésőbb a HTMGB szakvéleményének közzétételét követő egy hónapon belül új információkat nyújtanak be a Bizottságnak a HTMGB szakvéleményével kapcsolatos új információk igazolásául szolgáló alátámasztó információkkal együtt.

(6) Amennyiben a HTMGB szakvéleménye szerint a tagállamok által meghatározott TAC-ok nem felelnek meg a (2) bekezdésben meghatározott feltételeknek, az érintett tagállamok a HTMGB szakvéleménye alapján módosítják az általuk meghatározott TAC-okat, majd ezeket a módosított TAC-okat – az azokat a HTMGB szakvéleménye alapján alátámasztó információkkal és adott esetben az (5) bekezdésben említett új adatokkal együtt – legkésőbb az említett szakvélemény közzétételét követő egy hónapon belül benyújtják a Bizottságnak.

7. cikk

A fogások és a járulékos fogások kirakodásának feltételei

(1) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke szerinti kirakodási kötelezettség hatálya alá nem tartozó fogások csak akkor tarthatók a fedélzeten, illetve csak akkor rakodhatók ki, ha:

a) azokat kvótával rendelkező tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajók ejtették, és ez a kvóta nincs kimerítve; vagy

b) azok olyan uniós kvótából való részesedésnek felelnek meg, amelyet nem osztottak el a tagállamok között, és amely nincs kimerítve.

(2) Annak érdekében, hogy el lehessen térni a fogásoknak az érintett kvótába való beleszámítására vonatkozó, az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdésében előírt kötelezettségtől, e rendelet I. melléklete meghatározza a nem célfajoknak az említett cikkben említett, biztonságos biológiai határértékeken belüli állományait.

8. cikk

Az elkerülhetetlen járulékos fogások esetében alkalmazandó TAC-okra vonatkozó kvótacsere-mechanizmus

(1) A kirakodási kötelezettséget figyelembe veendő, továbbá annak érdekében, hogy egyes járulékos fogásokra vonatkozó kvóták a kvótákkal nem rendelkező tagállamok

számára is elérhetővé váljanak, az IA. mellékletben felsorolt TAC-okra a (2)–(5) bekezdésben meghatározott kvótacsere-mechanizmus alkalmazandó.

(2) A TAC-okból a közönséges tőkehal (*Gadus morhua*) kelta-tengeri (COD/7XAD34), a közönséges tőkehal Skóciától nyugatra fekvő vizekben előforduló (COD/5BE6A), a vékonybajszú tőkehal (*Merlangius merlangus*) ír-tengeri (WHG/07A.) és a sima lepényhal (*Pleuronectes platessa*)ICES 7h, 7j és 7k övezetben (PLE/7HJK.) halászott állományai tekintetében az egyes tagállamoknak odaítélt kvóta 6 %-át, valamint a vékonybajszú tőkehal Skóciától nyugatra fekvő vizekben előforduló állományai (WHG/56-14) tekintetében az egyes tagállamoknak odaítélt kvóta 3 %-át rendelkezésre kell bocsátani egy kvótacserealap (a továbbiakban: az alap) létrehozásának céljából, amelyet január 1-jétől lehet igénybe venni. A kvótával nem rendelkező tagállamok március 31-ig kizárólagos hozzáférést kapnak ehhez az alaphoz.

(3) Az alapból felhasznált mennyiségek nem cserélhetők, illetve nem csoportosíthatók át a következő évre. A fel nem használt mennyiségeket március 31. után azon tagállamok részére kell visszautalni, amelyek eredetileg hozzájárultak az alaphoz.

(4) A kvótával nem rendelkező tagállamok cserébe kvótákat biztosítanak az IA. melléklet C. részében felsorolt állományokra vonatkozóan, kivéve, ha a kvótával nem rendelkező tagállam és az alaphoz hozzájáruló tagállam másként állapodik meg.

(5) A (4) bekezdésben említett kvótáknak – a piaci árfolyam vagy más kölcsönösen elfogadható árfolyam alapján – kereskedelmileg egyenértékűeknek kell lenniük. Egyéb alternatívák hiányában a kereskedelmileg egyenértékű értéket a Halászati és Akvakultúra-termékek Piacának Európai Megfigyelőközpontja által meghatározott előző évi uniós átlagárak alapján kell megállapítani.

(6) Amennyiben a tagállamok a (2)–(5) bekezdésben meghatározott kvótacsere-mechanizmus keretében nem tudják hasonló mértékben fedezni elkerülhetetlen járulékos fogásaikat, törekedniük kell arra, hogy az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése szerint olyan kvótacsere-megállapodásra jussanak, amely biztosítja az azonos kereskedelmi értéken történő kvótacserét.

9. cikk

Halászati erőkifejtési korlátok a La Manche csatornán

(1) Az e rendelet 1. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti időszakban a La Manche csatornán (ICES 7e körzet) a közönségesnyelvhal-állományokra vonatkozó halászati erőkifejtési korlátozásokat a II. melléklet határozza meg.

(2) Valamely tagállam által a II. melléklet 7.4. pontjának megfelelően benyújtott kérelem alapján a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogadhat el, amely útján a II. melléklet 5. pontjában említetteken kívül olyan további, tengeren tölthető napokat oszt ki az adott tagállamnak, amelyeken az adott tagállam a lobogója alatt közlekedő, szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító halászhajói számára engedélyezheti, hogy az ICES 7e körzeten belül tartózkodjanak. A Bizottság az említett végrehajtási jogi aktust az e rendelet 59. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően fogadja el.

(3) A II. melléklet 8.1. pontjában foglaltaknak megfelelően a Bizottság valamely tagállam kérelmére végrehajtási jogi aktust fogadhat el, amelynek útján – kiterjesztett tudományos megfigyelési program alapján – 2026. február 1. és 2027. január 31. között a II. melléklet 5. pontjában említetteken kívül legfeljebb három olyan

tengeren tölthető többletnapot oszthat ki a kérelmező tagállamnak, amelyeken halászhajói az ICES 7e körzeten belül tartózkodhatnak. A szóban forgó többletnapkiosztás az adott tagállam által a II. melléklet 8.3. pontjának megfelelően benyújtott ismertetés alapján, valamint a HTMGB-vel folytatott konzultációt követően történik. Az említett végrehajtási jogi aktust az e rendelet 59. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

[E rendelet 10., 15–18. cikkét az Unió és az Egyesült Királyság, valamint az Unió, az Egyesült Királyság és Norvégia közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]

[*10. cikk*
Az ICES 4b, 4c és 6a körzetben, valamint az ICES 7 alterületen folytatott farkassügér-halászatra vonatkozó intézkedések

(1) Az uniós halászhajók számára és a partról folytatott kereskedelmi halászat keretében tilos a farkassügér (*Dicentrarchus labrax*) halászata az ICES 4b és 4c körzetben, valamint az ICES 7 alterületen vagy az említett területen kifogott farkassügér fedélzeten tartása, átrakodása, áthelyezése és kirakodása.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott tilalom nem vonatkozik a farkassügér parti, kereskedelmi célú, hálós halászati tevékenységek keretében ejtett járulékos fogásaira. Ez a mentesség kizárólag a parti hálók múltbeli, 2017 előtti szinten rögzített számára vonatkozik. A parti, kereskedelmi célú, hálós halászati tevékenységek nem irányulhatnak a farkassügérre, és kizárólag a farkassügér elkerülhetetlen, járulékos fogásai rakodhatók ki.

(3) Az (1) bekezdéstől eltérve, januárban, illetve április 1-je és december 31-e között az uniós halászhajók az ICES 4b, 4c, 7d, 7e, 7f és 7h körzetben halászhatnak farkassügérre, illetve az e területeken az alábbi halászeszközökkel és az alábbi határértékeken belül kifogott farkassügéreket a fedélzeten tarthatják, átrakodhatják, áthelyezhetik és kirakodhatják:

a) fenékvonóháló[82] használata esetén oly módon, hogy az elkerülhetetlen járulékos fogások tömege ne haladja meg a halászhajónkénti és évi 3,8 tonnát, valamint halászati utanként az adott halászhajó által kifogott és a fedélzetén lévő összes tengeri élőlény tömegének 10 %-át;

b) kerítőháló[83] használata esetén oly módon, hogy az elkerülhetetlen járulékos fogások tömege ne haladja meg a halászhajónkénti és évi 3,8 tonnát, valamint halászati utanként az adott halászhajó által kifogott és a fedélzetén lévő összes tengeri élőlény tömegének 10 %-át;

c) azon uniós halászhajók tekintetében, amelyek a 2015. július 1. és 2016. szeptember 30. közötti időszakban horoggal és horogsorral dokumentáltan fogtak farkassügért, horog és horogsor[84] használata esetén, halászhajónként évente legfeljebb 6,8 tonna;

d) azon uniós halászhajók tekintetében, amelyek a 2015. július 1. és 2016. szeptember 30. közötti időszakban karókon rögzített kopoltyúhálóval

82 A fenékvonóhálók valamennyi típusa (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS és TB).

83 A kerítőhálók valamennyi típusa (SSC, SDN, SPR, SV, SB és SX).

84 A horogsoros és horgászbotos halászat valamennyi formája (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX és LLS).

dokumentáltan fogtak farkassügért, karókon rögzített kopoltyúháló[85] használata esetén oly módon, hogy az elkerülhetetlen járulékos fogások tömege halászhajónként és évente ne haladja meg az 1,8 tonnát.

Egy adott uniós halászhajó helyettesítése esetén a tagállamok engedélyezhetik, hogy az említett eltérések egy másik uniós halászhajóra vonatkozzanak, feltéve, hogy az eltérések hatálya alá tartozó egyes uniós halászhajók száma és teljes halászati kapacitása nem nő.

(4) A (3) bekezdésben meghatározott fogási korlátok nem vihetők át egyik halászhajóról a másikra.

(5) Az ICES 4b, 4c, 6a és 7a–7k körzetben – többek között a partról – folytatott rekreációs célú halászat keretében:

a) február 1-jétől március 31-ig:

i. a farkassügér esetében kizárólag a horgászbottal vagy kézi horogsorral történő, „fogd ki és engedd vissza” horgászat engedélyezett;

ii. az adott területen kifogott farkassügéreket tilos megtartani, áthelyezni, átrakodni vagy kirakodni;

b) januárban és április 1-jétől december 31-ig:

i. minden halász naponta legfeljebb két példányt foghat ki és tarthat meg farkassügérből;

ii. a megtartott farkassügér minimális méretének el kell érnie a 42 cm-t;

iii. rögzített hálókkal nem fogható, és azokban nem tartható meg farkassügér.

(6) Az (5) bekezdés a rekreációs célú halászatra vonatkozó szigorúbb nemzeti intézkedések sérelme nélkül alkalmazandó.]

11. cikk

A Vizcayai-öbölben folytatott farkassügér-halászatra vonatkozó intézkedések

(1) A farkassügér Vizcayai-öbölben (ICES 8a és 8b körzet) folytatott kereskedelmi halászatára vonatkozó halászati lehetőségeik meghatározásakor Spanyolország és Franciaország közösen biztosítják, hogy a szóban forgó halászati lehetőségek mennyiségei, a kereskedelmi halászat keretében visszadobott mennyiségek, a rekreációs célú halászat keretében kirakodott mennyiségek és a rekreációs célú halászat keretében fogott elhullott példányok visszadobott mennyiségei együttesen ne haladják meg az 5 286 tonnát. Ezekre a halászati lehetőségekre az 1224/2009/EK rendeletet kell alkalmazni.

(2) Spanyolország és Franciaország március 15-ig tájékoztatja a Bizottságot az (1) bekezdésben említett halászati lehetőségekről és arról, hogy ezek a halászati lehetőségek hogyan felelnek meg az említett bekezdésnek.

(3) Spanyolország és Franciaország (BSS/8AB) bejelenti a kereskedelmi halászat során az (1) bekezdésben említett halászati lehetőségek keretében ejtett fogásokat.

---

85 Minden karókon rögzített kopoltyúháló és csapda (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN és FIX).

(4) Az ICES 8a és 8b körzetben – többek között a partról – folytatott rekreációs célú halászat keretében:

a) minden halász naponta legfeljebb egy példányt foghat ki és tarthat meg farkassügérből; valamint

b) rögzített hálókkal nem fogható, és azokban nem tartható meg farkassügér.

(5) A (4) bekezdés a rekreációs célú halászatra vonatkozó szigorúbb nemzeti intézkedések sérelme nélkül alkalmazandó.

12. cikk

A sávos tőkehalra vonatkozó intézkedések az ICES 8, 9 és 10 alterületen és a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizein

(1) A sávos tőkehalnak (*Pollachius pollachius*) az ICES 8, 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizein ejtett fogásaira 42 cm-es minimális állományvédelmi referenciaméret alkalmazandó.

(2) Rekreációs célú halászata keretében – beleértve a partokról folytatott halászatot is – az ICES 8, 9 és 10 alterületen és a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizein:

a) minden halász naponta legfeljebb két példányt foghat ki és tarthat meg sávos tőkehalból; az említett felső határ elérését követően ún. „fogd ki és engedd vissza” horgászat folytatható; valamint

b) január 1-jétől április 30-ig a sávos tőkehal példányainak a kifogása és a megtartása nem engedélyezett; mindazonáltal „fogd ki és engedd vissza” horgászat ebben az időszakban is folytatható.

(3) Az (1) bekezdés a rekreációs célú halászatra vonatkozó szigorúbb nemzeti intézkedések sérelme nélkül alkalmazandó.

[A 13. cikket az ICES európai angolnára vonatkozó, 2026-ra szóló tudományos szakvéleményének közzétételét követően aktualizálni kell.]

13. cikk

Az európai angolna ICES 3, 4, 6, 7, 8 és 9 alterület uniós vizein folytatott halászatára vonatkozó intézkedések

(1) Ez a cikk az ICES 3, 4, 6, 7, 8 és 9 alterület uniós tenger- és brakkvizeire, valamint a szomszédos uniós brakkvizekre alkalmazandó, ideértve a torkolatokat, a parti lagúnákat és az átmeneti vizeket is.

(2) Ez a cikk nem alkalmazandó a halászhajóval vagy anélkül, kizárólag tudományos vizsgálatok céljából folytatott kereskedelmi halászati műveletekre, feltéve, hogy e vizsgálatok lefolytatására az (EU) 2019/1241 rendelet 25. cikkében előírt feltételeknek megfelelően kerül sor, és hogy a HTMGB megerősítette a Bizottságnak és az érintett tagállamoknak, hogy a szóban forgó tudományos vizsgálatok tudományos alapon indokoltak.

(3) 2026. április 1. és 2027. március 31. között legalább hat hónapig tilos az európai angolnára (*Anguilla anguilla*) vonatkozóan kereskedelmi célú halászati tevékenységet folytatni, függetlenül attól, hogy az adott egyedek mely életszakaszban vannak. A tagállamok és a halászok továbbá minden észszerű erőfeszítést megtesznek annak érdekében, hogy minimálisra csökkentsék és ahol

lehet, megszüntessék az európai angolna véletlen fogásait. Az európai angolna véletlenül kifogott példányait meg kell óvni az esetleges sérülésektől, és haladéktalanul vissza kell engedni őket a tengerbe. E célból az érintett tagállamok – külön-külön vagy együttesen – meghatároznak egy vagy több halászati tilalmi időszakot, a következő feltételek mellett:

a) adott esetben a halászati tilalmi időszak vagy időszakok a tagállamok között, illetve az egyes tagállamokon belül halászati területenként eltérő lehet, illetve lehetnek annak érdekében, hogy figyelembe vegyék az európai angolnára annak különböző életszakaszaiban jellemző földrajzi és időbeli vándorlási mintázatokat;

b) a halászati tilalmi időszaknak vagy időszakoknak legalább hat egymást követő vagy nem egymást követő hónapig kell tartania, illetve tartaniuk, és a vonatkozó halászati területen minden érintett halászra alkalmazandónak kell lennie, illetve lenniük;

c) a halászati tilalmi időszaknak vagy időszakoknak összhangban kell állnia, illetve állniuk az 1100/2007/EK rendeletben foglalt állománymegőrzési célkitűzésekkel, valamint az említett rendelet 2. cikke értelmében megállapított nemzeti állománygazdálkodási tervekkel; valamint

d) a halászati tilalmi időszaknak vagy időszakoknak le kell fednie, illetve le kell fedniük az európai angolnára az adott életszakaszban az adott tagállamban jellemző fő vándorlási időszakot, illetve időszakokat, ideértve az érintett vándorlási csúcsidőszakot is.

(4) A (3) bekezdés d) pontjától eltérve, a legalább 12 cm teljes hosszúságú európai angolna esetében az érintett tagállamok összesen legfeljebb 30 egymást követő vagy nem egymást követő napra engedélyezhetik a halászati tevékenységeket – ami a vonatkozó halászati területen minden érintett halászra alkalmazandó – a fő vándorlási időszakban. Ebben az esetben az érintett tagállamok a fő vándorlási időszak alatt, vagy másodlagosan közvetlenül a fő vándorlási időszak előtt vagy után azonos időtartamú további tilalmi időszakot határoznak meg. Amennyiben valamely tagállam engedélyezi a nem egymást követő napokon történő halászatot, a halászeszközt a nem egymást követő napok közötti időszakra ki kell venni a vízből.

(5) A (3) bekezdés d) pontjától való további eltérésként az érintett tagállam összesen legfeljebb 50 egymást követő vagy nem egymást követő napra engedélyezheti a legalább 12 cm teljes hosszúságú európai angolnák halászatát az angolnáknak az uniós vizekből a Sargasso-tengerben lévő ívóhelyük felé történő vándorlása (a továbbiakban: a folyásiránnyal megegyező vándorlás) során. Az említett rendelkezés a vonatkozó halászati területen, a fő vándorlási időszakban minden érintett halászra alkalmazandó a következő feltételek együttes teljesülése mellett:

a) ilyen halászati tevékenység csak akkor engedélyezett, ha a tengervizekhez való hozzáférés egyedüli útvonala szükségszerűen áthalad nem uniós brakkvizeken;

b) az ICES 22–32 alkörzetben ejtett fogások esetében teljesülnie kell a 35 cm-es minimális állományvédelmi referenciaméretre vonatkozó, az (EU) 2019/1241 rendelet VIII. mellékletének A. része szerinti követelménynek;

c) biztosítani kell minden kifogott ivarérett angolna sértetlenségét és azt, hogy az ilyen angolnákat indokolatlan késedelem nélkül elszállítsák valamely, az érintett tagállam által kijelölt helyre és ott kiengedjék őket a közeli uniós

tengervizekbe, ami lehetővé teszi, hogy folytassák a folyásiránnyal megegyező vándorlásukat;

d) biztosítani kell minden járulékosan kifogott, nem ivarérett angolna sértetlenségét és a vízbe való azonnali visszaengedését; és

e) a halászati tevékenységet valamely nemzeti tudományos testület bevonásával kell végezni.

(6) A legalább 12 cm teljes hosszúságú európai angolna esetében az ICES 3 alterületen a (3) bekezdésben említett halászati tilalmi időszakról vagy időszakokról, valamint az attól, illetve azoktól való, a (4) bekezdésben említett eltérésről a Balti-tengerből az Északi-tengerbe vándorló angolnák következetes és hatékony védelmének biztosítása érdekében az összes érintett tagállam megállapodik. Amennyiben 2026. április 1-jéig nem születik ilyen megállapodás, Dániában, Németországban, Észtországban, Lettországban, Litvániában, Lengyelországban, Finnországban és Svédországban a tilalmi időszak 2026. szeptember 15-től 2027. március 15-ig tart, a (4) bekezdésben említett eltérés lehetősége nélkül.

(7) A (3) bekezdés d) pontjától való további eltérésként, a 12 cm-nél kisebb teljes hosszúságú európai angolna esetében az érintett tagállamok összesen legfeljebb 30 egymást követő vagy nem egymást követő napra engedélyezhetik a halászati tevékenységeket – ami a vonatkozó halászati területen minden érintett halászra alkalmazandó – a fő vándorlási időszakban. Ezen túlmenően az érintett tagállamok a fő vándorlási időszakban legfeljebb további 50 napra engedélyezhetik a kizárólag állománypótlásra irányuló halászatot. Mindkét esetben az érintett tagállamok a fő vándorlási időszak alatt, vagy másodlagosan közvetlenül a fő vándorlási időszak előtt vagy után azonos időtartamú további tilalmi időszakot határoznak meg. Amennyiben valamely tagállam engedélyezi a nem egymást követő napokon történő halászatot, a halászeszközt a nem egymást követő napok közötti időszakra ki kell venni a vízből.

(8) Az európai angolna esetében annak minden életszakaszában tilos a rekreációs célú halászat.

(9) Az érintett tagállamok – külön-külön vagy együttesen – tájékoztatják a Bizottságot:

a) május 1-jéig a (3)–(7) bekezdéssel összhangban meghatározott tilalmi időszakról vagy időszakokról, és eljuttatják a Bizottságnak a választott időszak vagy időszakok indokolásául szolgáló alátámasztó információkat;

b) az általuk a (3)–(7) bekezdéssel összhangban meghatározott halászati tilalmi időszakot vagy időszakokat elrendelő nemzeti intézkedésekről az azok elfogadását követő két héten belül;

c) a (3)–(7) bekezdéssel összhangban meghatározott halászati tilalmi időszak vagy időszakok kezdetét megelőző nyolc héten belül az (5) bekezdéssel összhangban folytatott halászati tevékenységekről: i. a halászati tevékenységek helye vagy helyei és időpontja vagy időpontjai, ii. az üzemeltetők várható száma és típusa, valamint a bevont nemzeti tudományos testület, valamint iii. a visszaengedésre kijelölt hely vagy helyek;

d) az (5) bekezdéssel összhangban folytatott halászati tevékenységek befejezésétől számítva legfeljebb nyolc héten belül: i. az üzemeltetők számáról és típusáról, ii. az említett halászati tevékenységek során kifogott, ivarérett angolnák számáról, iii. az említett halászati tevékenységek során kifogott, nem

ivarérett angolnák számáról, valamint iv. a megjelölt ivarérett angolnák számáról.

14. cikk

A halászati lehetőségek elosztására vonatkozó különös rendelkezések

(1) A halászati lehetőségeknek az e rendeletben meghatározott, tagállamok közötti elosztása nem érinti a következőket:

a) az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése alapján végrehajtott cserék;

b) az 1224/2009/EK rendelet 37. cikke alapján végrehajtott levonások és hozzáadások;

c) az (EU) 2017/2403 rendelet 12. és 47. cikke alapján végrehajtott újraelosztások;

d) a 847/96/EK rendelet 3. cikke és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése szerint engedélyezett további kirakodások;

e) a 847/96/EK rendelet 4. cikkével és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésével összhangban visszatartott mennyiségek;

f) az 1224/2009/EK rendelet 105, 106., 107. és 107a. cikke alapján végrehajtott levonások és kiigazítások; és

g) az e rendelet 23. és 53. cikke szerinti kvótaátadások és -cserék.

(2) Az elővigyázatossági vagy analitikai szempontból kifogható TAC-ok hatálya alá tartozó állományokat e rendelet I. melléklete állapítja meg a TAC-oknak és a kvótáknak a 847/96/EK rendeletben előírt éves kezelése céljából.

(3) Amennyiben e rendelet I. melléklete ettől eltérően nem rendelkezik, a 847/96/EK rendelet 3. cikke az elővigyázatossági szempontból kifogható TAC-ok hatálya alá tartozó állományokra, az említett rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése, 4. cikke pedig az analitikai szempontból kifogható TAC-ok hatálya alá tartozó állományokra alkalmazandó.

(4) A 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke nem alkalmazandó, ha valamely tagállam az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (9) bekezdésében előírt elvét alkalmazza.

[15. cikk

A homoki angolnák halászatára vonatkozó tilalmi időszakok

Január 1. és március 31., valamint augusztus 1. és december 31. között tilos 16 mm-nél kisebb szembőségű fenékvonóhálóval, kerítőhálóval vagy hasonló vontatott halászeszközzel homoki angolnákra (*Ammodytes spp.*) irányuló kereskedelmi halászatot folytatni az ICES 2a és 3a körzetben, valamint az ICES 4 alterületen.]

[*16. cikk*

Az Északi-tengerben élő közönséges tőkehalra vonatkozó korrekciós intézkedések

(1) Azon területek felsorolása, amelyeken a nyílt vízi halászeszközök (erszényes kerítőhálók és vonóhálók) kivételével valamennyi halászeszközzel tilos a halászat, valamint a tilalmi időszakok meghatározása a IV. mellékletben található.

(2) Az ICES 4a és 4b körzetben legalább 70 mm, az ICES 3a körzetben pedig legalább 90 mm szembőségű fenékvonóhálóval és kerítőhálóval, valamint a horogsorral[86] halászó hajók számára tilos a halászat az ICES 4a körzetnek az é. sz. 58° 30′ 00″-től északra és az é. sz. 61° 30′ 00″-től délre eső uniós vizein, valamint az ICES 3a.20 (Skagerrak), 4a és 4b körzetnek az é. sz. 57° 00′ 00″-től északra és a k. h. 5° 00′ 00″-től keletre eső uniós vizein.

(3) A (2) bekezdéstől eltérve, az ott említett halászhajók abban az esetben halászhatnak a szóban forgó bekezdésben említett területeken, ha az alábbi kritériumok közül legalább egynek megfelelnek:

a) közönségestőkehal-fogásaik halászati utanként nem haladják meg a teljes fogásuk 5 %-át; azon halászhajókról, amelyek esetében a közönségestőkehal-fogások a 2017–2019-es időszakban nem haladták meg a teljes fogás 5 %-át, feltételezni kell, hogy megfelelnek ennek a kritériumnak, feltéve, hogy továbbra is ugyanazt a halászeszközt használják, mint az említett időszakban; ez a feltételezés megcáfolható;

b) olyan szabályozott és rendkívül szelektív fenékvonóhálót vagy kerítőhálót használnak, amely tudományos tanulmányok szerint a közönségestőkehal-fogások legalább 30 %-os csökkenését eredményezi az (EU) 2019/1241 rendelet V. melléklete B. részének 1.1. pontjában a vontatott halászeszközök tekintetében alapméretként meghatározott szembőségű halászeszközzel halászó hajókhoz képest; az ilyen tanulmányokat a HTMGB értékelheti, és negatív értékelés esetén az érintett halászeszközök a továbbiakban nem tekinthetők az e cikk (2) bekezdésében említett területeken való használatra megfelelőnek;

c) a 100 mm vagy annál nagyobb szembőségű fenékvonóhálóval és kerítőhálóval (TR1) halászó halászhajók esetében a következő rendkívül szelektív halászeszközöket használják:

   i. a hasrészen legalább 600 mm szembőségű hasas vonóhálók;

   ii. megemelt halászkötél (0,6 m);

   iii. vízszintes elválasztó hálópanel nagy szembőségű szelektálóablakkal;

d) az ICES 4a körzetben legalább 70 mm, az ICES 3a körzetben pedig legalább 90 mm, de 100 mm-nél kisebb szembőségű fenékvonóhálóval és kerítőhálóval (TR2) halászó halászhajók esetében a következő rendkívül szelektív halászeszközöket használják:

   i. a lepényhal-alakúakat és a hengeres testű halakat különválasztó, a hengeres testű halak számára menekülőnyílással ellátott, legfeljebb 50 mm rácsrúdtávolságú vízszintes szelektáló rács;

   ii. 300 mm szembőségű, négyzetes szemű Seltra-hálópanel;

   iii. menekülőnyílással ellátott, legfeljebb 35 mm rácsrúdtávolságú szelektáló rács;

e) a halászhajók olyan, a közönséges tőkehal fogásának elkerülésére irányuló nemzeti terv hatálya alá tartoznak, amelynek célja, hogy – térbeli vagy technikai intézkedések vagy ezek kombinációja révén – a közönséges tőkehal

[86] Halászeszközkódok: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS.

fogásait a tudományos szakvélemények alapján meghatározott halászati lehetőségeknek megfelelő halászati mortalitással összhangban lévő szinten tartsák; ezeket a terveket legkésőbb a végrehajtás időpontjától számított két hónapon belül értékelnie kell a tagállamok esetében a HTMGB-nek, harmadik országok esetében pedig a megfelelő nemzeti tudományos testületnek; ezek a tervek szükség esetén további felülvizsgálatnak vethetők alá, amennyiben az értékelések szerint a közönséges tőkehal fogásának elkerülésére irányuló nemzeti terv célkitűzése nem fog teljesülni.

(4) A tagállamok a (3) bekezdésben foglalt feltételeknek való megfelelés ellenőrzése céljából fokozzák a (2) bekezdésben említett halászhajók megfigyelését és felügyeletét.

(5) E cikk nem alkalmazandó a kizárólag tudományos vizsgálatok céljából folytatott halászati műveletekre, feltéve, hogy a vizsgálatok lefolytatására az (EU) 2019/1241 rendelet 25. cikkének megfelelően kerül sor.]

[*17. cikk*

A Kelta-tengerre, az Ír-tengerre és a Skóciától nyugatra fekvő területekre vonatkozó technikai intézkedések

(1) Az ICES 7f és 7 g körzetben, továbbá az ICES 7h körzetnek az északi szélesség 49° 30′-től északra, valamint az ICES 7j körzetnek az északi szélesség 49° 30′-től északra és a ny. h. 11°-tól keletre eső részén fenékvonóhálóval vagy kerítőhálóval halászó halászhajókra a következők alkalmazandók:

a) a fenékvonóhálóval vagy kerítőhálóval halászó halászhajóknak az alábbi szembőségű halászeszközök valamelyikét kell használniuk:

i. 120 mm szembőségű négyzetes szemű hálómezővel felszerelt, 110 mm szembőségű zsákvég;

ii. 100 mm szembőségű, T90 típusú zsákvég;

iii. 120 mm szembőségű zsákvég;

iv. 160 mm szembőségű négyzetes szemű hálómezővel felszerelt, 100 mm szembőségű zsákvég;

b) ezenfelül azon fenékvonóhálóval halászó halászhajóknak, amelyek fogásain belül – az esetleges visszadobásokat megelőzően – legalább 20 % a foltos tőkehal (*Melanogrammus aeglefinus*) aránya, olyan halászeszközt kell használniuk, amelyben a horgászzsinór és az alínemelő közötti távolság legalább egy méter. A tagállamok mentességet adhatnak e pont alkalmazása alól azoknak a fenékvonóhálóval halászó halászhajóknak, amelyek fogásain belül – az esetleges visszadobásokat megelőzően – kevesebb mint 1,5 % a közönséges tőkehal aránya, feltéve, hogy e hajókon fokozatosan növekvő arányban, legalább az összes halászati útjuk 20 %-ában jelen vannak megfigyelők a tengeren;

c) a fenékvonóhálóval vagy kerítőhálóval halászó olyan halászhajóknak, amelyek fogásain belül több mint 30 % a norvég homár (*Nephrops norvegicus*) aránya, az alábbi halászeszközök egyikét kell használniuk:

i. 300 mm szembőségű négyzetes szemű hálómező; a 12 métert el nem érő teljes hosszúságú halászhajók 200 mm szembőségű négyzetes szemű hálómezőt használhatnak;

ii. Seltra-hálópanel;

iii. 35 mm rácsrúdtávolságú szelektáló rács vagy hasonló hálórácsos szelektáló eszköz;

iv. 100 mm szembőségű négyzetes szemű hálómezővel felszerelt, 100 mm szembőségű zsákvég;

v) kettős zsákvég, amelynek felső zsákvége legalább 100 mm szembőségű, T90 típusú hálóból készült, és egy legfeljebb 300 mm szembőségű elválasztó hálópanellel van felszerelve;

d) a fenékvonóhálóval vagy kerítőhálóval halászó olyan halászhajóknak, amelyek fogásain belül több mint 55 % a vékonybajszú tőkehal aránya, vagy több mint 55 % az ördöghalfélék (*Lophiidae*), a szürke tőkehal (*Merluccius merluccius*) és a rombuszhalak (*Lepidorhombus* spp.) együttes aránya, az alábbi halászeszközök egyikét kell használniuk:

i. 100 mm szembőségű négyzetes szemű hálómezővel felszerelt, 100 mm szembőségű zsákvég;

ii. 100 mm szembőségű, T90 típusú zsákvég és toldat.

(2) Az ICES 6a és 5b körzetben a ny. h. 12°-tól keletre eső (Skóciától nyugatra fekvő vizek) uniós vizeken fenékvonóhálóval vagy kerítőhálóval norvég homárra halászó halászhajókra a következők alkalmazandók:

a) a 100 mm-nél kisebb szembőségű zsákvéget használó halászhajóknak egy legalább 300 mm szembőségű, négyzetes szemű hálómezőt (rögzített pozíció) kell használniuk; a 12 métert el nem érő teljes hosszúságú vagy legfeljebb 200 kW motorteljesítményű hajók esetében a négyzetes szemű hálómező teljes hossza 2 m, szembősége pedig 200 mm lehet;

b) a 100–119 mm szembőségű zsákvéggel halászó olyan halászhajóknak, amelyek fogásain belül több mint 30 % a norvég homár aránya, legalább 160 mm szembőségű négyzetes szemű hálómezőt (rögzített pozíció) kell használniuk.

(3) Az ICES 7a körzetben (Ír-tenger) fenékvonóhálóval vagy kerítőhálóval halászó halászhajókra a következők alkalmazandók:

a) a legalább 70 mm, de 100 mm-nél kisebb szembőségű zsákvéggel felszerelt fenékvonóhálóval vagy kerítőhálóval halászó olyan halászhajóknak, amelyek fogásain belül több mint 30 % a norvég homár aránya, az alábbi halászeszközök egyikét kell használniuk:

i. 300 mm szembőségű négyzetes szemű hálómező; a 12 métert el nem érő teljes hosszúságú halászhajók 200 mm szembőségű négyzetes szemű hálómezőt használhatnak;

ii. Seltra-hálópanel;

iii. 35 mm rácsrúdtávolságú szelektáló rács;

iv. CEFAS-hálórács;

v. lengőhálós vonóháló;

b) a legalább 12 méter teljes hosszúságú, fenékvonóhálóval vagy kerítőhálóval halászó olyan halászhajóknak, amelyek fogásain belül több mint 10 % a foltos tőkehal, a közönséges tőkehal és a valódi rájafélék (*Rajiformes*) együttes aránya, 120 mm szembőségű zsákvéget kell használniuk.

(4) Az e cikk (1) és (2) bekezdésében jelzett százalékos fogási arányokat az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkével és az (EU) 2019/1241 rendelet 27. cikkének (2) bekezdésével összhangban az összes tengeri biológiai erőforrás egyes halászati utak után kirakodott, élősúlyban kifejezett összes fogásának arányában kell kiszámítani.

(5) Az alábbi körzetekben a halászhajók nem halászhatnak fenékvonóhálóval és kerítőhálóval:

a) az ICES 7b és 7c körzetben;

b) az ICES 7e körzetnek a ny. h. 5°-tól nyugatra eső területén; és

c) ICES 7f–k körzet.

Ez a tilalom nem vonatkozik a halászhajókra, ha:

a) legalább 100 mm szembőségű zsákvéget használnak; vagy

b) a közönséges tőkehal járulékos fogásai a HTMGB értékelése szerint nem haladják meg az 1,5 %-ot, amikor az (1) bekezdésben említett területeken kívül halásznak.]

[*18. cikk*

A nagyszemű vörösdurbincsra vonatkozó technikai intézkedések az ICES 6–8 alterületen

(1) Az ICES 6–8 alterületen a nagyszemű vörösdurbincs (*Pagellus bogaraveo*) fogásaira 36 cm-es minimális állományvédelmi referenciaméret alkalmazandó.

(2) Az ICES 6 és 7 alterületen a nagyszemű vörösdurbincs rekreációs célú halászat keretében ejtett fogásaira 40 cm-es minimális állományvédelmi referenciaméret alkalmazandó.

(3) Január 1-jétől június 30-ig a francia lobogó alatt közlekedő halászhajók számára tilos a nagyszemű vörösdurbincs halászata az ICES 6, 7 és 8 alterületen.

(4) Február 1-jétől szeptember 30-ig tilos fenéken rögzített horogsorral (LLS) és fenékvonóhálóval (OTB) halászni a Kantábriai-tenger nyugati, Asztúria és Galicia tartományokkal szemközti részén.

(5) Tilos a nagyszemű vörösdurbincs rekreációs célú halászata a következő földrajzi területeken belül: RF 1 terület (Cariño/Celeiro), RF 2 terület (Ribadeo), RF 3 terület (Navia), RF 4 terület (Ensenada Canero), RF 5 terület (Ensenada de Cabrera/Ría San Martín de la Arena), RF 6 terület (Ría de Treto), RF 7 terület (Bilbao/Plentzia) és RF 8 terület (Bermeo/Mundaka).]

19. cikk

A Skagerrakban élő norvég garnélára vonatkozó technikai intézkedések

(1) Ha az (EU) 2019/2201 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet[87] 5. cikkének (2) bekezdésében említett növendék norvég garnélák (*Pandalus borealis*) aránya meghaladja az adott faj teljes fogásának 30 %-át, az ellenőrző hatóságok – a szóban forgó cikkben említetteknek megfelelően – egyetlen minta alapján is javasolhatják azonnali hatályú halászati tilalom bevezetését.

(2) Az (EU) 2019/2201 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében említett, méretszelektív Nordmøre-rácsot alkalmazó, norvég garnélát halászó vonóhálós hajók a szóban forgó cikkben említett, tilalom hatálya alá eső terület hatálya alá tartoznak.

(3) Az (EU) 2019/2201 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének b) pontjában említett, tilalom hatálya alá eső terület nagysága legfeljebb 100 tengeri négyzetmérföld lehet.

(4) Az (EU) 2019/2201 felhatalmazáson alapuló rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében említett területen 21 napig érvényes a tilalom, majd ezt követően éjfélkor (UTC) automatikusan megszűnik.

(5) Az (EU) 2019/2201 felhatalmazáson alapuló rendelet 11. cikkében említett, norvég garnélát halászó, legalább 32 mm szembőségű fenékvonóhálós hajók, amelyek legfeljebb 19 mm rácsrúdtávolságú méretszelektív Nordmøre ráccsal vannak felszerelve, és nem rendelkeznek halvisszatartó eszközzel, az említett rendelet 6. cikkének (1) bekezdésében említett, tilalom hatálya alá eső terület hatálya alá tartoznak.

20. cikk

Tilalom hatálya alá tartozó fajok

(1) Az uniós halászhajók számára tilos az alábbi fajok halászata, fedélzeten tartása, átrakodása, illetve kirakodása:

a) csillagrája (*Amblyraja radiata*) az ICES 4 alterület és az ICES 7d körzet egyesült királysági és uniós vizein, a 2a körzet egyesült királysági vizein; valamint a 3a körzet uniós vizein;

b) díszes nyálkásfejű hal (*Beryx splendens*) a NAFO 6 alterületen;

c) homoki tigriscápa (*Carcharias taurus*) a Földközi-tenger kivételével valamennyi vízterületen;

d) sima rája (*Dipturus batis*) állománycsoport (*Dipturus* cf. *flossada* és *Dipturus* cf. *intermedia*) az ICES 4, 6, 7 és 8 alterület egyesült királysági és uniós vizein, a 2a körzet és az 5 alterület egyesült királysági vizein, valamint a 3, 9 és 10 alterület uniós vizein;

87 A Bizottság (EU) 2019/2201 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. október 1.) az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a norvég garnéla Skagerrakban folytatott halászatát érintő azonnali hatályú halászati tilalmak végrehajtására vonatkozó részletes szabályokkal való kiegészítéséről (HL L 332., 2019.12.23., 3. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/2201/oj).

e) nagy lámpáscápa (*Etmopterus princeps*) az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizein, a 2a körzet egyesült királysági vizein; valamint az 1 és a 14 alterület nemzetközi vizein;

f) közönséges kutyacápa (*Galeorhinus galeus*) horogsorral történő halászata az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizein, a 2a körzet egyesült királysági vizein, az ICES 5 alterület egyesült királysági és nemzetközi vizein, a 6–8 alterület egyesült királysági, uniós és nemzetközi vizein, valamint a 12 és 14 alterület nemzetközi vizein;

g) atlanti tükörhal (*Hoplostethus atlanticus*) az ICES 1–10, 12 és 14 alterület egyesült királysági, uniós és nemzetközi vizein;

h) heringcápa (*Lamna nasus*) valamennyi vízterületen;

i) tüskés rája (*Raja clavata*) az ICES 3a körzet uniós vizein;

j) cifra rája (*Raja undulata*) az ICES 6 alterület egyesült királysági és uniós vizein; valamint az ICES 10 alterület uniós vizein;

k) cetcápa (*Rhincodon typus*) valamennyi vízterületen;

l) közönséges hegedűrája (*Rhinobatos rhinobatos*) a Földközi-tengeren; valamint

m) az IA. melléklet D. részében felsorolt mélytengeri fajok a következő ICES-övezetek uniós, egyesült királysági és nemzetközi vizein: 1, ICES 2 övezet (kivéve a 2a körzet egyesült királysági vizeit), ICES 5–10 övezet; ICES 12 és 14 övezet, valamint a CECAF 34.1.1, 34.1.2 és 34.2 övezet; ezenkívül az ICES 2a körzet és 4 alterület uniós és egyesült királysági vizein, amennyiben az említett melléklet így rendelkezik.

(2) Az (1) bekezdésben említett faj véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől, és haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

21. cikk
Adattovábbítás

Amikor a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikke alapján elektronikus úton benyújtják a Bizottsághoz vagy az általa kijelölt szervhez a fogásokra és a halászati erőkifejtésre vonatkozó adatokat, az e rendelet mellékleteiben foglalt állománykódokat használják.

II. fejezet
Harmadik országok vizeire vonatkozó halászati engedélyek

22. cikk
Halászati engedélyek

(1) A harmadik országok vizein tartózkodó uniós halászhajók rendelkezésére álló halászati engedélyek maximális számát – amennyiben alkalmazandó – az V. melléklet A. része határozza meg.

(2) Amennyiben az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdésével összhangban valamelyik tagállam a Bizottság értesítése után az e rendelet V. mellékletének A. részében foglalt halászati területek vonatkozásában kvótát ad át egy másik tagállamnak, az átadást adott esetben a halászati engedélyek megfelelő módon történő átadásának kell kísérnie. Az egyes halászati területekre vonatkozó

engedélyeknek az e rendelet V. mellékletének A. részében foglaltak szerinti teljes számát nem lehet túllépni. Az átadó tagállam a Bizottság kvótaátadásról történő értesítésével egyidejűleg értesíti a Bizottságot a halászati engedélyek átadásáról.

III. fejezet
A regionális halászati gazdálkodási szervezetek által kezelt halászati lehetőségek

1. SZAKASZ
ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

23. cikk
Kvótaátadás vagy -csere

(1) Amennyiben egy regionális halászati gazdálkodási szervezet szabályai megengedik a regionális halászati gazdálkodási szervezet szerződő felei közötti kvótaátadást vagy -cserét, egy adott tagállam (a továbbiakban: az érintett tagállam) megbeszélést folytathat valamely másik szerződő féllel a szándékolt kvótaátadásról vagy -cseréről, és adott esetben elkészítheti annak lehetséges tervezetét. Az érintett tagállam értesíti a Bizottságot erről a tervezetről.

(2) Az (1) bekezdés szerinti értesítés kézhezvétele után a Bizottság jóváhagyhatja a szándékolt kvótaátadás vagy -csere tervezetét. Amennyiben a Bizottság jóváhagyja ezt a tervezetet, indokolatlan késedelem nélkül kifejezi egyetértését azzal, hogy a szándékolt kvótaátadást vagy -cserét magára nézve kötelezőnek ismerje el. A kvótaátadásról vagy -cseréről az érintett regionális halászati gazdálkodási szervezet szabályainak megfelelően értesíti az említett regionális halászati gazdálkodási szervezet titkárságát.

(3) A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat a megállapodás szerinti bármilyen kvótaátadásról vagy -cseréről.

(4) A kvótaátadás vagy -csere keretében az érintett tagállamtól kapott vagy annak átadott halászati lehetőségeket hozzá kell adni az említett tagállam számára kiosztott kvótához vagy le kell belőle vonni, mégpedig attól az időponttól kezdődően, amikor a kvótaátadás vagy -csere a regionális halászati gazdálkodási szervezet vonatkozó szerződő felével kötött megállapodás értelmében vagy – adott esetben – a regionális halászati gazdálkodási szervezet vonatkozó szabályainak megfelelően hatályba lép. Az ilyen kvótaátadás vagy -csere nem befolyásolhatja a halászati lehetőségek tagállamok közötti elosztására szolgáló, a halászati tevékenységek viszonylagos stabilitásának elvével összhangban meghatározott elosztási kulcsot.

[E rendelet 2–4. és 8–9. szakaszát a regionális halászati gazdálkodási szervezetek éves ülései után aktualizálni kell.]

[2. SZAKASZ
A NEAFC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

24. cikk
Az Irminger-tengeren halászott vörös álsügér

(1) Az (EU) 2024/2594 európai parlamenti és tanácsi rendelet[88] IV. mellékletének 4.1. pontjával összhangban meg kell tiltani minden halászati tevékenységet a WGS84-koordinátarendszerben megadott következő koordinátákkal kijelölt területen:

Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság
é. sz. 63° 00′	ny. h. 30° 00′
é. sz. 61° 30′	ny. h. 27° 35′
é. sz. 60° 45′	ny. h. 28° 45′
é. sz. 62° 00′	ny. h. 31° 35′
é. sz. 63° 00′	ny. h. 30° 00′

(2) A halászhajók számára tilos az Irminger-tengerből és a szomszédos vizekből (ICES 5, 12 és 14 alterület, valamint NAFO 1 és 2 alterület) származó, sekély nyílt vízi és mélyvízi vörös álsügér (*Sebastes mentella*) halászata, fedélzeten tartása, át- és kirakodása az uniós kikötőkben. Az említett tilalom a harmadik országbeli kikötőkben tartózkodó uniós halászhajókra is vonatkozik.

(3) Az uniós halászhajók nem vehetnek részt a (2) bekezdésben említett állományokat érintő átrakodási műveletekben.

(4) Az uniós halászhajók számára tilos az olyan halászhajók üzemanyag-utántöltése, illetve támogatási szolgáltatások nyújtása részükre, amelyek a (2) bekezdésben említett állományok fogásaival rendelkeznek.

(5) Olyan halászhajók, melyek a (2) bekezdésben említett állományokra célzottan halásztak, nem rakodhatnak ki az uniós kikötőkben.

(6) Olyan halászhajók, melyek a (2) bekezdésben említett állományokra célzottan halásztak, nem folytathatnak halászati tevékenységet az uniós vizeken.

---

88 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/2594 rendelete (2024. szeptember 18.) az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú halászati együttműködésről szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állományvédelmi, -gazdálkodási és ellenőrzési intézkedések megállapításáról, az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint az 1236/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet, továbbá az 1899/85/EGK és az 1638/87/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2024/2594, 2024.10.8., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2594/oj).

(7) Az uniós halászhajók nem vehetnek részt olyan halászhajókat érintő átrakodási műveletekben, melyek a (2) bekezdésben említett állományokra célzottan halásztak.

(8) Az uniós halászhajók számára tilos az olyan halászhajók üzemanyag-utántöltése, illetve támogatási szolgáltatások nyújtása részükre, amelyek a (2) bekezdésben említett állományokra vonatkozóan célzott halászatot folytattak.]

[3. SZAKASZ
AZ ICCAT-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

25. cikk
A halászati, tenyésztési és hizlalási kapacitás korlátozása

(1) Az Atlanti-óceán keleti részén a kékúszójú tonhal (*Thunnus thynnus*) 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező uniós etetőhajók és pergetett horogsoros hajók számát a VI. melléklet 1. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.

(2) A Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező, part menti kisüzemi halászatot folytató uniós halászhajók számát a VI. melléklet 2. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.

(3) Az Adriai-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek tenyésztési célú aktív halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók számát a VI. melléklet 3. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.

(4) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal halászatára, fedélzeten tartására, átrakodására, szállítására vagy kirakodására engedéllyel rendelkező uniós halászhajók számát a VI. melléklet 4. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.

(5) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren kékúszójútonhal-halászat céljából állított csapdák számát a VI. melléklet 5. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(6) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal tenyésztésére engedéllyel rendelkező halgazdaságok számát és a vadon élő kékúszójú tonhalra vonatkozó bemeneti tenyésztési kapacitást a VI. melléklet 6. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.

(7) Az (EU) 2017/2107 európai parlamenti és tanácsi rendelet[89] 17. cikkének megfelelően az észak-atlanti germon (*Thunnus alalunga*) célfajként való halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális számát az e rendelet VI. mellékletének 7. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.

(8) Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen nagyszemű tonhalra (*Thunnus obesus*) halászó, legalább 20 méter teljes hosszúságú uniós halászhajók maximális számát a VI. melléklet 8. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.

---

89 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2107 rendelete (2017. november 15.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról, valamint az 1936/2001/EK, az 1984/2003/EK és az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 315., 2017.11.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2107/oj).

26. cikk
Rekreációs célú halászat

A tagállamok az ID. mellékletben foglaltak szerint a részükre kiosztott kvóták egy részét adott esetben rekreációs célú halászatra osztják ki.

27. cikk
Cápák

(1) Az (EU) 2017/2107 rendelet 32–36. cikkében megállapított tilalmak mellett az *Alopias* nemhez tartozó rókacápafajok célzott halászata is tilos. E további tiltás nem érinti az (EU) 2017/2107 rendelet 32. cikkének azon előírását, miszerint tilos – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakodni vagy kirakodni bármilyen halászatban kifogott nagyszemű rókacápát (*Alopias superciliosus*).

(2) Tilos– akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakodni vagy kirakodni az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól északra, az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászat keretében kifogott lándzsafogú cápát (*Isurus oxyrinchus*).

28. cikk
A trópusi tonhalfélékre vonatkozó, halcsoportosulást előidéző eszközök

(1) Március 17. és április 30. között tilos a halcsoportosulást előidéző eszközök használata az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen.

(2) Március 2. és 16. között a tagállamok biztosítják, hogy halászhajóik ne telepítsenek halcsoportosulást előidéző eszközöket.]

[4. SZAKASZ
A CCAMLR-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

29. cikk
A fogashalak felderítő halászatára vonatkozó értesítések a 2026–2027-es halászati idényre vonatkozóan

(1) A 601/2004/EK tanácsi rendelet[90] 7. cikkének (2)–(7) bekezdésével összhangban a 48.6, 88.1 és 88.2 FAO-alterület, valamint az 58.4.1, 58.4.2 és 58.4.3a FAO-körzet nemzeti joghatóságon kívüli halászati területein a tagállamok a 2026. december 1-jétől 2027. november 30-ig tartó időszakban részt vehetnek, vagy engedélyezhetik halászhajóik számára, hogy részt vegyenek a fogashalak (*Dissostichus* spp.) horogsoros felderítő halászatában.

(2) A 601/2004/EK rendelet 7. cikkének (5) és (6) bekezdésében megállapított határidőktől eltérve, az e cikk (1) bekezdésében említett felderítő halászatban részt venni szándékozó, vagy halászhajóiknak a részvételt engedélyező tagállamok legkésőbb 2026. június 1-jéig értesítik a CCAMLR titkárságát.

---

90 A Tanács 601/2004/EK rendelete (2004. március 22.) az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó bizonyos ellenőrző intézkedések megállapításáról, valamint a 3943/90/EGK, a 66/98/EK és az 1721/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 97., 2004.4.1., 16. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/601/oj).

30. cikk

Fogashalak halászata a 2025–2026-os halászati idényben

(1) A 601/2004/EK rendelet 7a. cikkében megállapított, a felderítő halászatra vonatkozó különleges követelmények mellett a fogashalak halászata a 2025. december 1-jétől 2026. november 30-ig tartó időszakban a VII. melléklet A. táblázatában meghatározott tagállamokra, alterületekre és halászhajószámra korlátozódik, valamint az említett melléklet B. táblázatában meghatározott TAC-ok és járulékos fogási korlátok alkalmazandók.

(2) Tilos a cápafajok tudományos kutatástól eltérő célú közvetlen halászata. A cápáknak, különösen a fiatal és a nőivarú egyedeknek a fogashalak halászatában véletlenül kifogott járulékos fogásait élve vissza kell engedni a tengerbe.

(3) Adott esetben a fogashalak halászatát bármely kis léptékű kutatási egység területén be kell szüntetni, ha a bejelentett fogás mértéke eléri a meghatározott teljes kifogható mennyiséget, és az említett kis léptékű kutatási egységben a halászati idény hátralévő részére be kell tiltani a halászatot.

(4) A halászatot földrajzilag és a tengermélység-tartomány szempontjából a lehető legkiterjedtebb területen kell végezni, a halászati potenciál meghatározásához szükséges információk megszerzése, valamint a fogások és halászati erőkifejtés túlzott koncentrációjának elkerülése érdekében. Azonban a 48.6, 88.1 és 88.2 FAO-alterületen tilos a halászat az 550 méternél kisebb mélységben.

31. cikk

Krillhalászat a 2026/2027-es halászati idényben

(1) A 601/2004/EK rendelet 5a. cikke alkalmazásában a 2026. december 1-jétől 2027. november 30-ig tartó időszakban a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen krillre (*Euphausia superba*) irányuló halászatot folytatni kívánó tagállamok a VII. melléklet függelékének B. részében foglalt formanyomtatványon legkésőbb 2026. május 1-jéig értesítik erről a Bizottságot.

(2) A 601/2004/EK rendelet 7. cikkének (5) és (6) bekezdésében megállapított határidőktől eltérve, valamint az érintett tagállamok által benyújtott információk alapján a Bizottság legkésőbb 2026. május 30-ig eljuttatja az értesítéseket a CCAMLR titkárságához.

(3) Az e cikk (1) bekezdésében említett értesítésnek tartalmaznia kell a 601/2004/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdésében előírt információkat minden olyan halászhajó tekintetében, amely számára engedélyezett a krillhalászatban való részvétel.

(4) A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen krillhalászatot folytatni kívánó tagállamok csak az engedéllyel rendelkező azon hajók tekintetében értesítik erről a Bizottságot, amelyek az értesítés időpontjában:

a) a lobogójuk alatt közlekednek; vagy

b) egy másik CCAMLR-tag lobogója alatt közlekednek, de a halászat idején várhatóan az említett tagállam lobogója alatt fognak közlekedni.

(5) Amennyiben egy engedéllyel rendelkező halászhajó, amelyről az (1), (2) és (3) bekezdésnek megfelelően értesítették a CCAMLR titkárságát, indokolt működési okokból vagy *vis maior* következtében nem vehet részt krillhalászatban, az adott

tagállam jogosult engedélyezni az említett halászhajónak egy másik halászhajóval történő helyettesítését. Ilyen esetekben az érintett tagállam haladéktalanul tájékoztatja a CCAMLR titkárságát és másolatban a Bizottságot, és megadja:

a) a helyettesítésre szánt halászhajó(k) részletes adatait, beleértve a 601/2004/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdésében előírt információkat is; valamint

b) a helyettesítést indokló okok részletes leírását, valamint a vonatkozó bizonyítékokat és igazolásokat.]

5. SZAKASZ
AZ IOTC ILLETÉKESSÉGI TERÜLETE

32. cikk
Az IOTC illetékességi területén halászó hajók halászati kapacitásának korlátozása

(1) Az IOTC illetékességi területén trópusi tonhalfélékre halászó uniós halászhajók maximális számát és azok bruttó tonnatartalomban mért megfelelő kapacitását a VIII. melléklet 1. pontja határozza meg.

(2) Az IOTC illetékességi területén kardhalra (*Xiphias gladius*) és germonra (*Thunnus alalunga*) halászó uniós halászhajók maximális számát és azok bruttó tonnatartalomban mért megfelelő kapacitását a VIII. melléklet 2. pontja határozza meg.

(3) A tagállamok az (1) és (2) bekezdésben említett halászati tevékenységek egyikéhez kijelölt halászhajókat átcsoportosíthatják a másik halászati tevékenységhez, amennyiben bizonyítani tudják a Bizottság előtt, hogy ez a változtatás nem eredményezi az érintett halállományokra irányuló halászati erőkifejtés növekedését.

(4) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy amennyiben flottájuk kapacitás-átcsoportosítására tesznek javaslatot, az átcsoportosítandó halászhajók szerepeljenek az engedélyezett halászhajókról vezetett IOTC-nyilvántartásban vagy valamely másik regionális tonhalhalászatot irányító szervezet hajólajstromában. Nem csoportosíthatók át azok a halászhajók, amelyek szerepelnek bármely regionális halászati gazdálkodási szervezet jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan (IUU) halászati tevékenységet folytató hajóinak jegyzékében.

(5) A tagállamok halászati kapacitásukat az (1) és (2) bekezdésben említett felső határértékeket meghaladóan csak az IOTC-nek benyújtott fejlesztési tervekben megszabott keretek között bővíthetik.

33. cikk
Halcsoportosulást előidéző sodródó eszközök és ellátóhajók

(1) A halcsoportosulást előidéző sodródó eszközöket műszerezett bójákkal kell ellátni. Más bóják, például rádióbóják használata tilos.

(2) Az erszényes kerítőhálós halászhajók egyszerre legfeljebb 250 működő bóját követhetnek.

(3) Erszényes kerítőhálós halászhajónként évente legfeljebb 500 műszerezett bója szerezhető be. Egyetlen erszényes kerítőhálós halászhajón sem lehet egyidejűleg 400-nál több műszerezett bója, beleértve a készleten lévő és a működő bójákat egyaránt.

(4) Legfeljebb három, tagállami lobogó alatt közlekedő ellátóhajó támogathat legalább 12, szintén tagállami lobogó alatt közlekedő erszényes kerítőhálós halászhajót. Ez a bekezdése nem alkalmazandó azokra a tagállamokra, amelyek csak egy ellátóhajót használnak.

(5) Egy erszényes kerítőhálós halászhajót mindenkor legfeljebb egy, valamely tagállam lobogója alatt közlekedő ellátóhajó támogathat.

(6) Az Unió nem regisztrálhat új vagy kiegészítő ellátóhajókat az engedélyezett hajókról vezetett IOTC-nyilvántartásban.

6. SZAKASZ
AZ SPRFMO-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

34. cikk
Nyílt vízi halászat

(1) Kizárólag az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen 2007-ben, 2008-ban vagy 2009-ben aktív nyílt vízi halászati tevékenységet folytató tagállamok halászhatnak nyílt vízi állományokra az adott területen, az IH. mellékletben meghatározott TAC-okkal összhangban.

(2) Az (1) bekezdésben említett tagállamok csak akkor vehetik igénybe az IH. mellékletben meghatározott halászati lehetőségeket, ha a következő hónap tizenötödik napjáig megküldik a Bizottságnak az alábbi információkat annak érdekében, hogy azokat a Bizottság továbbíthassa az SPRFMO titkárságának:

a) az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen aktívan halászó vagy átrakodásban részt vevő hajók jegyzéke;

b) havi fogási jelentések.

7. SZAKASZ
AZ IATTC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

35. cikk
Erszényes kerítőhálós halászat

(1) Az erszényes kerítőhálós halászhajók nem halászhatnak sárgaúszójú tonhalra (*Thunnus albacares*), nagyszemű tonhalra (*Thunnus obesus*) vagy bonitóra (*Katsuwonus pelamis*):

a) vagy 2026. augusztus 6-án 0.00-tól 2026. október 8-án 24.00-ig, vagy 2026. november 9-én 0.00-tól 2027. január 11-én 24.00-ig a következő vonalak által határolt területen:

– az amerikai kontinens csendes-óceáni partvonala;

– ny. h. 150º,

– é. sz. 40°,

– d. sz. 40°;

b) 2026. október 9-én 0.00-tól 2026. november 8-án 24.00-ig a következő vonalak által határolt területen:

– ny. h. 96º,

– ny. h. 110º,

– é. sz. 4°,

– d. sz. 3°.

(2) Az (1) bekezdésben említett, valamely tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajók mindegyike tekintetében az adott tagállam 2026. április 1. előtt tájékoztatja a Bizottságot arról, hogy az (1) bekezdés a) pontja szerinti halászati tilalmi időszakok közül a halászhajó melyiket választotta ki.

(3) Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen tonhalra halászó erszényes kerítőhálós halászhajóknak a fedélzetükön kell tartaniuk, majd ezt követően át kell rakniuk vagy ki kell rakodniuk az összes általuk kifogott sárgaúszójú tonhalat, nagyszemű tonhalat és bonitót.

(4) A (3) bekezdés nem alkalmazandó az alábbi esetekben:

a) a hal – a méretével össze nem függő okok miatt – emberi fogyasztásra alkalmatlannak minősül;

b) a hajóút utolsó szakaszában már nincs elegendő élőhaltartálytér az adott fogásból származó összes tonhal elhelyezésére.

(5) Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen halászó és valamely tagállam lobogója alatt közlekedő uniós erszényes kerítőhálós halászhajók mindegyike esetében az említett lobogó szerinti tagállam február 1-jéig megküldi a Bizottságnak az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen az előző évben ejtett éves nagyszeműtonhal-fogásokra vonatkozó adatokat. A Bizottság összeállítja és haladéktalanul továbbítja ezeket az információkat az IATTC titkárságának.

(6) Az (1) bekezdésben említett halászati tilalmi időszakokat meg kell hosszabbítani az uniós erszényes kerítőhálós halászhajók esetében az említett hajóknak az előző évi, az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen elért nagyszeműtonhal-fogásai alapján a következők szerint:

– az 1 200 és 1 499 tonna közötti mennyiségű nagyszemű tonhalat fogó halászhajók esetében a tilalmi időszak 10 nappal hosszabbodik meg,

– az 1 500 és 1 799 tonna közötti mennyiségű nagyszemű tonhalat fogó hajók esetében a tilalmi időszak 13 nappal hosszabbodik meg,

– az 1 800 és 2 099 tonna közötti mennyiségű nagyszemű tonhalat fogó hajók esetében a tilalmi időszak 16 nappal hosszabbodik meg,

– a 2 100 és 2 399 tonna közötti mennyiségű nagyszemű tonhalat fogó halászhajók esetében a tilalmi időszak 19 nappal hosszabbodik meg, és

– a legalább 2 400 tonnányi nagyszemű tonhalat fogó hajók esetében a tilalmi időszak 22 nappal hosszabbodik meg.

Az első albekezdésben említett halászati tilalmi időszakok meghosszabbítását az alábbiak szerint kell alkalmazni:

– az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott tilalmi időszak esetében a tilalmi időszak kezdetét megelőző napokként kell hozzáadni a többletnapokat, valamint

– az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott tilalmi időszak esetében a tilalmi időszak végét követő napokként kell hozzáadni a többletnapokat.

A lobogó szerinti érintett tagállam minden egyes érintett halászhajó tekintetében tájékoztatja a Bizottságot a halászati tilalmi időszakok meghosszabbításáról, amikor a (2) bekezdéssel összhangban tájékoztatást nyújt a Bizottságnak a kiválasztott halászati tilalmi időszakokról.

36. cikk

Halcsoportosulást előidéző sodródó eszközök

(1) Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen egy adott erszényes kerítőhálós halászhajó egyszerre legfeljebb az alábbi táblázatban meghatározott számú aktív, halcsoportosulást előidéző eszközzel rendelkezhet. Egy halcsoportosulást előidéző eszköz akkor tekinthető aktívnak, ha már a tengerben található, megkezdte a tartózkodási helyére vonatkozó adatok továbbítását, és helyzetét nyomon követi a halászhajó, annak tulajdonosa vagy üzemeltetője. A halcsoportosulást előidéző eszközök csak erszényes kerítőhálós hajók fedélzetén aktiválhatók.

1 200 m^3-nél kisebb kapacitású halászhajók	210 halcsoportosulást előidéző eszköz
1 200 m^3 vagy annál nagyobb kapacitású halászhajók	340 halcsoportosulást előidéző eszköz

(2) Az e rendelet 35. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban kiválasztott halászati tilalmi időszak kezdetét megelőző 15 nap során az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen az erszényes kerítőhálós halászhajók:

a) tartózkodnak a halcsoportosulást előidéző eszközök telepítésétől;

b) begyűjtik a halcsoportosulást előidéző eszközök eredetileg telepített számát.

37. cikk

A nagyszemű tonhal horogsoros halászatára vonatkozó fogási korlátok

Az egyes tagállamok horogsoros halászhajói által az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen évente kifogható nagyszemű tonhal összmennyiségét az IL. melléklet határozza meg.

38. cikk

A fehérfoltú cápa halászatára vonatkozó tilalom

(1) Az (EU) 2021/56 európai parlamenti és tanácsi rendelet[91] 8. cikkének (1) bekezdése értelmében a fehérfoltú cápákat (*Carcharhinus longimanus*) tilos – akár egészben,

[91] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/56 rendelete (2021. január 20.) az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság létrehozásáról szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról, valamint az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 24., 2021.1.26., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/56/oj).

akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakodni, kirakodni, tárolni, eladni vagy viszonteladásra felkínálni.

(2) Az (EU) 2021/56 rendelet 8. cikkének (2) bekezdése értelmében a fehérfoltú cápákat lehetőleg mielőbb sértetlenül vissza kell engedni a tengerbe, amikor a hajó mellé vontatják őket.

(3) A halászhajó-üzemeltetőknek rögzíteniük kell a visszaengedések számát, megjelölve az egyedek állapotát (elpusztult vagy élő), és az említett információkat be kell jelenteniük az állampolgárságuk szerinti tagállamnak. A tagállamok a 2025 során gyűjtött információkat 2026. január 31-ig továbbítják a Bizottságnak.

[8. SZAKASZ
A SEAFO-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

39. cikk
A mélytengeri cápák halászatára vonatkozó tilalom

A SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó területen tilos az alábbi mélytengeri cápák célzott halászata:

a) fantomcápa (*Apristurus manis*);

b) halvány sima lámpáscápa (*Etmopterus bigelowi*);

c) rövidfarkú lámpáscápa (*Etmopterus brachyurus*);

d) nagy lámpáscápa (*Etmopterus princeps*);

e) sima lámpáscápa (*Etmopterus pusillus*);

f) valódirája-félék (*Rajidae*);

g) bársonyos tüskéscápa (*Scymnodon squamulosus*);

h) a cápaalakúak (*Selachimorpha*) főrendjébe tartozó cápafajok;

i) tüskéscápa (*Squalus acanthias*).]

[9. SZAKASZ
A WCPFC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

40. cikk
A nagyszemű tonhalra, a sárgaúszójú tonhalra, a bonitóra és a Csendes-óceán déli részén élő germonra irányuló halászat feltételei

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek az é. sz. 20° és a d. sz. 20° közé eső nyílt tengeri területein a nagyszemű tonhalra (*Thunnus obesus*), a sárgaúszójú tonhalra (*Thunnus albacares*) és a bonitóra (*Katsuwonus pelamis*) halászó erszényes kerítőhálós halászhajók számára legfeljebb 403 halászati nap legyen kiosztva.

(2) Az uniós halászhajók nem halászhatnak a Csendes-óceán déli részén élő germonra (*Thunnus alalunga*) a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek a d. sz. 20°-tól délre eső részén.

(3) A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek az é. sz. 20° és a d. sz. 20° közé eső nyílt tengeri területein a trópusi tonhal halászatára engedéllyel rendelkező uniós

erszényes kerítőhálós halászhajók maximális száma nem haladhatja meg a IX. melléklet 2. táblázatában meghatározott határértékeket.

41. cikk

A halcsoportosulást előidéző eszközökkel folytatott halászat szabályozása

(1) A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek az é. sz. 20° és a d. sz. 20° közötti részén 2026. július 1-jén 0.00-tól 2026. augusztus 15-én 24.00-ig az erszényes kerítőhálós halászhajók, a teherhajók, valamint az erszényes kerítőhálós halászhajókat kisegítő bármely más hajók nem telepíthetnek, nem kezelhetnek, illetve nem vethetnek ki hálót halcsoportosulást előidéző eszközökön.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott tilalom mellett a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület nyílt tengeri övezeteinek az é. sz. 20° és a d. sz. 20° közötti részén további egy hónapig tilos hálókat rögzíteni a halcsoportosulást előidéző eszközökre 2026. április 1-jén 0.00-tól 2026. április 30-án 24.00-ig, vagy 2026. május 1-jén 0.00-tól 2026. május 31-én 24.00-ig, vagy 2026. november 1-jén 0.00-tól 2026. november 30-án 24.00-ig, vagy pedig 2026. december 1-jén 0.00-tól 2026. december 31-én 24.00-ig.

(3) Az érintett tagállamok közösen meghatározzák, hogy a (2) bekezdésben említett halászati tilalmi időszakok közül melyik alkalmazandó a lobogójuk alatt közlekedő erszényes kerítőhálós halászhajókra. A tagállamok 2026. február 15-ig közösen tájékoztatják a Bizottságot a kiválasztott halászati tilalmi időszakról. A Bizottság 2026. március 1. előtt értesíti a WCPFC titkárságát az érintett tagállamok által közösen kiválasztott halászati tilalmi időszakról.

(4) Minden tagállam biztosítja, hogy egyik erszényes kerítőhálós halászhajója se telepítsen soha a tengerbe 350-nél több, aktivált műszerezett bójával felszerelt, halcsoportosulást előidéző eszközt. A bóják kizárólag erszényes kerítőhálós halászhajó fedélzetén aktiválhatók.

42. cikk

A kardhal halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális száma

A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek a d. sz. 20°-tól délre eső részén a kardhal (*Xiphias gladius*) halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális számát a IX. melléklet határozza meg.

43. cikk

A kardhal horogsoros halászatára vonatkozó fogási korlátok a d. sz. 20°-tól délre

A tagállamok biztosítják, hogy a d. sz. 20°-tól délre horogsoros halászhajókkal kifogott kardhalak mennyisége 2026-ban ne haladja meg az IG. melléklet 2. táblázatában megállapított határértéket. Továbbá gondoskodnak arról, hogy ezen intézkedés eredményeként a kardhalra vonatkozó halászati erőkifejtés ne tolódjon el a d. sz. 20°-tól északra található területek irányába.]

10. SZAKASZ
BERING-TENGER

44. cikk

Az alaszkai tőkehalra a Bering-tenger nyílt tengeri részén folytatott halászat tilalma

A Bering-tenger nyílt tengeri részén tilos az alaszkai tőkehal (*Gadus chalcogrammus*) halászata.

11. SZAKASZ
A SIOFA-MEGÁLLAPODÁS HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

45. cikk

A fenékhalászatra vonatkozó korlátozások

A tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó területen halászó halászhajók:

a) az éves fenékhalászati erőkifejtésüket a X. mellékletben meghatározott szintre korlátozzák;

b) kizárólag fenékhorogsorok használata esetén folytassanak fenékhalászatot;

c) ne folytassanak halászatot az IK. mellékletben meghatározott Gulden Draak, Rusky, Fools-Flat, East Broken Ridge, Mid-Indian Ridge, Atlantis Bank, Bridle, Banana és Middle of What elnevezésű fenékhalászati tilalmi területeken;

d) ne folytassanak halászatot az IK. mellékletben meghatározott Walter's Shoal, Coral és Magneto elnevezésű fenékhalászati tilalmi területeken, kivéve a fenékhorogsorokkal folytatott halászatot, amelyre az a feltétel is vonatkozik, hogy az említett területeken történő halászat idején folyamatosan a fedélzeten kell tartózkodnia egy tudományos megfigyelőnek; valamint

e) ne folytassanak halászatot fenékhorogsorok használatával az IK. mellékletben meghatározott 5 alterületen.

46. cikk

A fogashalak halászatára vonatkozó intézkedések

A tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó területen fogashalakra (*Dissostichus* spp.) halászó halászhajók:

a) ne halásszanak 500 méternél sekélyebb vizekben;

b) fedélzetén mindenkor tartózkodjon legalább egy tudományos megfigyelő, akinek azt a célt kell kitűznie, hogy a halászeszköz telepítésének időtartama alatt horogsoronként megfigyelje a kiemelt horgok 25 %-át; valamint

c) a fogashalak egyedeit megjelölik, és a kifogott élőtömeg minden egyes tonnája után legalább öt halat visszaengednek; 30 vagy annál több fogashal kifogását követően a megjelölésre és visszaengedésre legalább 60 %-os átfedési arány vonatkozik.

47. cikk

A mélytengeri cápák célzott halászatának tilalma

A SIOFA-megállapodás alá tartozó területen tilos az alábbi mélytengeri cápák célzott halászata:

a) portugál cápa (*Centroscymnus coelolepis*), kivéve az IK. mellékletben meghatározott járulékos fogási kvótával összefüggésben;

b) madárcsőrű tüskéscápa (*Deania calceus*);

c) nyelőcápa (*Centrophorus granulosus*);

d) búvárcápa (*Dalatias licha*);

e) *Bythaelurus bachi*;

f) *Chimaera buccanigella*;

g) *Chimaera didierae*;

h) *Chimaera willwatchi*;

i) hosszúorrú tüskéscápa (*Centroselachus crepidater*);

j) *Scymnodon macracanthus*;

k) bársonyos tüskéscápa (*Zameus squamulosus*);

l) *Etmopterus alphus*;

m) *Apristurus indicus*;

n) *Harriotta raleighana*;

o) *Bythaelurus tenuicephalus*;

p) galléros cápa (*Chlamydoselachus anguineus*);

q) nagyszemű szürkecápa (*Hexanchus nakamurai*);

r) sima lámpáscápa (*Etmopterus pusillus*);

s) déli alvócápa (*Somniosus antarcticus*);

t) koboldcápa (*Mitsukurina owstoni*);

u) *Etmopterus viator*;

v) halvány sima lámpáscápa (*Etmopterus bigelowi*);

w) érdes tüskéscápa (*Centrophorus squamosus*);

x) kis nyelőcápa (*Centrophorus uyato*);

y) *Squalus mitsukurii*;

z) *Deania quadrispinosa*;

za) nyílfejű tüskéscápa (*Deania profundorum*);

zb) *Bathyraja tunae*;

zc) *Rhinochimaera africana*;

zd) *Bythaelurus naylori*.

12. SZAKASZ
AZ NPFC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

48. cikk
A foltos makrahal halászata

(1) Az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen halászó uniós halászhajókra vonatkozóan a lobogó szerinti tagállamok továbbítják a Bizottságnak a következő összesített adatokat a következő időpontokig:

a) a foltos makrahalra (*Scomber japonicus*) vonatkozó fogási korlátok keretében ejtett havi fogásokat a következő hónap hetedik napjáig az NPFC valamennyi szerződő fele tekintetében a vonóhálós halászhajók és az erszényes kerítőhálós hajók esetében, az IM. mellékletben meghatározottak szerint, amennyiben az említett fogási korlátok felhasználása 60 % alatt van; valamint

b) a foltos makrahalra vonatkozó fogási korlátok keretében ejtett heti fogásokat a következő hét keddjéig, amennyiben az említett fogási korlátok felhasználása 60 % felett és 95 % alatt van.

A Bizottság összeállítja és haladéktalanul továbbítja ezeket az információkat az NPFC ügyvezető titkárának.

(2) Két napon belül azon időpontot követően, hogy az NPFC ügyvezető titkára értesítést ad ki arról, hogy az említett fogási korlátok felhasználása elérte a 95 %-ot, a Bizottság elrendeli az említett fogási korlátok hatálya alá tartozó halászat tilalmát.

(3) A Bizottság a következő év februárjának végéig összeállítja és továbbítja az NPFC ügyvezető titkárának az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen halászott foltos makrahal éves fogásaira vonatkozó adatokat.

(4) Ezt a cikket az 1224/2009/EK rendelet 33. cikkében meghatározott, a fogásokra vonatkozó jelentéstételi kötelezettségeken túlmenően kell alkalmazni.

49. cikk
A cápák védelme az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen

(1) Az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen halászó uniós halászhajók számára tilos a cápák halászata, fedélzeten tartása, át- és kirakodása az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen.

(2) Az (1) bekezdésben említett faj véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől, és haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

50. cikk
Az anadrom halak védelme az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen

(1) Az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen halászó uniós halászhajók számára tilos a ketalazac (*Oncorhynchus keta*), a kisutch-lazac (*Oncorhynchus kisutch*), a rózsaszín lazac (*Oncorhynchus gorbuscha*), a vörös lazac (*Oncorhynchus nerka*), a királylazac (*Oncorhynchus tshawytscha*), a japán lazac (*Oncorhynchus masou*) és a szivárványos pisztráng (*Oncorhynchus mykiss*) halászata, fedélzeten tartása, át- és kirakodása.

(2) Az (1) bekezdésben említett faj véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől, és haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

III. CÍM
HARMADIK ORSZÁGBELI HAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI UNIÓS VIZEKEN

51. cikk

A Norvégia vagy a Feröer szigetek lobogója alatt közlekedő halászhajók

A Norvégia vagy a Feröer szigetek lobogója alatt közlekedő halászhajók számára a Bizottság az I. mellékletben meghatározott TAC-ok keretein belül, valamint az e rendeletben és az (EU) 2017/2403 rendelet III. címében és az említett rendelet alapján a Bizottság által elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban előírt feltételek mellett engedélyezheti az uniós vizeken folytatott halászatot.

52. cikk

Az Egyesült Királyság lobogója alatt közlekedő, az Egyesült Királyságban, a Guernsey Bailiffségben, a Jersey Bailiffségben vagy a Man-szigeten lajstromozott és az Egyesült Királyság valamely halászati közigazgatási szerve által engedélyezett halászhajók

Az Egyesült Királyság lobogója alatt közlekedő, az Egyesült Királyságban, a Guernsey Bailiffségben, a Jersey Bailiffségben vagy a Man-szigeten lajstromozott és az Egyesült Királyság valamely halászati hatósága által engedélyezett halászhajók számára a Bizottság az I. mellékletben meghatározott TAC-ok keretein belül, valamint az e rendeletben, az (EU) 2017/2403 rendeletben és az említett rendelet alapján a Bizottság által elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban előírt feltételek mellett engedélyezheti az uniós vizeken folytatott halászatot.

53. cikk

Kvótaátadások vagy -cserék az Egyesült Királysággal

(1) Az Unió és az Egyesült Királyság közötti kvótaátadásra vagy -cserére e cikkel összhangban kerül sor.

(2) Az a tagállam, amely az Egyesült Királysággal kvótaátadást vagy -cserét kíván lebonyolítani, megbeszélést folytathat az Egyesült Királysággal a kvótaátadás vagy -csere feltételeinek tervezetéről. Az érintett tagállam értesíti a Bizottságot erről a tervezetről.

(3) Amennyiben a Bizottság jóváhagyja a (2) bekezdésben említett, az érintett tagállam által bejelentett kvótaátadás vagy -csere feltételeinek tervezetét, indokolatlan késedelem nélkül kifejezi egyetértését azzal, hogy az adott kvótaátadást vagy -cserét magára nézve kötelezőnek ismeri el. A Bizottság értesíti a tagállamokat és az Egyesült Királyságot a megállapodás szerinti kvótaátadásról vagy -cseréről.

(4) A megállapodás szerinti kvótaátadás vagy -csere keretében az Egyesült Királyságtól kapott vagy az Egyesült Királyságnak átadott halászati lehetőségeket az érintett tagállam számára kiosztott kvótának vagy a számára kiosztott kvótához hozzáadott, illetve azt csökkentő mennyiségnek kell tekinteni attól a pillanattól kezdve, amikor a kvótaátadásról vagy -cseréről szóló értesítés a (3) bekezdéssel összhangban megtörtént. Az ilyen kvótaátadás vagy -csere nem befolyásolhatja a halászati

lehetőségek tagállamok közötti elosztására szolgáló, a halászati tevékenységek viszonylagos stabilitásának elvével összhangban meghatározott elosztási kulcsot.

54. cikk
A Venezuela lobogója alatt közlekedő halászhajók

A Venezuela lobogója alatt közlekedő halászhajókra az e rendeletben és az (EU) 2017/2403 rendelet III. címében és az említett rendelet alapján a Bizottság által elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban előírt feltételek vonatkoznak.

55. cikk
Halászati engedélyek

Az uniós vizeken tevékenységet folytató harmadik országbeli halászhajók rendelkezésére álló halászati engedélyek maximális számát az V. melléklet B. része határozza meg.

56. cikk
A fogások és a járulékos fogások kirakodásának feltételei

Az 57. cikkben említett halászati engedélyek alapján halászó harmadik országbeli halászhajók fogásaira és járulékos fogásaira a 7. cikkben meghatározott feltételek alkalmazandók.

57. cikk
Tilalom hatálya alá tartozó fajok

(1) Az uniós vizeken való tartózkodásuk során a harmadik országbeli halászhajók számára tilos a következő fajok halászata, fedélzeten tartása, át- és kirakodása:

a) homoki tigriscápa (*Carcharias taurus*) valamennyi uniós vízterületen;

b) csillagrája (*Amblyraja radiata*) az ICES 3a és 7d körzet uniós vizein; valamint az ICES 4 alterület uniós vizein;

c) sima rája (*Dipturus batis*) állománycsoport (*Dipturus* cf. *flossada* és *Dipturus* cf. *intermedia*) az ICES 3, 4 és 6–10 alterület uniós vizein;

d) közönséges kutyacápa (*Galeorhinus galeus*) horogsorral történő halászata az ICES 4, 6, 7 és 8 alterület uniós vizein;

e) atlanti tükörhal (*Hoplostethus atlanticus*) az ICES 3, 4 és 6–10 alterület uniós vizein;

f) heringcápa (*Lamna nasus*) valamennyi uniós vízterületen;

g) tüskés rája (*Raja clavata*) az ICES 3a körzet uniós vizein;

h) cifra rája (*Raja undulata*) az ICES 6 és 10 alterület uniós vizein;

i) közönséges hegedűrája (*Rhinobatos rhinobatos*) a Földközi-tenger uniós vizein;

j) cetcápa (*Rhincodon typus*) valamennyi uniós vízterületen; valamint

k) az IA. melléklet D. részében felsorolt mélytengeri fajok az ICES 6–10 alterület, valamint a CECAF 34.1.1, 34.1.2 és 34.2 övezet uniós vizein, ezenkívül az ICES 4 alterület uniós vizein, amennyiben az említett melléklet így rendelkezik.

(2) Az (1) bekezdésben említett faj véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől, és haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

IV. CÍM
ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

[Az 58. cikket a vegyes halászatban előforduló elkerülhetetlen járulékos fogásokra vonatkozó tudományos szakvélemény közzétételét követően aktualizálni kell.]

[*58. cikk*
Az (EU) 2025/202 rendelet módosítása

Az (EU) 2025/202 rendelet a következőképpen módosul:

1. A rendelet a következő 19a. cikkel egészül ki:

„*19a. cikk*
A Kattegatban élő közönséges tőkehalra és közönséges nyelvhalra vonatkozó korrekciós intézkedések

(1) A Kattegatban legalább 70 mm szembőségű fenékvonóhálóval[92] halászó uniós halászhajóknak az alábbi szelektív halászeszközök egyikét kell használniuk:

a) menekülőnyílással ellátott, legfeljebb 35 mm rácsrúdtávolságú szelektáló rács;

b) a lepényhal-alakúakat és a hengeres testű halakat különválasztó, a hengeres testű halak számára menekülőnyílással ellátott, legfeljebb 50 mm rácsrúdtávolságú szelektáló rács;

c) 300 mm szembőségű, négyzetes szemű Seltra-hálópanel;

d) olyan szabályozott, különlegesen szelektív halászeszköz, amelynek műszaki jellemzői a HTMGB általi értékelés tárgyát képező tudományos tanulmány szerint azt eredményezik, hogy a fedélzetükön kizárólag ilyen eszközt tartó halászhajók esetében a fogás kevesebb mint 1,5 %-át teszi ki a közönséges tőkehal.

(2) Azok az uniós halászhajók, amelyek részt vesznek valamely tagállam valamely projektjében, és rendelkeznek a teljeskörűen dokumentált halászathoz szükséges működőképes halászeszközökkel, használhatják az (EU) 2019/1241 rendelet V. mellékletének B. részében ismertetett halászeszközöket. Az érintett tagállam március 31-ig eljuttatja a Bizottságnak az ilyen hajók listáját.

(3) E cikk nem alkalmazandó a kizárólag tudományos vizsgálatok céljából folytatott halászati műveletekre, feltéve, hogy a vizsgálatok lefolytatására az (EU) 2019/1241 rendelet 25. cikkének megfelelően kerül sor.”

2. A 63. cikk e) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„e) a 19. cikket 2025. január 1-jétől 2025. december 31-ig kell alkalmazni;”.

[92] Halászeszközkódok: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB.

3. A rendelet a 63. cikk következő ea) pontjával egészül ki:

„ea) a 19a. cikket 2026. január 1-jétől 2026. december 31-ig kell alkalmazni;”.]

59. cikk
A bizottsági eljárás

(1) A Bizottságot az 1380/2013/EU rendelet által létrehozott, halászattal és akvakultúrával foglalkozó bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

60. cikk
Átmeneti rendelkezések

E rendelet 9–13., 15–20., 24., 27., 38., 39., 44., 45., 47., 49., 50. és 57. cikke 2027-ben továbbra is értelemszerűen alkalmazandó a halászati lehetőségeknek a 2026. évre történő meghatározásáról szóló rendelet hatálybalépéséig.

61. cikk
Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

E rendeletet 2026. január 1. és 2026. december 31. között kell alkalmazni.

Azonban:

a) a 12. cikk (1) bekezdését 2026. január 1-jétől 2026. december 31-ig, illetve addig az időpontig kell alkalmazni, amikor az (EU) 2019/1241 rendelet 15. cikkének (2) bekezdésével összhangban elfogadott és az említett rendelet VII. melléklete A. részének az ICES 8, 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizeiben halászott sávos tőkehalra vonatkozó minimális állományvédelmi referenciaméret tekintetében történő módosításáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus alkalmazandóvá válik, attól függően, hogy melyik a korábbi időpont;

b) a 13. cikk (1)–(8) bekezdését 2026. április 1-jétől 2027. március 31-ig kell alkalmazni;

c) a 13. cikk (9) bekezdését 2026. január 1-jétől 2027. március 31-ig kell alkalmazni;

d) a 17. és 18. cikket 2026. január 1-jétől 2026. december 31-ig, illetve addig az időpontig kell alkalmazni, amikor az (EU) 2019/1241 rendelet 15. cikkének (2) bekezdésével összhangban elfogadott és az említett rendelet VI. és VII. mellékletének a Kelta-tengerre, az Ír-tengerre és a Skóciától nyugatra fekvő területekre vonatkozó technikai intézkedések, valamint az ICES 6, 7 és 8 alterületen halászott nagyszemű vörösdurbincsra vonatkozó technikai intézkedések tekintetében történő módosításáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok alkalmazandóvá válnak, attól függően, hogy melyik a korábbi időpont;

e) a 19. cikket 2026. július 1-jétől 2027. június 30-ig vagy az (EU) 2019/2201 felhatalmazáson alapuló rendeletet módosító, felhatalmazáson alapuló bizottsági

rendelet alkalmazandóvá válásáig kell alkalmazni, attól függően, hogy melyik a korábbi időpont;

f) a 23. cikket 2026. január 1-jétől 2027. január 31-ig kell alkalmazni;

g) a 24. cikket 2026. január 1-jétől 2026. december 31-ig vagy az (EU) 2024/2594 rendelet 54. cikke (1) bekezdésének m) pontjával összhangban elfogadott, az említett rendelet IV. mellékletét az Irminger-tengeren és a szomszédos vizekben élő vörös álsügérekre vonatkozó technikai intézkedések tekintetében módosító, felhatalmazáson alapuló jogi aktus alkalmazandóvá válásáig kell alkalmazni, attól függően, hogy melyik a korábbi időpont;

h) a 27. cikk (2) bekezdését 2026. január 1-jétől 2026. december 31-ig, illetve addig az időpontig kell alkalmazni, amikor az (EU) 2017/2107 rendeletnek az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászat során az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól északra kifogott lándzsafogú cápa (*Isurus oxyrinchus*) akár egészben, akár daraboltan történő fedélzeten tartására, átrakodására vagy kirakodására vonatkozó tilalmat bevezető módosítása alkalmazandóvá válik, attól függően, hogy melyik a korábbi időpont;

i) a 30. cikket, valamint a VII. mellékletet 2025. december 1-jétől 2026. november 30-ig kell alkalmazni;

j) a 35. cikk (1) bekezdésének a) pontját 2026. január 1-jétől 2027. január 11-ig kell alkalmazni;

k) a 38. cikk (3) bekezdését 2026. január 1-jétől 2026. december 31-ig, illetve addig az időpontig kell alkalmazni, amikor az (EU) 2021/56 rendeletnek a visszaengedett fehérfoltú cápák számának a halászhajó-üzemeltetők által – az egyedek állapotának megjelölése mellett – végzett rögzítése és az említett információknak az állampolgárságuk szerinti tagállam felé való bejelentése tekintetében történő módosítása alkalmazandóvá válik, attól függően, hogy melyik a korábbi időpont;

l) a 12. szakaszt 2026. június 1-jétől 2027. május 31-ig, illetve addig az időpontig kell alkalmazni, amikor a megfelelő intézkedéseket megállapító európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazandóvá válik;

m) az IA–IJ. és az IL. mellékletet 2027-ben és 2028-ban is alkalmazni kell, amennyiben az említett mellékletek így rendelkeznek;

n) az IA. melléklet B. részének 116–118. táblázata 1. lábjegyzetét 2026. január 1-jétől 2026. december 31-ig, illetve addig az időpontig kell alkalmazni, amikor az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (2) bekezdésével összhangban elfogadott, a tüskéscápára vonatkozó kirakodási kötelezettségtől való eltérésről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus alkalmazandóvá válik, attól függően, hogy melyik a korábbi időpont;

o) az IK. mellékletet 2025. december 1-jétől 2026. november 30-ig kell alkalmazni, amennyiben az említett melléklet így rendelkezik;

p) az IM. és XI. mellékletet 2026. június 1-jétől 2027. május 31-ig kell alkalmazni;

q) a II. mellékletet 2026. február 1-jétől 2027. január 31-ig kell alkalmazni;

r) az e rendeletben a 2026. évre és – amennyiben arról e rendelet rendelkezik – a 2027. és 2028. évre is meghatározott fogási és erőkifejtési korlátok 2026-ban, és adott esetben 2027-ben és 2028-ban továbbra is alkalmazandók, kizárólag a következő célokra:

i. az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése alapján végrehajtott cserék;

ii. az 1224/2009/EK rendelet 37. cikke alapján végrehajtott levonások és hozzáadások;

iii. a 847/96/EK rendelet 4. cikkével és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésével összhangban visszatartott mennyiségek; valamint

iv. az 1224/2009/EK rendelet 105, 106., 107. és 107a. cikke alapján végrehajtott levonások és kiigazítások.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök